

ÉCONOMIE

La Chambre de commerce s'arrime au plan stratégique

GILLES BÉRUBÉ

La Chambre de commerce du Haut-Richelieu s'arrime au plan stratégique de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et de la MRC du Haut-Richelieu. Elle veut devenir un acteur de sa réalisation en se recentrant sur sa mission, celle d'un groupe de pression et d'un organisme de services pour les entreprises. Pour les trois prochaines années, elle s'est donné des orientations et une démarche claire.

Environ trois cents personnes se sont rassemblées au Cabaret-

théâtre du Vieux-Saint-Jean, mercredi dernier, le 20 octobre, pour le premier dîner de la saison. La salle baignait dans une atmosphère inhabituellement animée pour ce genre d'événement, une animation qui n'était pas sans rappeler les jours de rentrée scolaire. Décor, technique audiovisuelle, mise en scène chronométrée, la Chambre de commerce a présenté son plan de match dans un cadre digne des grands lançements commerciaux. Le menu de la prochaine saison s'annonce copieux pour les dirigeants de l'organisme qui semblent gonflés à bloc pour livrer la marchandise promise.

Le président de la Chambre, Michel Fecteau, rappelle qu'en 1995, la Chambre avait tenu un colloque d'orientation dont l'un des objectifs était de bien définir sa mission. Pour les membres, il était clair que la chambre n'est pas un club social. Elle doit avoir un rôle de groupe de pression et offrir des services aux entreprises membres. Ces dernières années, la chambre n'a pas vraiment dérogé de sa mission, mais elle s'est peut-être un peu essouffée, note M. Fecteau. Il se sent d'autant à l'aise de livrer cette analyse qu'il était lui-même du groupe d'administrateurs depuis quatre ans.

—• Suite à la page B-3



Environ trois cents personnes ont assisté au lancement de la saison.

ÉDITORIAL

Un bien grand défi

B 4

«OSER, ça marche»

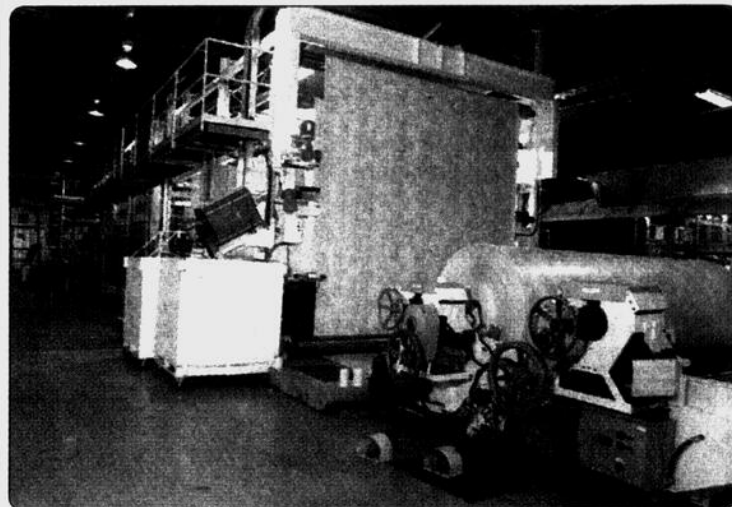
Andrea Burgos raconte comment son passage au Coffre a changé sa vie. Après sept années sur la sécurité du revenu, elle est retournée au travail en passant par le Coffre. Elle est maintenant gérante d'une boutique. Personne ne viendra lui dire que le programme OSER ne marche pas.

B 8

30 millions dans Brome-Missisquoi

Dans la même semaine, la compagnie Tarkett a annoncé un investissement de 20 millions dans son usine de Farnham pendant qu'à Bedford, Graymont dévoilait un programme de modernisation de 10 millions.

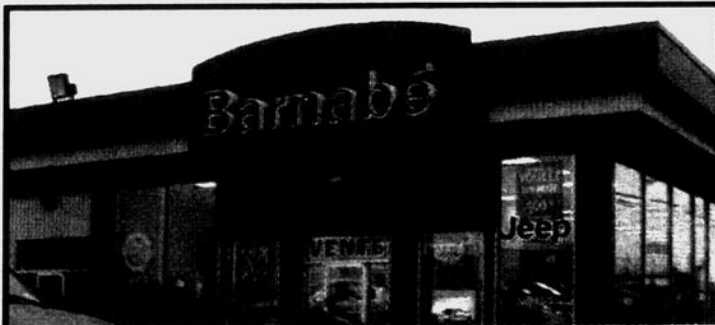
B 9



Les Petites Annonces

Toujours là pour vous!

347-8555



Barnabé auto inc.



Du 23 octobre au 1^{er} novembre

LIQUIDATION 2004

Grand CHOIX VÉHICULES D'OCCASION
barnabeautocentre.com

DÉMARREUR à DISTANCE GRATUIT

sur véhicule neuf admissible ou

Crédit d'accessoires MOPAR pour véhicule neuf non-admissible



Sebring



Liberty

111448-4220

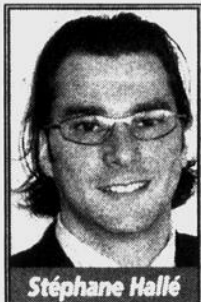
438, rue Saint-Jacques, Napierville • (450) 245-3313 • (514) 877-4949 (Mtl)

Flageole

par Normand Flageole

Stéphane chez Premier Chrysler

Le leader de l'équipe des passionnés de Premier Chrysler Dodge Jeep, **Daniel Vincent**, est fier d'accueillir dans son équipe **Stéphane Hallé**. Stéphane agira à titre de représentant des ventes et location chez le concessionnaire du 390, rue Laberge. Bon succès Stéphane!



Stéphane Hallé

Monique G. Lefebvre

Selon notre enquête, le G. dans **Monique G. Lefebvre** a disparu définitivement. Fera-t-il place (le G.) à un F. comme dans Frégeau? Une histoire à suivre. Toujours est-il que l'agent immobilier affilié à Royal LePage Haut-Richelieu a des ambitions d'académiciennes. Monique Lefebvre (sans le G) suit actuellement des cours de guitare et de chant au grand plaisir de **Gilles Frégeau**, qui lui, rêve de jouer les René Angélil. Voici d'ailleurs quelques suggestions de pièces musicales à l'intention du couple d'agents immobiliers Lefebvre Frégeau:



Monique Lefebvre (sans le G)

Ma chambre de Céline Dion - La maison sous les arbres de Gilbert Bécaud - La cabane du pêcheur de Francis Cabrel - Depuis qui ont construit le centre d'achat des Co-locs - A house of the rising sun du groupe The Animals et La maison où j'ai grandi de Françoise Hardy.

Bon 25°

Bravo à toute l'équipe du Salon Marie-Paule du 307 boul. Saint-Luc qui célèbre cette année leur 25^e anniversaire en affaires.

Bon succès Martin

Sans vouloir faire de jeu de mots, **Martin Carrière** vient de réorienter sa sienne en lançant sa propre entreprise d'animation de soirée. Vous êtes à la recherche d'une discothèque mobile pour votre party du temps des fêtes? Contactez Martin qui vous offrira en prime son grand talent d'animateur de ce genre d'événements. Vous pouvez rejoindre Martin en composant le (514) 928-7793. Bonne chance Martin dans ta nouvelle carrière.

Mamie Carole

Félicitations à ma collègue de travail **Carole Aubé** (Groupe Conseil hypothèque SSM) qui est à nouveau grand-mère. Cette très très jeune femme en plein dans la force de l'âge a eu la grande joie de faire la connaissance cette semaine de sa nouvelle petite fille prénommée Amy-Lee. C'est beau de voir ça!

Madame Bertrand

Dimanche dernier, Lepage recevait à son émission Janette Bertrand, une grande dame du Québec. Celle qui semble traverser les années sans en subir les inconvénients, a encore beaucoup de choses à raconter.

Quoiqu'elle ait débuté sa carrière à la fin des années 50, mes premiers souvenirs de Janette remontent à l'émission Quelle Famille. Je me souviens de ce rendez-vous hebdomadaire avec la mère de famille la plus populaire du Québec entourée de Jean Lajeunesse, Marie-Josée et Martin. À cette époque, j'étais un fan inconditionnel de Robert Toupin qui jouait le rôle du cadet de la famille dans l'émission écrite par Janette et je voulais, comme tous les enfants de mon âge, avoir un chien répondant au nom de Maquère.

Bien des années plus tard, c'est à Télé-Québec que je retrouve en cachette madame Bertrand. Pas question pour un gars début vingtaine d'avouer même sous la torture, qu'il jette un oeil sur les thématiques développées par Janette.

De Janette veut savoir à l'Amour avec un grand A, madame Bertrand aura permis à plusieurs générations de connaître, de mieux comprendre, d'être plus tolérant et par le fait même de devenir de meilleurs êtres humains.

À bien y penser, Janette Bertrand aura d'une certaine façon influencé l'adulte que je suis devenu. Voilà je suis sorti du placard et je l'avoue: j'aime beaucoup Janette Bertrand. Et que ça fait du bien!



Lundi, 47 entrepreneurs ont participé au 5 à 7 du Conseil économique.

Une Semaine de l'entrepreneuriat animée d'un enthousiasme contagieux

GILLES BÉRUBÉ

La Semaine de l'entrepreneuriat, tenue du 18 au 24 octobre, a connu un franc succès à Saint-Jean-sur-Richelieu. Tous les événements au programme ont fait salle comble, certains dépassant largement les attentes. Et si l'on en croit Sylvie Lacroix, du Conseil économique, un enthousiasme contagieux semble animer la communauté d'affaires de Saint-Jean ces temps-ci.

Parler d'un succès sans précédent serait un peu facile. C'est seulement depuis l'an dernier, que les organismes et les institutions de la région se regroupent autour du CLD pour souligner la Semaine de l'entrepreneuriat. Cette année, ils avaient monté un programme diversifié rejoignant plusieurs clientèles allant des étudiants aux entrepreneurs établis en passant par les entreprises en démarrage, celles en croissance, les travailleurs autonomes et les femmes entrepreneures. Chaque jour de la semaine comptait au moins une activité.

Le programme s'est amorcé par le 5 à 7 du Conseil économique, le lundi 18 octobre. L'événement s'adressait aux entrepreneurs qui sont partis en affaires au cours de la dernière année avec le support du CLD. Il s'agissait avant tout d'une activité pour tisser son réseau de contacts. 47 entrepreneurs étaient présents.

Le Regroupement des travailleurs autonomes se réunit pour le petit déjeuner tous les mardis matins. Ce rendez-vous hebdomadaire vise à établir des contacts, à échanger des trucs et des expériences d'affaires et à briser l'isolement propre au mode de vie des travailleurs autonomes. Il se limite la plupart du temps à des conversations autour du petit déjeuner, mais pour la Semaine de l'entrepreneuriat, le Regroupement a accueilli un industriel comme conférencier. Gilles Robert, des Produits industriels RGI, est venu témoigner de son expérience en affaires.

JUMELAGE

Le mercredi, deux activités se tenaient en plus du dîner de la



Une vingtaine de jeunes ont participé au jumelage organisé par Virage Carrefour Jeunesse emploi.

Chambre de commerce. Le Virage Carrefour Jeunesse Emploi avait organisé un jumelage à l'intention de vingt jeunes adultes qui envisagent de faire carrière dans le domaine des affaires. Ils ont passé la journée avec des entrepreneurs établis dans un domaine correspondant à leur champ d'intérêt, question de bien comprendre la réalité et le quotidien de l'entrepreneur. Pour partir en affaires, il faut de l'audace, de la patience, de la créativité, de la persévérance, mais surtout de la passion.

De leur côté, les étudiants du cours d'Entrepreneurship du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu ont organisé un 5 à 7 pour y rencontrer des entrepreneurs en situation de démarrage d'entreprises. Une cinquantaine d'étudiants et de professeurs y ont participé.

Le lendemain, Emploi-Québec a accueilli une vingtaine d'employeurs intéressés à s'informer des services mis à leur disposition par le Centre local d'emploi. Vendredi, près de deux cents femmes ont assisté au Salon de l'entrepreneuriat féminin, une participa-

tion légèrement à la hausse par rapport à celui de l'an dernier. Une participante est même venue d'Abitibi pour participer à l'événement.

Enfin, vendredi, samedi et dimanche, le Salon culture, arts et spectacle s'est tenu dans le mail du Carrefour Richelieu. Il visait à mettre en évidence une quinzaine d'entreprises culturelles de la région.

Le Conseil économique s'est fait un devoir de déléguer un représentant à chacune des manifestations. Lundi, le post-mortem n'avait pas été fait, mais en se fiant aux premiers commentaires qu'elle a reçus, la directrice générale de l'organisme, Lucie Lacroix, note que la participation a généralement dépassé les attentes. Elle commente que la Semaine de l'entrepreneuriat a été organisée avec enthousiasme par les différentes partenaires et que le même enthousiasme semble avoir animé les différentes activités. Elle ajoute que cette fébrilité, cet état d'esprit semble contagieux dans le milieu des affaires de la région par les temps qui courent. ■



Durant la semaine, les occasions pour élargir son réseau se sont multipliées.



Desjardins

affaires

PUBLICITÉ

Fier partenaire...
de vos
affaires!

Centre Financier
aux Entreprises
100 Haut-Richelieu

Centre Financier
aux Entreprises
Des Vignobles

(450) 359-0038 (450) 347-5616

Flageole-4c22-c

Le Salon de l'entrepreneuriat féminin attire deux cents participantes

GILLES BÉRUBÉ

Le Salon de l'entrepreneuriat féminin 2004, qui s'est tenu au Pavillon Dextraze, vendredi dernier, a attiré deux

cents participantes, une assistance à la hauteur des attentes du comité organisateur.

Le salon, qui en était à sa troisième édition, se déroulait sous la présidence d'honneur de Lynn

Charpentier, fondatrice du Centre de langue international Charpentier. D'une année à l'autre, il gagne en popularité. Plusieurs participantes sont venues de la Rivière-Sud pour assister à l'événement. Une est même venue d'Abitibi. C'est que le Salon de l'entrepreneuriat féminin suscite de la curiosité un peu partout au Québec.

Rappelons que l'événement est une initiative du comité Condition féminine du Conseil économique du Haut-Richelieu. Il est une occasion de formation et d'information des femmes en affaires. Il leur permet de se faire connaître et de tisser des liens, d'enrichir son réseau. Encore aujourd'hui, les femmes ont plus d'obstacles à franchir que les hommes pour se lancer en affaires. Ce sont pourtant les femmes qui lancent le plus d'entreprises. Elles ont des attentes plus sobres que les hommes et elles réussissent mieux qu'eux.

Vendredi, les participantes ont passé l'avant-midi en atelier de formation. Elles avaient le choix parmi six sujets, dont certains plus techniques comme le marketing, l'exportation, la gestion des coûts et le recrutement. Le titre des deux autres ateliers était «Un nouveau souffle» et «Sauter sans filet».

Le midi, la conférencière était la députée du comté de La Pinière à l'Assemblée nationale, Fatima Houada-Pépin. En après-midi, les participantes se sont réunies pour un atelier plénier animé par une motivatrice professionnelle, Andrée Jetté. En empruntant la for-



Les participantes ont pu s'informer sur les services s'adressant aux femmes d'affaires.



Les entrepreneures pouvaient présenter les produits de leur entreprise.

mule Droit de parole, elle a parlé de la gestion de soi et de son succès tout en présentant un bilan des ateliers du matin. Si l'on en juge l'humeur des participantes à la fin de la journée, l'exercice a été une réussite.

Notons qu'une exposition se tenait en marge de l'événement. Les kiosques présentaient des produits et des services offerts par des entreprises dirigées par des femmes ou encore des services s'adressant aux femmes en affaires. ■

La Chambre veut être un acteur du plan stratégique

— Suite de la page B-1

PLANIFICATION

De ses propos, on comprend que l'exercice de planification stratégique a un peu secoué le conseil. Pendant cette démarche, la chambre est un peu restée sur la touche pendant que d'autres s'activaient sur le terrain. Quand on l'a approché pour prendre la présidence, M. Fecteau a manifesté son intérêt à la condition que les choses bougent. Depuis juin, le conseil d'administration a multiplié les réunions de réflexion et de planification. L'exercice a été réalisé avec l'assistance d'un consultant, Yves Bourguignon, qui avait encadré le colloque de 1995.



Le président, Michel Fecteau.

Tout ça a donné des orientations, un plan triennal, une stratégie, un programme, des projets et des enjeux clairs, y compris un plan de financement. Plutôt que d'agir à la hauteur de ses moyens, la chambre veut se donner les moyens de ses ambitions, dit M. Fecteau. Tout n'a pas été réinventé. Des activités sont abandonnées, d'autres sont dé-poussiérées, mais tous les projets, toute l'action de l'organisme tiendront compte du plan stratégique de la Ville. La Chambre veut en être un acteur dans la réalisation de ce plan, que ce soit comme partenaire ou porteur de dossiers. Ses administrateurs sont conscients que le développement de la région est un projet collectif. Le thème qu'ils ont retenu pour la prochaine année est «Construire de concert le Haut-Richelieu».

D'ailleurs, le thème de la construction était bien en évidence à l'événement de mercredi. Le commanditaire était Construction GCP. Les invitations avaient été transmises sur des «mégablocs» que les invités devaient rapporter. Ils ont été remis à l'organisme Famille en cœur. Le déroulement de la présentation s'inspirait d'un calendrier de chantier de construction.

COMITÉS

Le conseil a mis en place neuf comités. Pour les former, les administrateurs s'adjoindront des membres de la chambre. D'une part, la tâche est imposante et d'autre part, il faut élargir l'implication, pense M. Fecteau. La plupart des comités ne sont pas nouveaux. Le membership et l'accueil, le gala de l'excellence, le tournoi de golf, le financement, l'administration et le budget, les activités sont autant de volets qui mobilisent chacun un comité.

Le comité des activités se concentrera cette année sur le réseautage, sur l'intégration des membres et sur la formation. Le comité «membership et accueil» doit maintenir le membership et l'accroître au besoin. Il s'assurera d'accorder un accueil aux nouveaux membres, mais aussi aux commerçants et professionnels nouvellement installés dans la région. Il verra également à évaluer et à améliorer les avantages que les membres retirent de l'organisme.

Un comité de «veille et formation» est créé. Il veut être pro-actif pour comprendre et documenter les tendances les plus récentes en matière de développement commercial, notamment en ce qui regarde les fuites commerciales et les meilleures pratiques d'affaires en commerce. Le comité fera en sorte que les membres aient accès à cette information et à la formation conséquente.

Le comité «communication et mise en valeur» veut accentuer les efforts de communication tant interne qu'externe. Il veut non seulement mettre en valeur les réalisations et les projets de la Chambre, mais aussi l'image publique de Saint-Jean-sur-Richelieu et de la région.

Enfin, la Chambre met en place un comité «plan d'action», une sorte de whip ou de comité de discipline qui s'assure que le plan est suivi et que les projets et activités restent à l'intérieur des balises établies par le plan.

Rappelons que la Chambre de commerce compte 550 membres. 41% sont des entreprises de services, 24% des commerces, 13% des manufacturiers, 7% des professionnels, 5% des entreprises touristiques et 10% sont des individus ou des organismes. Ensemble, ils emploient quelque 16 000 personnes. Forte de ces chiffres, la Chambre juge qu'elle est représentative du milieu des affaires et elle trouve légitime qu'elle soit à tout le moins consultée sur les questions qui touchent ses membres et la région. ■



ÉCOLE
PROFESSIONNELLE
DE MÉTIERS

100, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 2Y5

Tél. : (450) 347-3797
Télééc. : (450) 347-8632
Site Internet : www.csdhr.qc.ca/epm



PORTES OUVERTES

LE DIMANCHE 14 NOVEMBRE 2004, DE 13 H À 16 H
LE LUNDI 15 NOVEMBRE 2004, DE 9 H À 16 H ET DE 18 H À 20 H

Partenaire des entreprises depuis plus de 50 ans,
l'École professionnelle de métiers
offre les formations suivantes :

Arpentage et topographie
Conduite et réglage de machines à mouler les plastiques
Dessin industriel
Électricité d'entretien
Fabrication de moules
Mécanique automobile
Mécanique de véhicules légers
Soudage-montage
Techniques d'usinage

Pour plus de renseignements,
consultez le site www.csdhr.qc.ca/epm
(SUR RÉSERVATION POUR GROUPES DE 10 PERSONNES ET PLUS)

contactez-nous
(450) 347-3797

VENEZ NOUS VISITER !

PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, éditeur • Renel Bouchard, directeur • Gilles Lévesque, rédacteur en chef

MAUVAISE LANGUE

De la télévision éducative!

S'il fallait que Radio-Canada cède aux pressions exercées à son endroit par les stations privées, la ministre Liza Frulla et tous les Guy Fournier de ce monde, on se demande dans quel état de débilité on finirait par se retrouver. Il est pourtant facile à comprendre que TVA et le Mouton noir de la télévision cherchent par tous les moyens à se débarrasser de ce concurrent encombrant pour investir encore moins d'argent dans leurs «émissions éducatives»!

Des émissions sur l'art d'être un bon menteur, un bon tricheur et un bel écoeurant (Occupation double et Loft Story). Ou encore une série instructive sur la façon de s'y prendre pour foutre le bordel dans son couple tout en faisant passer sa blonde pour une «bitch» (Pour le meilleur ou pour le pire). Et que dire aussi de cette émission culinaire où l'on peut déguster des coeurs de vache et des bittes gluantes, tout en montrant aux enfants comment s'y prendre pour se casser la gueule d'aplomb (Facteur de risques).

C'est sans oublier ces belles séries sur notre riche patrimoine télévisuel qu'on nous a servies l'été dernier, le vendredi soir de surcroît (Ma sorcière bien aimée et Les arpents verts).

Et que dire de ces superbes séries sur la vie de Michèle Richard et de ces deux électrisantes blondes platine, Anne-Marie Losique et Jacynthe, qui découvrent soudainement qu'il y a des vaches sur une ferme et des cochons dans une porcherie! Ou encore de ces cours de vente donnés par Louise-Josée Mondou pour nous apprendre à acheter n'importe quoi, beau, bon pas cher, même si on n'en a pas de besoin.

Ça doit être ça, de la grande télévision éducative!

Oui, imaginons un seul instant s'il fallait que Radio-Canada disparaisse un jour de nos écrans pour céder toute la place à ces stations privées qui trouvent le moyen de se plaindre au CRTC pour dénoncer la concurrence déloyale qu'on leur livre. En fait, vaut peut-être mieux ne pas y penser!

Gilles Lévesque ■

Un bien grand défi



GILLES LÉVESQUE

C'est hier, en fin d'après-midi, qu'a officiellement été embauché le directeur général du Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville, une nouvelle instance regroupant le CLSC du Richelieu/Centre Rouville, l'hôpital du Haut-Richelieu et les CLSC et CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts.

L'heureux ou l'heureuse élu (huit candidats avaient été retenus pour le poste) s'est du même coup vu confier la lourde responsabilité de donner vie à cette nouvelle créature du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, dont l'objectif premier est de mieux harmoniser les services disponibles sur le territoire ciblé par ce regroupement des établissements de santé.

Ce mandat que vient de se voir confier le premier directeur général de cette nouvelle organisation est à la fois simple et complexe. Simple en ce sens que le but recherché par cette fusion est assez facile à comprendre; complexe parce qu'il implique une foule de décisions importantes qui auront un effet direct sur le travail et les habitudes de nombreux employés.

Comme l'a si bien indiqué le président du conseil d'administration, Robert Blanchard, plusieurs directeurs vont changer de chaise dans les semaines qui viennent, alors que de leur côté, bien des employés vont devoir offrir plus de souplesse et de mobilité pour faire de cet exercice un succès. C'est d'ailleurs au nouveau directeur général qu'incombe cette responsabilité qui suscite évidemment beaucoup d'inquiétude. Tous sont assurés de conserver leur emploi, mais tous, aussi, sont conscients que de nouvelles règles du jeu vont prévaloir.

Le nouveau directeur général va surtout devoir détruire ces silos à l'intérieur desquels chacun des établissements concernés accomplissait ses tâches avant d'être forcé à travailler ensemble, dans le meilleur intérêt des bénéficiaires en quête de soins. À l'instar des cinq municipalités qui forment aujourd'hui la

grande ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, il faudra du temps avant que la résistance à ce grand changement s'estompe complètement, mais tous devront comprendre qu'ils travaillent maintenant au sein d'une même organisation. De ce fait, l'implication de chacun sera encore plus importante qu'avant. Il n'y aura donc plus de place pour les chicanes de clocher.

Dans le moment présent, il y a des gens du CLSC qui croient dur comme fer qu'ils vont perdre leur identité et leurs responsabilités, voire même leur budget annuel d'opération, au détriment de l'hôpital du Haut-Richelieu. Ce n'est pas de cette façon que cette nouvelle organisation va fonctionner et on peut compter sur Robert Blanchard pour alerter l'opinion publique s'il advenait un dérapage. Une telle façon de faire les choses se retournerait rapidement contre le ministre Philippe Couillard, qui a d'ailleurs été très clair à ce sujet, en affirmant haut et fort qu'il n'y aurait pas de détournement de fonds d'un établissement à un autre. Nous sommes d'ailleurs portés à lui faire confiance.

Une fois ce travail complété, le directeur général du Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu/Rouville devra jouer le rôle de chef d'orchestre, de façon à ce que tous les services disponibles soient offerts en parfaite symbiose au quotidien, mais aussi à l'occasion de ces crises que traversent l'un ou l'autre de ces établissements lorsque la demande dépasse l'offre. Facile à dire, mais pas nécessairement à faire, d'où l'importance, pour le nouveau directeur général, de s'entourer de personnes compétentes qui comprennent bien le rôle qu'on attend d'elles à l'intérieur de cette nouvelle structure.

Enfin, l'heureux ou l'heureuse élu devra s'appliquer à donner l'heure juste à la population desservie par cette nouvelle instance. Notre système de santé est si mal en point qu'il importe que tout le monde soit au même diapason pour réagir si cet autre virage obligé nous conduit dans un cul-de-sac! Sur papier, le projet du ministre a du sens, mais reste maintenant à vérifier si les résultats escomptés seront au rendez-vous.

Cela dit, nous ne pouvons que souhaiter la meilleure des chances à la personne qui se retrouvera aux commandes de cette nouvelle organisation puisqu'elle en aura bien besoin. ■



Un prix orange

Encore quelques semaines et la saison de golf sera terminée dans presque tous les clubs de la région. Au cours des dernières semaines, nous avons pris cette photo d'un aménagement floral que l'on pouvait voir à l'entrée du terrain de golf du Club Vallée-des-Forts. Ça mérite un prix orange. ■

ÉDITORIAL DU CITOYEN

De vrais cons-citoyens!

Monsieur le directeur,

A aberrant. C'est le premier mot qui me vient à l'esprit à la lecture de l'article de votre édition du 20 octobre dernier s'intitulant: Les «freins Jacob», un fléau sur le boulevard Saint-Luc. Tout simplement aberrant. C'est à se demander si l'administration municipale nous considère comme de vrais cons-citoyens!

C'est une insulte à l'intelligence de vouloir minimiser l'impact de la circulation des véhicules lourds sur le boulevard Saint-Luc en mentionnant que l'interdiction des freins moteurs pourrait nuire à la sécurité, qu'il y aurait de l'éducation à faire auprès des camionneurs et, qu'en bout de ligne une contravention réglerait le tout.

Non mais, personne n'a compris dans la salle! Ce ne sont pas les freins moteurs le problème. Le problème, ce sont les véhicules lourds.

Au lieu de débiter des balivernes de la sorte, pourquoi la ville n'agirait-elle pas sur la cause du problème. La solution est simple: la circulation doit être interdite aux véhicules lourds sur la Route 104, entre l'autoroute 30 et l'autoroute 35, sauf pour les activités de livraison locale. Ce n'est pas compliqué à comprendre pourtant.

Les camions n'ont pas leur place sur le boulevard Saint-Luc. Qu'ils soient en provenance ou à destination des États-Unis, de l'Ontario ou d'autres villes du Québec les camions n'apportent rien à l'économie locale. Ils ne font que polluer notre environnement et mettre en danger la population et les élèves de deux écoles primaires.

Et Transport Québec dans tout ça? Je suis convaincu que les élus d'une ville de plus de 80 000 habitants ont suffisamment de poids politique pour faire modifier les réglementations du ministère des Transports du Québec! Surtout que le secteur Saint-Luc est bordé d'autoroutes (10, 30, 35) qui permettent le contournement de la ville et qui rendent injustifiable l'utilisation du boulevard Saint-Luc par les camions.

Est-ce que l'administration municipale pourrait arrêter de tergiverser dans ce dossier? Elle doit agir maintenant car le prolongement futur de l'autoroute 35 augmentera inévitablement le nombre de véhicules lourds sur le boulevard Saint-Luc. Il ne manque qu'un peu de bonne volonté de la part de nos élus municipaux! ■

BENOÎT MERCIER,
con-citoyen, secteur Saint-Luc

Craignez-vous la bactérie *C. difficile*?



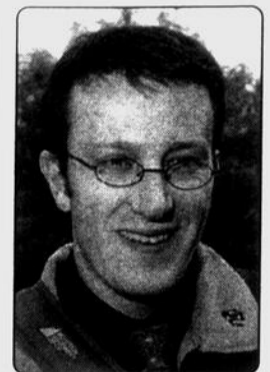
«**J**e viens du milieu hospitalier, alors je la crains, oui. Je trouve que c'est abominable. Ça donne encore moins le goût d'aller à l'hôpital!»

Maryse Boutin
Saint-Jean-sur-Richelieu



«**N**on, parce que les hôpitaux l'ont identifiée. Ils vont prendre les moyens pour l'éradiquer et vont faire plus attention pour ne plus la transmettre.»

Nathalie Beaudin
Lacolle



«**O**ui. On peut sortir de l'hôpital plus malade qu'au moment où on y est entré! On ne peut pas y faire grand' chose, si ce n'est de se laver les mains!»

Vincent Piedboeuf
Pierrefonds



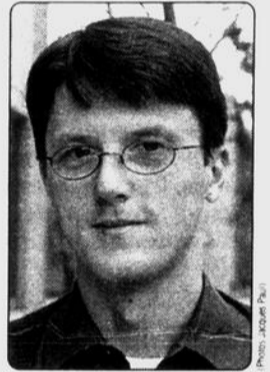
«**L**es médias font une tempête dans un verre d'eau avec cette histoire. Des bactéries, il y en a partout et nous n'en sommes jamais à l'abri.»

Guy Brosseau
Saint-Jean-sur-Richelieu



«**J**'ai toujours peur d'aller à l'hôpital et ça m'inquiète encore plus. C'est dommage pour les personnes qui sont là et qui peuvent attraper la bactérie.»

Karine Brosseau
Saint-Jean-sur-Richelieu



«**C**a ne m'inquiète pas vraiment. Le danger existe, mais il ne faut pas paniquer. Les autorités font leur possible pour remédier à la situation.»

Alain Laplante
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

Écrivez-nous!

À chaque semaine, LE CANADA FRANÇAIS met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne. ■

MON Oeil

Les vraies mères... et les autres!



NATHALIE
MADORE

Thérèse Heinz, l'épouse de John Kerry, candidat à la présidence des États-Unis, a semé la controverse cette semaine en s'interrogeant publiquement sur le curriculum vitae de Laura Bush, épouse de l'actuel président des États-Unis. Thérèse Heinz demandait si Laura Bush avait déjà eu un véritable emploi avant d'arriver à la Maison Blanche.

Comme Laura Bush a profité de l'occasion pour dire qu'elle avait passé son temps à s'occuper de ses deux filles, cette déclaration a rapidement pu être récupérée par le lobby de la droite «maternelle» américaine. Il n'en fallait pas plus pour relancer le débat sur les «vraies» mères... et les autres.

Curieusement, en 2004, le sujet des mères au foyer et des mères qui travaillent est encore extrême-

ment tabou. Et dans le merveilleux monde de la politique, une simple petite déclaration met le feu aux poudres. Qu'on se souvienne d'Hillary Clinton qui, se faisant reprocher son passé activiste, avait eu cette réplique: «j'aurais pu rester à la maison à faire des biscuits et personne ne me critiquerait aujourd'hui». Ou encore, au Québec cette fois, l'histoire des «Yvette» provoquée par une malencontreuse déclaration de Lise Payette, qui référait au stéréotype du personnage que l'on retrouvait dans les livres de l'école primaire.

Toute cette polémique tourne autour d'une énorme confusion entre un état, et une occupation professionnelle. Il faut simplement reconnaître qu'être mère c'est un état et non une occupation professionnelle. Il n'y a absolument rien de mal à dire qu'une mère qui a choisi de rester à la maison n'a pas d'expérience professionnelle, n'a pas à négocier avec un employeur, ou à diriger des employés. La rectitude politi-

que nous étouffe au point où l'on ne peut plus dire les choses comme elles sont.

La pression sociale est pourtant si forte sur les femmes pour qu'elles soient parfaites que toutes les mères, peu importe leur choix, éprouvent un jour ou l'autre, un sentiment de culpabilité. En effet, les mères à la maison se sentent dévalorisées, d'où leurs revendications afin d'être reconnues et rémunérées. Les femmes qui occupent un emploi à l'extérieur se culpabilisent en ayant l'impression de ne pas être assez présentes avec leurs enfants.

Cette obsession d'être une bonne mère s'explique facilement si l'on se fie à toutes les études psychologiques traitant du rôle de la mère. En 2004, une mère doit s'assurer que son enfant performe dans les sports, qu'il apprenne le piano, l'anglais, qu'il réussisse à l'école, qu'il soit sociable, qu'il ait visité l'Europe avant l'âge de quinze ans, et j'en passe. Dans un tel contexte, pas étonnant que les mères soient angoissées et qu'elles

veillent traduire leurs efforts par l'appellation «vraie» mère, et pour quoi pas, une mère certifiée Iso-900!

Le choix de faire carrière tout en élevant ses enfants, ou de renoncer à une carrière pour être à la maison à temps plein devrait être étudié froidement, sans préjugé ni complexe. Il s'agit d'un choix personnel que chaque mère devrait pouvoir exercer librement, en fonction de sa situation particulière. Par exemple, une mère seule, ou une mère qui a un conjoint peu présent, pourra se sentir rapidement débordée si elle travaille à l'extérieur, ce qui peut diriger son choix vers la maison à temps plein.

De même, la nature du travail exercé par la femme, et sa situation financière influenceront tout autant son choix. Les femmes qui choisissent de rester à la maison réclament un salaire du gouvernement, alléguant que s'occuper des enfants est un travail. D'accord pour que le gouvernement remette à chaque famille qui n'en béné-

ficie pas, (les mères au foyer, les parents qui optent pour un service de garde privé ou un membre de leur famille pour s'occuper de leur enfant) l'équivalent des subventions qu'il verse aux garderies, mais pas un salaire. Les mères qui sont au travail doivent aussi s'occuper de l'éducation de leurs enfants, des repas, de la lessive, et de tout le travail de la maison. Devra-t-on les payer à temps double puisqu'elles effectuent régulièrement ces tâches le soir et les fins de semaine? Poser la question c'est y répondre, et à trop vouloir mélanger la maternité et les occupations professionnelles, on finit par accepter n'importe quel argument.

Et si être une «vraie» mère c'était plus simple? Tous les choix se valent, et seule la sérénité permet de bien élever des enfants, en leur donnant l'exemple d'une mère heureuse qui se respecte. Une mère malheureuse, qu'elle soit au travail ou à la maison, aura bien de la difficulté à rendre ses enfants heureux et équilibrés. ■

OPINION

Tolérance ou lâcheté?

Monsieur le directeur,

Lors de l'émission des Bougon de mercredi le 20 octobre, quelle ne fut pas ma surprise de voir M. Bougon saluer le curé qui sortait de la chambre où Mlle Bougon dispense ses faveurs avec entraînement et désinvolture. Je fus étonné sur-le-champ de voir l'audace que l'auteur et le diffuseur montraient ainsi. Ils savaient que la «belle» tolérance et la «compréhension» que nos catholiques savent faire montre allaient une fois de plus empêcher que des voix s'élèvent pour protester contre un certain mépris.

Le prêtre chez les catholiques ou le pasteur pour un grand nombre de chrétiens est celui qui a la garde d'une partie du troupeau que le Christ lui a confiée. Ils ne veulent pas que leur prêtre ou pasteur, même si parfois il trébuche, soit ridiculisé. Ils connaissent leur propre faiblesse et, comme de bons enfants, ils s'attristent des chutes de leur père et ils n'aiment pas qu'elles soient connues de tous et chacun.

La religion d'un peuple ou d'une grande portion de celui-ci est un thème qui doit être traité avec grand respect, même quand il s'agit d'en montrer quelques points qui peuvent être l'objet de critiques. Pour la raison qu'elle est comme la fibre qui tisse l'être, qui lui donne son unité et lui assure sa compréhension. Si M. Bougon avait salué un rabbin et qu'on avait vu celui-ci ajuster son vêtement à la sortie de la chambre, le lendemain, la communauté juive se serait probablement levée et il y aurait eu des demandes d'explications, des demandes d'excuses à Ottawa et à Radio-Canada. Je ne crois pas que beaucoup de téléphones ou de courriels soient venus troubler le sommeil des responsables de l'émission. Nous, catholiques, sommes-nous tolérants ou lâches? ■

JEAN LANGEVIN

Merci!

Monsieur le directeur,

Le 17 octobre dernier, au Toit Rouge à Saint-Grégoire avait lieu un brunch-bénéfice dans le but d'amasser des fonds pour notre clinique médicale de Thiverny, petit village haïtien.

Au nom des Haïtiens, nous remercions chaleureusement tous ceux qui ont répondu à notre invitation.

Ce fut une réussite, grâce à la collaboration de nombreuses personnes. Un merci spécial à tous les bénévoles et commanditaires qui, par leur générosité, ont largement contribué à cette réussite. L'argent recueilli, nous permettra d'acheter de l'équipement et d'offrir aux gens de cette région un minimum de soins.

Merci à tous ceux qui se sont impliqués d'une façon ou d'une autre. ■

RÉJEANNE MOREAU ET
JEANNINE BESSETTE
organisatrices

Aussi «méchants» que les «terroristes»!



RICHARD
ROUSSEAU

«On voudrait qu'il n'y ait pas de terroristes qui

sont méchants avec les enfants ou avec leurs familles.» «Ça doit être triste pour les parents et les enfants qui sont rendus tout seuls.» Ces mots touchants de la bouche de la petite Jessika Dunnhill et du petit Frédéric Marquette exprimaient tout le sens de la grande marche de près de 4000 écoliers la semaine dernière dans le centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Cet événement organisé par le Service d'animation spirituelle et d'engagement communautaire (Sasec) de la Commission scolaire des Hautes-Rivières montre une fois de plus l'énorme respect des valeurs morales et humaines des Québécois, jeunes et moins jeunes.

Dans le reportage de notre collègue Johanne Latour, il est mentionné que le vice-consul du Consulat de la Russie à Montréal a aussi parcouru les rues du Vieux-Saint-Jean en compagnie des enfants après leur avoir parlé de séquences des événements de Beslan sur les enfants de la minuscule République d'Ossétie du Nord dans le Caucase.

Je n'étais pas présent lors de l'allocution du vice-consul Valery V. Erofeev. Mais j'ai quelques raisons de douter qu'il ait expliqué aux enfants de Saint-Jean-sur-Richelieu les possibles motivations des insurgés tchétchènes à commettre de tels «actes de barbarie», pour reprendre les mots justes, du député fédéral Claude Bachand.

M. Erofeev n'a certainement pas été invité à cet événement pour faire de la politique ou pour défendre les politiques du gouvernement qu'il représente à l'égard de Tchétchénie ou de tout l'ensemble du Caucase. N'empêche, les enfants et les parents doivent connaître l'autre côté de la mé-

daille. Et ce qu'on y voit ce sont les démons séculaires de la Russie: la priorité absolue accordée aux intérêts de l'État, l'absence de principes moraux individuels au sein de la population et le peu de valeur accordée à la vie humaine.

Le président Poutine mène une guerre barbare en Tchétchénie qui affaiblit progressivement les instincts démocratiques de la société russe.

Au début de la deuxième guerre de Tchétchénie (septembre 1999), beaucoup de Tchétchènes espéraient que les forces russes rétablissent l'ordre dans cette petite enclave totalement anarchique. Plus de quatre ans plus tard, la Tchétchénie est en ruine et comme disait récemment un Ingouche à une journaliste française, «notre armée d'incapables, voilà dix ans qu'elle les combat (les Tchétchènes), et pour quel résultat!». En fait, le comportement brutal de l'armée russe a uni la population contre l'invasisseur.

Selon les évaluations les plus fiables, plus de 3 000 personnes ont disparu en Tchétchénie depuis 1999. Les victimes sont arrêtées aux points de contrôle ou dans leurs maisons tout simplement.

Les décès d'au moins mille autres Tchétchènes ont été confirmés à la suite de la découverte de leurs corps dans des dépotoirs ou autres lieux semblables. Dans certains cas, les soldats russes ont fait sauter les corps à la grenade pour dissimuler les signes de torture.

Dans la plupart des cas, les soldats russes se masquent le visage lors des mises en arrestation des Tchétchènes. Les numéros d'immatriculation sur leurs véhicules

blindés sont couverts de bout et de saleté de façon à ce que les populations persécutées ne puissent plus tard amener en justice les soldats russes. En réponse aux protestations des organismes russes et internationaux des droits de l'homme, le ministère russe de la Défense a pris le décret numéro 80 qui stipule, premièrement que les numéros d'immatriculation doivent être en évidence sur les blindés travaillant au maintien de la sécurité et, deuxièmement, que les soldats qui entrent dans des maisons pour y faire des arrestations doivent se présenter et par la suite confier au procureur local la liste des détenus. Jusqu'ici, cependant, pas un seul article de ce décret n'a été respecté par les soldats russes.

Parallèlement à la pratique des massacres aveugles de civils, les troupes russes, depuis le printemps 2000, ont recours à l'enlèvement de Tchétchènes pour ensuite demander une rançon aux familles en échange de leur libération. Les captifs, qui régulièrement disparaissent dans les camps russes de filtration, sont souvent rachetés par leurs parents pour des prix pouvant aller jusqu'à de 5 000\$. Dans beaucoup de cas, les captifs retournés aux familles contre rançon sont à peine vivants et meurent quelque temps après. Les forces russes exigent également un paiement en argent pour retourner aux familles les cadavres de Tchétchènes torturés à mort ou exécutés à la Kalachnikov.

Les Russes cherchent également à humilier des Tchétchènes délibérément. Selon certains rapports dont les contenus ont été corroborés par des journalistes ou des représentants d'ONG, le 12 juillet

2001, dans la ville de Sernovodsk, 700 hommes tchétchènes ont été réunis par les forces russes et forcés d'observer une femme tchétchène de se faire maltraiter par des soldats russes. Ceux tentés de venir au secours de la femme furent exécutés sur-le-champ.

Ce genre d'atrocités a inspiré toutes sortes de spéculations sur le but recherché par les autorités russes. Certains affirment que ces crimes font partie d'un effort délibéré de prolongement la guerre. Les dirigeants politiques et militaires de haut rang peuvent ainsi s'enrichir en pillant le pays, en s'adonnant au «commerce» des prises d'otage ou en faisant la contrebande du pétrole et du gaz tchétchène.

Un politologue, proche du Kremlin, dénonçait, dans le journal Vedomosti, «la nature mafieuse de l'État russe». À ses yeux, «le pouvoir de Poutine se révèle d'une inefficacité criante. Le pouvoir véritable doit toujours servir une idée». Or en Russie, le «système de gestion est le fait d'une bande de relevant de la criminalité organisée à l'échelle de la Russie entière. Philosophie et technique de ce système ont été empruntées aux vrais groupes mafieux. La fonction première d'une bande est de récolter de l'argent et d'assurer la sécurité de ceux qui lui remettent cet argent. La responsabilité sociale ne fait pas partie des valeurs des chefs criminels. Si tous ceux qui ne rapportent rien pouvaient mourir, ce serait même mieux, car il y aurait autant de rentrées d'argent et moins de soucis». Cela, les enfants doivent aussi le savoir. rousseau9@yahoo.com ■

GENS D'ICI



Un lecteur de Bedford, Robert Lafontaine, nous a fait parvenir une photo de cette étrange créature s'inspirant du film Alien. Cette oeuvre réalisée par Daniel Langlois, à gauche sur la photo, restera en place jusqu'au soir le 1^{er} Halloween, plus précisément au 71, rue de L'Église, à Bedford. Cet Alien mesure plus de huit pieds et demi de hauteur. ■

DE NOS AMIS INTERNETES

Voter à www.canadafrancais.com/question

LA QUESTION DE LA SEMAINE

Le Parti québécois se dirige-t-il vers un suicide politique?

OUI: 78.8%
NON: 21.2% *Réultat*

OPINION

Juge pendant 25 ans

Monsieur le directeur,

Après avoir exercé la fonction de juge municipal pendant 25 ans, d'abord à Saint-Luc et ensuite à Saint-Jean à titre de suppléant auprès du juge Pierre-Armand Tremblay, j'ai pris la décision d'abandonner cette fonction qui m'a amené à siéger dans plusieurs autres municipalités au cours des années dont: Verdun, Châteauguay et Greenfield Park. J'ai siégé pour la dernière fois à la Cour commune de Saint-Jean le 20 octobre.

Pendant ce quart de siècle, j'ai réussi à concilier les exigences de la fonction judiciaire avec celles non moins lourdes de ma vie professionnelle en tant qu'avocat et

celles de mon autre tâche qui aura aussi duré 25 ans: celle de coroner.

Conscient de l'importance de m'impliquer dans les activités du monde judiciaire, j'ai été appelé à siéger à l'Institut québécois de l'administration judiciaire. J'ai occupé plusieurs postes à l'exécutif de la Conférence des juges municipaux du Québec incluant la présidence. J'ai aussi présidé de nombreux jurys appelés à sélectionner les juges municipaux et à faire des recommandations de nomination au ministre de la Justice.

Après 25 ans, et alors que mes tâches d'avocat s'alourdissent au lieu de diminuer, j'ai décidé que le moment était venu d'abandonner cette fonction de juge qui a été

pour moi une source d'enrichissement sur le plan professionnel et sur le plan personnel pour relever d'autres défis. Comme je l'écrivais récemment à mon Juge en chef, au moment de lui annoncer ma décision, j'ai l'impression que l'exercice de la fonction judiciaire a fait de moi, sinon un meilleur juriste, à tout le moins un meilleur être humain.

Pendant toutes ces années, j'ai tenté de mon mieux de juger non pas mes semblables, mais leurs actes à la lumière des lois et règlements qu'ils se sont collectivement fixés.

J'ai voulu les écouter avec patience et empathie en espérant qu'en sortant de la Cour, vainqueurs ou perdants, qu'ils aient eu l'impression d'être traités avec le respect qu'ils méritaient et d'avoir pu pleinement fournir leurs explications et donner leur point de vue.

Je veux ici les remercier collectivement ainsi que ceux qui ont été appelés comme témoins civils, experts, policiers, etc., d'avoir colla-

boré de bonne foi avec la Cour pour faire en sorte que le système judiciaire joue son rôle qui est essentiel dans une société libre et démocratique.

Je veux aussi remercier tout le personnel de la Cour et les greffiers et greffières qui m'ont secondé avec professionnalisme et compétence. Mesdames Rose Dufour, Lise Bigonnesse, Ginette Ricard, Josée Verville et monsieur Paul Rathé méritent d'emblée tous mes remerciements ainsi que toutes les autres qui ont travaillé dans l'ombre avec efficacité.

Je ne saurais oublier tous les procureurs et avocats qui ont su se comporter devant la Cour avec dignité et exécuter leurs mandats dans le respect des justiciables et de l'image de la justice. Les principaux procureurs ont été Mes Claude Deneault, Richard Lemieux, Luc Daneau, Julie Marchand et Gail Rollo. Quant aux avocats de la défense, il y en aurait trop à nommer. Qu'ils sachent cependant qu'ils ont joué un rôle important et que j'ai apprécié leurs pres-

tations à leur juste mesure.

Un mot également pour remercier les élus qui ont occupé des charges dans les villes où j'ai siégé. Les maires Édouard Bonaldo, Gilles Dolbec et les conseillers en place au cours des 25 dernières années. Ils ont tous très bien compris le principe de la séparation des pouvoirs et ils ne se sont jamais immiscés dans le fonctionnement de la Cour de quelque façon que ce soit. C'est tout à leur honneur et je les en remercie.

En terminant, je veux rendre un hommage particulier au juge Pierre-Armand Tremblay qui continuera à présider aux destinées de cette Cour maintenant plus importante à la suite des fusions des municipalités en 2001. Il a été pour moi un supérieur très respectueux de son suppléant. Je lui souhaite bonne chance dans ses tâches judiciaires et administratives à la Cour municipale commune de Saint-Jean-sur-Richelieu dont j'ai été fier de faire partie. ■

HONORABLE
DENIS BOUDRIAS J.C.M.

Non à l'inversion des horaires primaire-secondaire

Monsieur le directeur,

Il faut dire non au projet de la Commission scolaire des Hauts-Rivières qui envisage une inversion d'horaires qui amènerait les élèves du niveau primaire à commencer plus tôt le matin que ceux du niveau secondaire; ces derniers termineraient ainsi plus tard.

Il faut voir les impacts négatifs de ce changement sur les élèves du niveau secondaire et l'organisation familiale.

1-Les activités parascolaires offertes par les adultes des écoles, essentielles à la vie active et socialisante des élèves seraient en péril, car il faut des adultes pour les encadrer et ces derniers doivent aussi s'occuper de leur famille. Ils ne peuvent se permettre d'arriver à la maison à 18h00 ou 18h30.

2-Les élèves en difficulté, ou démotivés auront moins d'énergie lors du dernier cours de la journée.

3-Que dire de nos ados qui travaillent à l'extérieur?

4-De plus, il est déplorable que la

commission scolaire aille de l'avant dans cette consultation mais qu'elle oublie un élément clé dans celle-ci, soit de consulter les élèves du secondaire eux-mêmes, premiers concernés par ce chambardement.

5-Il est préférable d'avoir un ado à la maison pour accueillir le petit frère ou la petite sœur que l'inverse. Question de sécurité.

Ce n'est ici qu'un bref aperçu de quelques impacts négatifs de cette inversion possible.

En terminant, il faut rappeler que la majorité des enseignants et enseignantes du secondaire est contre l'inversion de l'horaire avec le primaire. Il y a même une école secondaire où cette opposition se chiffre à 95%.

Faites valoir votre opinion à la commission scolaire. Il y a urgence. ■

MARIO CHOINIÈRE ET
LUC PERRON,
parents et enseignants

Un excellent travail

Conseil d'administration,
et membres du Club de golf
Club de golf St-Jean Ltée
Messieurs,

De souligner un fait important est pour moi une tâche plaisante.

J'ai conçu un dicton: «ceux qui s'occupent des autres (nos juniors) assurent la relève des autres, (nous les séniors)» et de par ce fait même, construisent une relève de qualité.

Tout comme dans le monde des affaires et dans le domaine familial, la relève est inévitable. En avoir une de qualité mérite d'être souligné.

À cet effet, il est approprié et pertinent de le faire. Ceci étant particulièrement attribuable aux personnes nommées ci-dessous. Ces gens ont investi leur temps personnel, sans rémunération, et avec grand dévouement, pour for-

mer les juniors à notre Club.

Il m'est agréable de citer: Franco Sirianni Jr (Pro) directeur des opérations du programme, Pierre St-Martin, dirigeant équipe mini-tour,

Gilles Choquette, Fernand Gagnon, Maxime Samoïsette (un jeune très prometteur), Denis Hémond, Bernard Tanguay Jr, Gilles Fontaine.

Également les personnes suivantes qui ont agi à titre de suppléants:

Eric Bissonnette, Jean Hébert, Marc-André Clermont, Gilles Barry, Jacques Henry, Jules Archambault, Steve Boivin et Michel Ménard (le capitaine du Club). Au nom de tous les membres et particulièrement à ceux des juniors, merci messieurs pour votre superbe performance.

Un excellent travail. ■

PIERRE J. GAUDETTE

Mise en garde importante

Monsieur le directeur,

L'homme est ainsi fait qu'il a toujours tendance à calquer le succès de ses pairs. Dans plusieurs cas, l'imitation peut s'avérer être une bonne idée et donner de bons résultats. En ce qui concerne les services de raccompagnement de personnes incapables à prendre leurs véhicules toutefois, la situation est plus problématique.

Je trouve déplorable que la venue de Tolérance Zéro dans le secteur de Saint-Jean-sur-Richelieu ait entraîné la création de petits services de raccompagnement alternatifs n'offrant pas les mêmes garanties que l'organisme maintenant disponible à l'échelle nationale.

Parmi les plus connus, il y a

«bon copain». Ce groupuscule a vu le jour au lendemain du remerciement de Raynald Barrière par Tolérance Zéro. Davantage axé sur le gain capital que sur la cause en tant que telle, M. Barrière ne cadrerait pas dans les plans de l'organisme et il pouvait même être considéré comme dangereux.

Tolérance Zéro est le seul organisme de raccompagnement offert à l'année assujéti à un protocole d'entente de la Société de l'assurance automobile du Québec. Il est tenu, entre autres, de vérifier en profondeur les dossiers de conduite et criminels de ses chauffeurs afin de s'assurer qu'ils ne sauteront pas sur le premier venu, Contrairement aux autres petits

services clandestins, Tolérance Zéro dispose d'une assurance qui protège les véhicules et leurs utilisateurs en cas de pépin. C'est donc dire que les membres de Tolérance Zéro peuvent dormir sur leurs deux oreilles puisqu'en cas d'accrochage lors d'un raccompagnement, ils n'auront pas un sou à débours.

La mission première d'un service de raccompagnement est de s'assurer qu'aucun conducteur ne prenne le volant avec les facultés affaiblies. Le service doit assurer la sécurité de la population sur les routes et non pas la mettre en danger. ■

YANICK POISSON,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Un peu de respect!

Monsieur le directeur,

À chaque mois de novembre, il y a plusieurs activités, ici dans notre région, qui nous rappellent le sacrifice de nos Patriotes québécois des siècles passés.

Ces hommes étaient déterminés à libérer notre peuple de son carcan colonial et à sauvegarder le fait français en cette terre d'Amérique.

Des centaines de Patriotes se sont exilés avec leur famille pour éviter l'emprisonnement ou la pendaison, puisque ces «canayens» français refusèrent de vivre sous le joug anglo-colonialiste. L'histoire nous raconte aussi que des dizaines de badauds applaudissaient et s'amusait de ce «spectacle» de la pendaison de ces héros.

Bon c'est de l'histoire ancienne, cependant elle est remplacée aujourd'hui par le mépris, les insultes et les moqueries qui déferlent sans gêne dans nos médias, envers

les milliers de militants et de militantes qui battent encore la semelle pour que la langue et la culture québécoise ne disparaissent pas aux dépens de la culture anglo-américaine.

Oui monsieur le journaliste, pendant que vous ironisez le militantisme de ce «vieux» batailleur qu'est monsieur Brosseau et que vous le blessez même dans son cœur de père, la ville de Gatineau est menacée de s'ontarienniser car les promoteurs d'immeubles font de la grande propagande, in english only, pour que les Ontariens unilingues s'installent au Québec. Il semblerait qu'il y a beaucoup d'avantages économiques pour eux de rester sur le territoire québécois qu'ils vont angliciser à leur guise, ce qui est déjà largement commencé!

La prédominance du français de Montréal vit un laxisme digne des années 50! Et attendez le beau résultat si la commission scolaire an-

glophone réussit à faire revenir les immigrants allophones dans ses écoles.

M. Brosseau n'est pas le seul à souhaiter que nos fils et filles chantent l'indépendance du Québec en français.

Et pourquoi pas, finalement dans d'autres langues et se joindre à d'autres indépendantistes de la planète qui chantent et proclament leur liberté. Le Café Kola Note de Montréal en est un bon exemple.

Enfin un peu de respect pour nos aînés qui n'ont jamais courbé le dos face à tous nos adversaires, quoiqu'ils soient un peu fatigués. Des Paul Piché, Daniel Boucher, Locas Locas du Québec prennent la relève et chantent et chanteront toujours avec fierté le Québec, ne vous en faites pas! ■

LUCILLE LABRIE,
présidente du comité des aînés
souverainistes de Saint-Jean

LE COFFRE RECRUTE

«Oser, ça marche»

GILLES BÉRUBÉ

«Le plus difficile, ça a été de téléphoner au Coffre. Oser, ce n'est pas facile, mais ça marche. Personne ne viendra me dire le contraire».

Il y a un an, Andrea Burgos pesait 40 livres de plus. Elle ne faisait pas grand-chose de ses journées et de sa vie qui tournait essentiellement autour de ses deux enfants. Aujourd'hui, après sept années d'absence du marché du travail, elle est gérante de la boutique Clair de Lune, au Carrefour Richelieu, sa santé est meilleure et elle nourrit plein de projets.

Le Coffre (Centre d'orientation et de formation pour femmes en recherche d'emploi) lancera la semaine prochaine une nouvelle session de son programme OSER. Il est présentement en recrutement. Une des finissantes de l'an dernier, Andrea Burgos, a accepté de raconter son histoire pour inciter des femmes à suivre son exemple.

Encore dans le début de la vingtaine, Andrea Burgos a vécu une séparation alors qu'elle avait deux enfants en bas âge. Elle a choisi de laisser le marché du travail pour devenir mère à plein temps. En travaillant, elle ne pouvait que constater qu'elle devrait verser une bonne partie de paie pour faire garder les enfants. Elle s'est arrangée avec les prestations de sécurité du revenu et de la pension du père de ses enfants.

Peu à peu, elle a perdu le contact avec le marché du travail. Sa



Andrea Burgos est fière de ce qu'elle a accompli depuis un an.

confiance en elle s'est effritée tout comme son sens de l'organisation. Elle ne voyait pas comment on pouvait à la fois élever des enfants et travailler. Après sept ans de ce rythme de vie, la réalité financière a fini par la rattraper. Difficile de se payer un petit extra avec 900\$ par mois. Il lui arrivait de se priver de l'essentiel pour que ses enfants l'aient. Et puis, autour d'elle, elle sentait bien à tout le moins la déception chez ses proches.

RECOMMENCER

Longtemps elle s'est dit qu'elle devait retourner travailler, mais après sept années d'absence, elle ne savait pas comment faire, par quel bout recommencer. Elle a vu l'annonce du Coffre dans Le Canada Français. Elle a appelé des dizaines de fois, rattachant toujours avant d'avoir composé le numéro ou en entendant la sonnerie à l'autre bout du fil. Un jour, raconte-t-elle, quelqu'un au Coffre a été plus rapide qu'elle.

La glace était rompue. Andrea s'est inscrite au programme OSER. Elle a travaillé fort, a souvent pleuré, mais elle s'est accrochée. Au Coffre, elle s'est familiarisée avec le marché du travail. Elle a appris à mieux se connaître, elle a découvert qu'elle détenait plein de compétences, elle a retrouvé confiance en elle. Le Coffre lui a montré à chercher un emploi et il a dédramatisé le rôle de chef de famille monoparentale. Tout ce qu'elle pensait savoir faire, c'était de s'occuper des enfants. C'était une idée fixe en commençant le cours: elle allait travailler dans une garderie ou quelque chose du genre. Les activités d'orientation l'ont amenée à s'intéresser à la vente.

Les premières démarches auprès des employeurs ont été une véritable épreuve. Elle a finalement trouvé un stage à la boutique Clair de Lune. À la fin du stage, juste avant Noël, on lui a proposé un emploi. Elle avait ses exigences, on les lui a accordées. Quelques semaines plus tard, elle s'est retrouvée assistante-gérante, puis elle a assumé l'intérim pour gérer la boutique. Après une couple de semaines, elle a assuré sa superviseuse de sa collaboration, quand cette dernière l'a avisée qu'une nouvelle gérante allait entrer en poste. Quelques jours plus tard, on lui a annoncé que c'était elle, la nouvelle gérante.

Entre temps, elle avait appris à s'organiser pour faire garder les enfants. Au départ, elle a échangé le service avec une collègue du Coffre. Ses parents et son ancien chum lui ont apporté une aide précieuse. Elle ne cache pas sa fierté de sentir leur estime. Sans trop s'en rendre, son entourage a changé. Certains se sont rapprochés d'elle alors que d'autres, au contraire, se sont éloignés. Ses enfants sont compréhensifs et solidaires de sa démarche. Ensemble, ils font des projets, d'abord celui d'acheter une voiture et même une maison. «Le Coffre, ça a changé ma vie», tranche-t-elle avec enthousiasme.

Le témoignage d'Andrea Burgos résume bien le programme OSER, note Marie Cardinal, conseillère en orientation. Son histoire, c'est celle de bien des femmes qui ont fait le programme, ajoute-t-elle. Ce sont souvent des mères de famille monoparentale. OSER s'adresse à celles qui ont été éloignées du marché du travail pendant une longue période. D'une durée de douze semaines, il comprend une démarche d'orientation, de connaissance de soi et du marché du travail. Les participantes apprennent également à chercher un emploi en plus de réaliser un stage de travail.

Les intéressées doivent contacter Marie Cardinal ou Karine Maynard, au 347-6101. ■

PRIX INNOVATION

La CSST cherche des idées neuves

La Direction régionale de Saint-Jean-sur-Richelieu de la Commission de la santé et de la sécurité du travail lance cette année le «Prix innovation en santé et sécurité du travail». Elle invite les entreprises de la région à y participer.

Le concours vise à mettre en valeur, mais aussi à faire connaître les initiatives des entreprises pour prévenir les accidents et les maladies du travail, que ce soit par l'adaptation de l'équipement ou par des méthodes de travail sécuritaires.

Les entreprises ont jusqu'au 5 novembre pour s'inscrire au concours et faire valoir leurs réalisations visant à prévenir les accidents et les maladies du travail. Les Prix innovation en santé et sécurité du travail comptent trois catégories.

La catégorie «PME» vise les établissements de moins de 100 travailleurs au moment de leur inscription au concours. La catégorie «Grandes entreprises» s'adressent aux entreprises de 100 travailleurs et plus au moment de l'inscription.

La troisième catégorie regroupe les «Organismes publics». Elle inclut les ministères et organismes de l'administration publique et parapublique, les sociétés d'État, les municipalités, les hôpitaux et autres établissements de soins de santé et les établissements d'enseignement.

Les lauréats seront choisis par un jury composé de représentants d'employeurs, de travailleurs, de la CSST et de ses partenaires en santé et sécurité du travail. La remise des prix se fera au printemps 2005. Ce sera une belle occasion de découvrir les idées qui ont germé et qui se sont réalisées dans la région. De plus, les lauréats régionaux deviendront finalistes pour la première édition du Prix Innovation qui se tiendra à l'échelle du Québec.

Le formulaire d'inscription est disponible au bureau de la CSST de Saint-Jean-sur-Richelieu, aux Halles St-Jean, ou sur le site Internet à l'adresse www.csst.qc.ca/prixinnovation. Il est possible d'obtenir plus d'information en appelant au 2359-2100. Le 5 novembre, c'est bientôt. ■

LES TAUX D'INTÉRÊT

	22 oct. 2004	15 oct. 2004	Année dernière
Taux d'escompte	2.75	2.50	3.00
Taux préférentiel	4.25	4.00	4.50
Bons du Trésor			
- Canada 91 jours	2.56	2.53	2.67
Dépôts garantis fiducies			
30 jours	1.00	1.10	1.45
90 jours	1.10	1.15	1.65
1 an	2.50	2.40	2.00
Semi-annuel	5 ans	4.00	3.75
Obligations			
- Canada	3 ans	3.30	3.33
- Canada	5 ans	3.80	3.85
- Canada	10 ans	4.38	4.46
- Québec	5 ans	3.97	4.02
- Québec	10 ans	4.85	4.94
Taux hypothécaires			
1 an	3.80	3.80	4.10
3 ans	4.70	4.70	4.90
5 ans	5.10	5.10	5.15
Taux d'inflation	août 2004	juillet 2004	août 2003
	1.9%	2.3%	2.0%
Cours de change \$ CAN en €	63.91	64.01	65.07
Cours change (\$ CAN en \$ US)	81.06	79.83	76.05
Prix de l'or (\$ US)	424.60	418.70	371.80
Taux d'escompte U.S.	2.25	2.25	0.75
Taux préférentiel U.S.	4.75	4.75	4.00

Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la firme Financière Banque Nationale. Tél.: 359-0775

haut-richeleu.net

www.haut-richeleu.net

canadafrancais.com

www.canadafrancais.com

Allez-y voir!

Jean-François Guay
LL.B., B.Sc.
Avocat

Service 24 heures

Cell. : (514) 924-8223
Tél. : (450) 348-8897
Télééc. : (450) 348-8992

← affaires

→

À ne pas manquer

Le mercredi 10 novembre 2004, de 8 h à 16 h 30
Campus du Fort Saint-Jean
15, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Entrée gratuite

Entrepreneurs !

Vous désirez en savoir plus sur la croissance, l'innovation, ou encore l'exportation ?
Vous désirez échanger sur les tendances et les défis qui se posent aux PME en matière de nanotechnologies, de productivité, de transport des marchandises et de tourisme ?

Soyez à ce rendez-vous d'affaires !

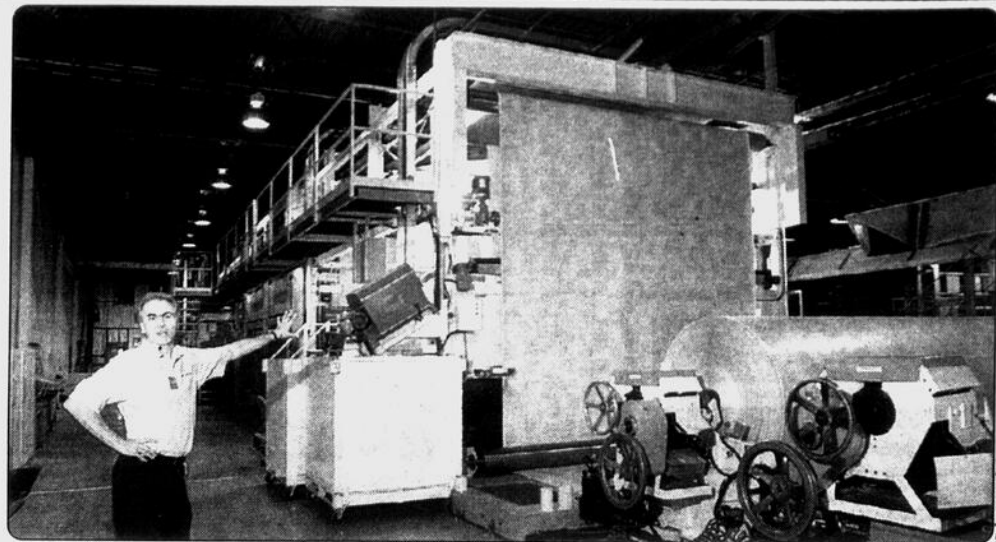
Information et inscription : (450) 357-9800
1-877-357-9800
www.dec-ced.gc.ca

export

Canada



Jacques Bénétreau, premier vice-président et chef de la direction financière de Tarkett, le maire de Farnham, Josef Hüslér, Jan Lembregts, président, Division résidentielle et Jean Desautels, vice-président finance et stratégie financière.



L'usine est spécialisée dans la fabrication de revêtement vinylique.

Tarkett investit 20 millions dans son usine de Farnham

GILLES BÉRUBÉ

La compagnie Tarkett vient d'annoncer un investissement pour agrandir son usine de Farnham et y lancer la fabrication d'un nouveau produit qui fait un malheur sur le marché, le «Fiberfloor».

Tarkett est une multinationale

allemande spécialisée dans la fabrication de revêtements de sol (vinyle, linoleum, parquet prévernissés, tapis). Elle possède 26 usines dans 10 pays. L'usine Domco, de Farnham, est passée au sein du groupe en 1999 pour en devenir la tête de pont en Amérique. À l'échelle mondiale, l'entreprise opère sous le nom de Tarkett.

En début d'année, l'entreprise a

lancé un nouveau produit sur le marché nord-américain, le Fiberfloor. Il s'agit d'un revêtement de sol fait d'une couche de fibre de verre entre deux feuilles de vinyle avec un endos confort. Selon la compagnie, le produit offre le confort du tapis allié à la facilité d'entretien du vinyle. Il ne craque pas, ne se déforme pas, ne gondole pas et il se présente en une large gamme de mo-

tifs et de couleur. Qui plus est, il s'installe sans colle.

C'est la compagnie qui le dit, mais il semble que les consommateurs le croient. Depuis le début de l'année, les ventes ont été le double des prévisions de l'entreprise. Il n'y a pas sur le marché de produit similaire qui puisse concurrencer ce produit, qui est disponible sur le marché européen depuis une dizaine d'années. Il connaît une bonne popularité auprès des consommateurs, mais aussi des gestionnaires d'immeubles.

Pour répondre à la demande, Tarkett a devancé de trois mois le lan-

gement de deux nouvelles collections de Fiberfloor C'est ce qui a incité la compagnie à construire une nouvelle chaîne de fabrication à son usine de Farnham. Le projet a été officiellement lancé jeudi dernier. L'usine doit être en opération vers la fin de l'été prochain. Le projet nécessite un investissement de 20 millions de dollars.

À court terme, l'investissement ne créera pas d'emplois, mais l'entreprise s'attend à une croissance significative à moyen terme, précise une porte-parole, Catherine Sullivan. Quelque 450 personnes travaillent à l'usine et au siège social de Tarkett, à Farnham. ■

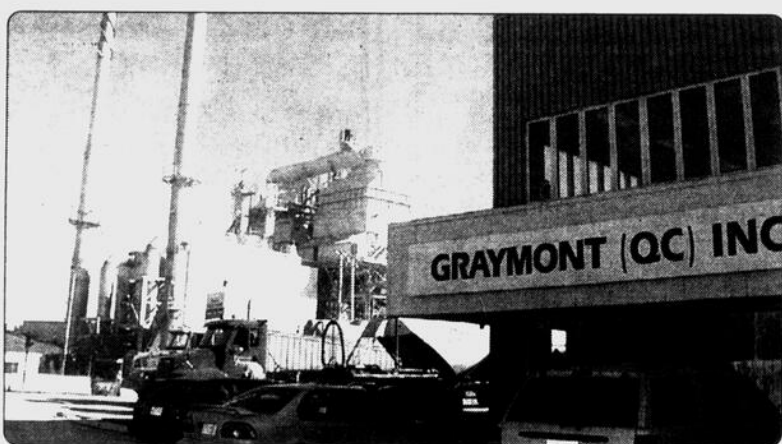
Graymont modernise son usine de Bedford

La compagnie Graymont (QC) vient d'annoncer un investissement 10 millions de dollars à son usine de Bedford. Ce projet de modernisation permettra d'améliorer la productivité de l'usine en plus de réduire ses impacts sur l'environnement.

Graymont (Qc) est une filiale de Graymont Limited, une compagnie canadienne privée. Cette société est le troisième producteur nord-américain de produits de calcaire. Sa gamme va de la chaux vive en passant par le granulat de calcaire. Ses produits ont de multiples usages. Ils servent de matière première pour l'industrie du verre, les cimenteries et pour des mélanges de maçonnerie. Ils sont aussi utilisés comme fertilisant pour les champs ou comme amendement pour le chaulage des sols agricoles. Ses agrégats servent également de fini pour les bardeaux de toiture. Les produits de Graymont entrent même dans l'alimentation animale, dans le traitement de l'eau potable et dans l'assainissement des eaux usées. L'entreprise compte des filiales dans cinq provinces canadiennes et dans plusieurs États américains.

L'équipement actuel date de 50 ans. En le modernisant, la compagnie améliorera considérablement sa productivité, la capacité de l'usine passant de 400 à 650 tonnes à l'heure. En outre, les émissions de poussière seront réduites de près de 50%. L'arrosage des chemins de la carrière, leur asphaltage progressif et l'emploi de dépoussiéreurs plus efficaces améliorent grandement la situation. Une bonne partie des opérations qui se déroulent présentement à l'air libre se fera à l'intérieur. Le bruit généré par les activités de la carrière sera considérablement réduit.

L'usine de Bedford se spécialise



L'usine de Bedford est spécialisée dans la fabrication de chaux vive.

principalement dans la fabrication de chaux vive. Elle en produit annuellement 400 000 tonnes. Elle produit également de la pierre concassée pour la construction, de la pierre pulvérisée et de la

chaux agricole. L'investissement et la capacité accrue de l'usine ne devraient toutefois pas créer de nouveaux emplois. Graymont emploie 75 personnes à son usine de Bedford. ■

TRANSACTION RÉCENTE



MUNICIPALITÉ	SECTEUR	QUARTIER	RUE	
Saint-Alexandre			St-Charles	
TYPE	ÂGE	DIMENSIONS	# PIÈCES	# CHAMBRES
Bungalow	1993	29 X 32	6	2 + 2
SOUS-SOL	FOYER	CHAUFFAGE	GARAGE	TERRAIN
Fini		Électrique		50 X 101 pi
TAXES	PRIX DEMANDÉ	PRIX DE VENTE	DATE DE VENTE	
1 452\$	112 500 \$	108 000 \$	22 sept. 2004	
DÉLAI DE VENTE	SOURCE			
28 jours	MARIO RAYMOND Royal LePage St-Jean			



Quel est votre profil d'épargnant?

Si vous voulez arriver quelque part, vous devez d'abord savoir par où commencer. Cela est particulièrement vrai lorsque vous planifiez vos placements. Il ne sert à rien de rechercher les différentes options de placement qui sont disponibles avant que vous sachiez d'abord quel genre de placement vous aidera le mieux à atteindre vos objectifs financiers. Pour connaître le genre de placement qui vous convient, vous devez effectuer un examen minutieux de tous les aspects de votre situation financière, tels qu'ils se présentent actuellement, ainsi que vos futures attentes.

D'abord, vous devez examiner votre situation financière. Quel est votre revenu actuel et que prévoyez-vous gagner dans l'avenir? Votre revenu provient-il de sources multiples imprévisibles ou d'une seule source stable? Avez-vous des dettes qui doivent être payées ou avez-vous une ou plusieurs personnes à votre charge?

Ensuite, vous devez examiner vos objectifs de placement. Épargnez-vous pour un achat ou un événement en particulier? Avez-vous des épargnes à long terme, à moyen terme

ou à court terme? Devrez-vous accéder à vos placements sous peu ou pouvez-vous les laisser tels quels afin qu'ils s'accroissent à long terme?

Enfin, il est important que vous examiniez votre propre philosophie en matière de placement. Vous sentez-vous à l'aise pour faire face aux hauts et aux bas du marché ou est-ce que la pensée d'une perte, si minime soit-elle, vous empêche de dormir la nuit?

Un examen détaillé de tous ces facteurs est essentiel pour choisir le portefeuille de placement qui convient le mieux à votre situation particulière. Une fois que vous aurez déterminé votre profil d'épargnant, il vous sera alors plus facile de commencer à choisir des placements précis.

Contactez-nous au (450) 359-8888, il nous fera plaisir de vous aider à déterminer votre profil d'épargnant et de découvrir quel genre de placement conviendrait le mieux à votre situation.

815, rue Plante
Saint-Jean-sur-Richelieu



Carol Gagné, CGA, Marcel Fortier, AVA, Marc Robert et Étienne Maurice, conseillers en sécurité financière



TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: 95¢/20 mots Répétition: 85¢ ch. 20c le mot additionnel Filet: 2,25\$* Titre 1 ligne: 2,25\$* Titre 2 lignes: 4,50\$* (*Taxes TPS et TVQ en sus)	15 lignes x 2 colonnes (environ 2 1/2 x 5 cm) 21,90\$* payable comptant 23,40\$* avec facture 25 lignes x 2 colonnes (environ 4 1/2 x 5 cm) 36,50\$* payable comptant 39,00\$* avec facture (*Taxes TPS et TVQ en sus)

POUR NOUS REJOINDRE
347-8555
 8 h 30 à 17 h

Heures de tombée
 L'heure de tombée pour les ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES est à 17 heures le lundi précédant la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le CANADA FRANÇAIS ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMOBILIER ACHAT/VENTE	Articles de sport	306
Bungalows	Bois et matériaux de construction	307
Chalets	Camping	308
Commerces	Machinerie et outillage	309
Condos	Musique et instruments	310
Maisons mobiles	Ventes de garage	311
Propriétés de campagne	Vêtements	312
Propriétés à revenus	Divers	313
Recherche propriétés		
Terrains		
Terrains, fermes et fermettes		
Visites libres		
Divers		
LOCATION		
Appartements		
Appartements meublés		
Bureaux locaux		
Chalets		
Chambres et pension		
Maisons de repos / Centres d'accueil		
Propriétés		
Recherche colocataire		
Recherche logement		
Divers		
VEHICULES		
Automobiles		
Bateaux et moteurs		
Bicyclettes		
Camions / Camionnettes		
Location		
Machinerie agricole		
Motocyclettes		
Motoneiges		
Pièces et accessoires		
Véhicules récréatifs / Routottes		
INFORMATIQUE		
Divers		
DIVERS		
Accessoires de bébé		
Agriculture		
Aménagement		
Animaux		
Antiquités		
Ecoles spécialisées		
Formation professionnelle		
SOURIATS		
Vœux		

Prêt pour emporter

taux hypothécaires

1 an 3.25%*
5 ans 4.85%*

Aussi disponibles
 - Hypothèque 0% comptant
 - Hypothèque à taux variable
 - Remise en argent
Service totalement sans frais

Bureau : (450) 347-4747

Nous magasinons pour vous votre hypothèque.
 Nous transigeons avec plus de 15 institutions financières au Québec.

Carole Aubé
 Agent immobilier hypothécaire
 Cell.: (514) 262-1409

Normand Flageole
 Agent immobilier hypothécaire
 Cell.: (514) 946-4747

101 BUNGALOWS

*** A VENDRE. MAISON ILE-STE-THERÈSE** 2+1 chambres, marquerie Piscine hors-terre. Sur terrain boisé de 9,000pi carrés. 153,500\$ 450-349-2765

*** ANNE MARIE ET JEAN TEASDALE. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ** Gratuit: Opinion valeur marchande. Réseau SIA/MLS. Visite virtuelle. Publicité Maison Mag: 450-348-0348.

**** AA ATTENTION.** A vous qui recherchez une maison pour l'automne. Nous vous offrons gratuitement les adresses de toutes les maisons à vendre, incluant les reprises bancaires. "Un service de 1ère classe dans le Haut-Richelieu". Gilles Frégeau, Monique Grégoire. Royal LePage Haut-Richelieu, CTR (450)349-5883, poste 230 et 228. www.gillesfregeau.com www.moniquegregoire.com

349,000\$. MAISON TOUT BRIQUE QVEC GARAGE DOUBLE 3,916 pi carrés sur terrain de 12,700 pi carrés. Piscine creusée, plancher la melle, bain tourbillon et thérapeutique. Beaucoup d'extras 212 Chagnon 450-347-8977

*** Grand maître vendeur étoile, signifié chez Royal LePage Saint-Jean, des honoraires bruts annuels de 100 000\$ à 250 000\$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.**

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé

L'efficacité a un nom...
Richard Boire
 "grand maître vendeur" ÉTOILE

347-7766
 Évaluation gratuite

* 0 à 5 des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

1. SECTEUR NORD, SAINT-JEAN: Cottage de 8 pièces dont 4 chambres, planchers bois franc, foyer, garage, terrain 5 817 pi carrés. Son prix: 189 000\$

2. AVEC TERRAIN DE 75X110: Saint-Jean, secteur Saint-Luc, bungalow de 5 pièces dont 3 chambres, toiture 1998, terrain 75x110 avec arbres matures et clôture d'une haie de cèdres de 10 pieds de hauteur. Son prix: 139 900\$

3. SALLE DE QUILLER: Montérégie, 10 allées avec tableau électronique, billes et équipement complet inclus. Son prix: 665 000\$.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé

CAROLE CHARRON
 Agent immobilier agréé

347-7766
 * 0 à 5 % des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

Située à proximité des services: propriété impeccable et très bien entretenue. Terrain paysager, piscine et cabanon.

Secteur paisible: intérieur chaleureux, 4 chambres, piscine creusée, combustion lente. C'est à voir!

Construction de qualité: accès facile vers Montréal, 3 chambres, sous-sol fini, garage isolé, piscine. Ça vaut le détour!

Située dans un secteur paisible: très propre et bien entretenue, cour arrière bien aménagée avec piscine.

BUNGALOW 4.1/2 chauffage huile/eau chaude, bois franc 33 Collin (St-Edmond) terrain paysagé et clôturé. 105,000\$ PAS D'AGENT 450-346-4143, 346-1808

CLARENCEVILLE, MAISON LIBRE RÉNOVÉE 5 1/2 pcs sur sous-sol de rangement, grand terrain, remise, taxes basses, 50,000\$, tel: 450-347-9929

DUPLEX À VENDRE à Iberville, tout brique idéal pour propriétaire occupant 1x6 1/2 et 1x4 1/2. revenu de 5,340\$/an. Prix 149,500\$ Après 18h (514)892-1849

DUPLEX, SAINT-JEAN, 149,900\$ (1) B 5 et (1) S 5, plusieurs rénos depuis 95, près école, de panneur, transport en commun. Thérèse Boulais Re /Max H.R. 450-347-7049

JEAN-LUC BRAULT, AGENT REMAX DU HAUT-RICHELIEU. "SANS FRAIS", évaluation de la valeur marchande de votre propriété en 24 heures. Réseau SIA/MLS. Maison Mag. Visite Neil Montérégie. 450-349-5868.

MAISON A VENDRE A NAPIERVILLE, 3cac, thermopompe, garage attache, sous-sol fini, prix à discuter, tel: 450-245-7481, 450-246-2417

MAISON AVEC LOCAL COMMERCIAL à vendre, St-Jean-sur-Richelieu, terrain 100x100, 3 chambres, fenestration refaite, beaucoup d'extras. Pas d'agent! Tel: 450-347-1482

MAISON DE VILLE 542 RUE BOURIGNON, ST-JEAN, (quartier NDL) 2chambres, sous-sol fini, grand terrain aménagé et superbe jardin d'eau, un vrai petit paradis avec intimité et tranquillité assurée. À qui la chance? Tel: 450-346-3302

MAISON JUMELÉE quartier NDL, tranquille, près de tout 4 c a c, 2 s d b, foyer combustion lente, piscine hors-terre, cabanon, paysagés, clôture, pas de voisin arrière. Cell: 514-603-8723

MAISON NEUVE 5.1/2 endroit disponible, 10 min de St-Jean, subvention de 10,000\$ à 25,000\$, modèle de votre choix. Rachat de bail Location/achat aussi disponible. 450-291-3455

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé

JEAN-RENE BERTHIAUME
 Agent immobilier affilié
347-7766
 Évaluation gratuite

Sabrevois - 1999 : 249 500\$, vous rêvez d'une belle propriété à la campagne, voici votre chance ! Vous ne serez pas déçu.

Saint-Jean 122 500\$: cottage en rangée avec garage bien entretenu et très propre. Près des services et école.

1. Contactez-moi : 45 minutes, 1 café, c'est pas cher pour connaître la valeur de votre propriété.
 2. Gratuit, gratuit : liste des propriétés entre 55 000\$ et 85 000\$ et 85 000\$ et plus.
 3. Bedford : très très beau bungalow avec garage double, 249 900\$
 4. Vous rêvez d'une propriété? Contactez-moi, je réaliserai votre rêve!

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé

Mario Raymond
347-7766
 Agent immobilier affilié
Grand maître vendeur
 *** étoile ***

0% à 5% des meilleurs agents de Royal LePage au Québec.

Opinion de la valeur marchande de votre propriété : ce certificat donne droit au porteur à une opinion de la valeur marchande de votre propriété résidentielle sans frais ni obligation. Cette offre est valable dès maintenant. Une grâceuseté de votre agent Mario Raymond. Pour rendez-vous 347-7766

COMMERCIAL
 Marché d'alimentation : bon revenus, grosse bannière. Hé oui! Une belle entreprise! Soyez fonceurs!!!

433 Saint-Alexandre : grand bungalow tout brique, garage et un terrain de plus de 21 000 pi carrés. A qui la chance?

Situé dans un quartier jeune près des écoles : 5 chambres, sous-sol fini, intérieur chaleureux et à aires ouvertes!!

2061, Bord de l'eau : bungalow avec garage, vernière 3 saisons, avec terrain de 13 064 pi carrés. La campagne à 2 pas de la ville!!

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé

JEAN-RENE BERTHIAUME
 Agent immobilier affilié
347-7766
 Évaluation gratuite

Sabrevois - 1999 : 249 500\$, vous rêvez d'une belle propriété à la campagne, voici votre chance ! Vous ne serez pas déçu.

Saint-Jean 122 500\$: cottage en rangée avec garage bien entretenu et très propre. Près des services et école.

1. Contactez-moi : 45 minutes, 1 café, c'est pas cher pour connaître la valeur de votre propriété.
 2. Gratuit, gratuit : liste des propriétés entre 55 000\$ et 85 000\$ et 85 000\$ et plus.
 3. Bedford : très très beau bungalow avec garage double, 249 900\$
 4. Vous rêvez d'une propriété? Contactez-moi, je réaliserai votre rêve!



**HABITATIONS
PIERRE LAREAU
INC.**

Pour vos projets de construction ou de rénovation!

- Clé en main ou en gérance de projet
- Résidentiel, unifamilial, multifamilial ou commercial

R.B.Q. : 2744-7549-73

622, rang de la Montagne
Mont-Saint-Grégoire
(Québec) J0J 1K0
Cell. : (514) 779-0967
Tél. : (450) 358-4247
Télé. : (450) 358-5030



MLS: #711185

Maison haute gamme, revêtement en pierres de granite et briques. 3 CAC sur le même plancher, S-S fini, 2 foyers de pierre, près des écoles prim. et sec. L'extérieur est très bien paysager et arbres matures. Très bonne achat...

Informez-vous de notre concours 10,000\$ CASH

Réal Beaulac
Agent immobilier affilié
(450) 359-0005

112988-4c22-g

MAISON DE CAMPAGNE

VISITE LIBRE SAMEDI ET DIMANCHE ou sur rendez-vous



Terrain boisé de 34 000 pi carrés : Saint-Blaise, près du golf, à 5 minutes de Saint-Jean, 3 chambres, 2 salles de bains, mezzanine, sous-sol fini, plancher bois franc. Installation aspirateur central et plus, patio 10 x 12.

347-8692



Une façon intelligente de contracter un prêt hypothécaire

- Principal courtier hypothécaire au Canada
- Prêts hypothécaires pour travailleurs autonomes
- Prêts hypothécaires sans mise de fonds
- Refinancement
- Renouvellement

Services du consultant sans frais
Alfred Bissonnette
Conseiller en financement hypothécaire
Agent immobilier affilié

INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE

Courtier immobilier agréé
Une compagnie de GMAC

Tél. : (450) 347-9094
Cell. : (514) 971-7169
bissonnette.a@intelligencehypothecaire.ca

SAINT-JEAN, 427 LEBEAU, paroisse St-Gérard, joli bungalow tout briques, rénové, planchers neufs, 3 c.a.c., garage, terrain 65x100 Occupation rapide, 159,000\$ 450-349-9481 AGENT S'ABSTENIR

ST-LUC, DOMAINE DES LÉGENDES, construction neuve, bungalow, 2 c.a.c., terrain + ou - 6,700pi.ca, 155,000\$, tél. 514-668-8560

ST-ALEXANDRE, RUE SANS ISSUE, Prix réduit! Bungalow 4 cac, garage double 22x24. Info Location 450-359-7123

ST-LUC A VENDRE, BATISSE VACANTE pour être transformée en maison unifamiliale, terrain 6000pi.ca Agents s'abstenir. 450-349-3979

ST-LUC PRÈS-VERTS bungalow 2+2 chambres, parquetterie, piscine 24pi. hors-terre, arbres matures, grand terrain 66.5mètres carrés, 148,000\$, tél. 450-348-4093

ST-SÉBASTIEN

rue Principale, grand terrain 24,926 pi.ca aménagé, 5 chambres, 1 chambre froide, salon, chambre des maîtres, bois franc, sous-sol fini, poêle à bois, garage, entrée double asphaltée. 450-244-6144

TOUJOURS PAS TROUVÉ VOTRE MAISON? www.joanecuradeau.com Pour un rendez-vous, 450-349-5883 ext 225

423, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu (QC)
J3B 2M1

Tél. : 450.347.7766
Télé. : 450.347.0199
Ligne de Mtl : 514.990.8911
www.royallepage.ca

COIN ST-JACQUES / SÉMINAIRE

ROYAL LEPAGE

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : 12 h à 16 h

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 H / 24 H

infomaisonstjeanrichelieu@infomaison.ca

Marie-Ghislaine Arseneault
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

ST-BLAISE

Bâtiment commercial / industriel : 35 000 pi carrés de plancher, terrain de 171 859 pi carrés, chambre à peinturer.

Lorraine Béliveau
agent immobilier affilié
gervaislorraine@sympatico.ca

Jean-René Berthiaume
agent immobilier affilié
jeanrene@royallepage.ca

Richard Boire
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

Jean-Pierre Boivin
agent immobilier affilié
jeanpierreboivin@royallepage.ca

Patrice Boulais
agent immobilier affilié
patriceboulais@royallepage.ca

Vous songez vendre votre maison et avez besoin de conseils?

Contactez-moi pour un service personnalisé.

J'ai besoin urgent de propriétés à vendre dans la région et en périphérie.

Contactez-moi.

Sainte-Brigide : bungalow tout briques rénové, ayant 3 chambres, thermopompe, piscine hors-terre, terrain 8 590 pi carrés, 99 500\$

Magnifique propriété de qualité supérieure : 20 000 pi de terrain, pas de voisin à l'arrière, à 20 minutes du pont Champlain, pour plus de renseignements, appelez-moi!

Cette propriété de grande qualité vous offre beaucoup d'espace : avec ses 5 chambres et 3 salles de bains, située dans un secteur recherché

Alain Brown
agent immobilier affilié
alainbrown@royallepage.ca

Pauline Champagne
agent immobilier affilié
pchampagne@royallepage.ca

Carole Charron
agent immobilier affilié
carolecharron@royallepage.ca

Danielle Dagenais
agent immobilier affilié
danielle_dagenais@hotmail.com

Marie-Pier Denis
agent immobilier affilié
mariepierdenis@royallepage.ca

SAINT-JEAN

Quadruplex : 1 x 4.5, 2 x 3.5, 1 x 2.5, secteur St-Edmond, terrain 38 x 153, revenu actuel de 14 820\$/année

Superbe bungalow de qualité : plafonds de 9 pi, 2 + 2 chambres. Rue tranquille. A voir 259 000\$

Immeuble à revenus

Vous voulez investir ? : immeuble comprenant 3 logements + 1 local commercial, bon potentiel, situé à 2 pas de tout.

NOUVEAU

Superbe cottage 4 étages finis : dans secteur des Légendes, 3 chambres, planchers de bois franc, piscine, garage et plus. Finition impeccable. A voir!

A Saint-Athanase : 3 chambres sur le même plancher, bungalow tout briques, grand garage 2 étages.

Louis Desmarais
agent immobilier affilié
louisdsmarais@royallepage.ca

Monique Dolbec
agent immobilier affilié
moniquedolbec@royallepage.ca

Carol Hudon
agent immobilier affilié
carolhudon@royallepage.ca

Martin L'Écuyer
agent immobilier affilié
martinecuyer@sympatico.ca

Marielle Moreau
agent immobilier affilié
marielle.royallepage.ca

SAINT-LUC

Cottage avec garage : 4 chambres, terrain privé, situé dans un croissant, bois-franc, foyer au salon, accès rapide pour Montréal. A voir!

Saint-Luc : coquette propriété, grand patio 12x20, pièces vastes, plafond cathédrale, sous-sol fini avec cinéma-maison. Faut voir! Pres autoroute 30 via 104

Magnifique domaine 42 arpents : maison de pierre, impeccable, lac 9 arpents, 8 000 pi de sentier V.H., moto, etc., 3 garages, plantation de pins, erablière possible, etc.

SAINT-LUC

Cottage 2004 : situé dans un secteur de choix à Saint-Luc, 2 chambres, recouvrement de planchers en lattes et céramique. MLS693569

74 900\$

Saint-Jean : belle petite maison rénovée, 2 chambres, sous-sol fini, petit terrain nécessitant peu d'entretien, seulement 74 900\$.

Pierre Noël
agent immobilier affilié

Marie Ouellet
agent immobilier affilié
marieouellet@royallepage.ca

Vicky Ouellet
Agent immobilier affilié
vickyouellet@royallepage.ca

Denise Pardiac
agent immobilier affilié
pardiacd@videotron.ca

Manon Raymond
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

BORD DE L'EAU

Maison à étages : possibilité de 5 chambres, 2 100 pi carrés habitable, terrain 50x200, 2 salles de bains, occupation 30 jours.

Maison de ville : chaleureuse et bien décorée, planchers de bois et céramique, 3 chambres sur le même niveau, sous-sol fini, accès rapide à la 35. Clé en main.

Propriété de prestige : grand terrain de 24 159 pi carrés. Pièces vastes, fenestration abondante. Qualité supérieure. A voir.

IBERVILLE

Condo style maison de ville : unité de coin, dans un quartier jeune et vivant. Demandez-moi plus de détails.

Magnifique domaine 42 arpents : maison de pierre, impeccable, lac 9 arpents, 8 000 pi de sentier V.H., moto, etc., 3 garages, plantation de pins, erablière possible, etc.

Mario Raymond
agent immobilier affilié
marioraymond@royallepage.ca

Denis Robidoux
agent immobilier affilié

Christian Robert
agent immobilier affilié
christianrobert@royallepage.ca

François Salois
agent immobilier affilié
francoissalois@royallepage.ca

Claude St-Jacques
agent immobilier affilié
cstjacques@royallepage.ca

Situé dans le secteur des 4-Vents : 4 chambres, sous-sol fini, joli terrain paysager avec patio et pergola!!

Nouveau : 17e Avenue, cottage 2000, luxueux et bien décoré, 2 salles de bains, bois-franc, sous-sol aménagé et plus. A voir!

Très beau cottage 2000 : dans secteur jeune et familial, 5 chambres, bois franc, piscine 2004, cour clôturée.

Saint-Luc : 3 + 1 chambres, vue sur l'eau, terrain boisé de 11 927 pi carrés. 209 000\$ Bonne visite!

Joli bungalow : situé dans un secteur paisible, tout près d'un parc, ce bungalow vous offre 3 chambres à l'étage et 1 au sous-sol, portes françaises s'ouvrant sur la salle à manger, bonne visite!

SAINT-LUC

Richard St-Jean
agent immobilier affilié
richard-st-jean@sympatico.ca

Richard Sylvestre
agent immobilier affilié
richard.sylvestre@sympatico.ca

Suzanne Thérberge
agent immobilier affilié
suzantheberge@videotron.ca

SAINT-EDMOND

Camil J. Tremblay
agent immobilier affilié
camil.j.tremblay@sympatico.ca

SAINT-LUC

Léo Verdon
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

SAINT-LUC

Près de l'école : parc, centres commerciaux et voies rapides, cottage en rangée, 2+1 chambres, 109 900\$

Cottage à Iberville : avec garage, 3 chambres, terrain 8 538 pi carrés, près des services. Piste cyclable. Appelez-moi pour une visite. Son prix : 119 500\$

Vous aimerez son charme : rénovée au fil des années, piscine creusée, poêle à bois au solarium. Faut voir!

BIJOU

Magnifique cottage de prestige à Chambly : plafonds de 9 pi à caissons, moulures, O'Gee, finition impeccable, planchers de chêne, chauffage et foyer au gaz naturel et beaucoup plus. A voir absolument!

Farnham resto-bar : 56 places intérieures, terrasse rénovée en 2003, permis de boisson, terrain 46 177 pi carrés avec équipement.

102 CHALETS

ACHÉTERAIS CHALET 3 SAISONS ou plus, bord de l'eau entre Iberville et Henryville, St-Blaise et St-Paul, ou Baie Missisquoi. Robert 450-347-4842

103 COMMERCES

À FARNHAM ET COWANSVILLE: deux restos de 60 à 73 places avec terrasse, grand stationnement. En opération depuis 15 ans. Cause retraite. 450-771-8444

A VENDRE: BOUTIQUE D'ALTÉRATION ET CONFECTION DE VÊTEMENTS, comptoir de nettoyage et cordonnerie, situé dans centre d'achat à St-Jean, artère principale, très bon bail, lundi au samedi entre 9h et 16h.: 450-349-3443.

SHERRINGTON, 218 St-Patrice, dépanneur et club vidéo, tout inclus, équipement et inventaire avec 1900 films, 20,000\$ seulement. Vendeur motivé. 450-454-7966.

BUNGALOW NEUF À VENDRE

- Dans le Village Suisse
- Formule tout compris

138 000\$ tout inclus

Construction FC (450) 349-3777

MAISON NEUVE

Cottage, près du Wal-Mart, garantie Qualité Habitation, bois franc, céramique, douche néo-angle, bain en coin, armoires en mélamine de couleur, patio en bois traité 10x10, tourbe, gouttières incluses.

Prix: **158 500\$**, taxes incluses.

Pour informations, Christian (450) 359-1889

104 CONDOS

CONDO DANS UN QUADRUPLEX, 1er étage, grand 4 1/2, construction 2000, entrée privée avant/arrière, 98,000\$, tél.: 450-358-2871

CONDOS NEUFS LUXUEUX 4.1/2-5.1/2, 1250a 1500pi.ca + garage individuel, rangement intérieur, aucun tapis, planchers béton, bois franc/céramique, prêt à habiter, balcon béton. Rue Douglas près du Burger King, 141,000\$ et plus. A louer: 1000\$/mois. Disponibles en octobre. Tél.: (450)347-2647, (450)545-0101.

SUPERBE LOFT, BORDURE rivière Richelieu, voisin Marina, rez-de-chaussée, balcon vue rivière, grande porte-patio, stationnement extérieur, casier, coin ordi., idéal professionnel. 159,000\$. Tél.: 450-358-1187

À LOUER Condo loft de luxe
• 1 325 pi carrés
• Adjacent à la marina
• Terrasse avec superbe vue sur la rivière
• Semi-meublé
1 500\$/mois
Contactez Michel au (514) 858-1329 ou Pierre au (514) 232-1417

105 MAISONS MOBILES

MAISON MODULAIRE 70x16, toit cathédrale, 2chambres, 2s.d.b complètes, terrain 125x130pi., rénovation 2002, quartier tranquille. A qui la chance? Tél.: 450-359-5823.

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

À QUI LA CHANCE? Maison ancestrale à St-Blaise, 4 chambres, poêle combustion lente, grand terrain paysager, piscine hors-terre 24'. Garage double. 125,000\$. 450-291-3398

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE jolie maison dans la campagne Sabinoise près de Farnham/Bedford sur grand terrain paysager, intimité de 37,600pi.ca., 3 chambres, sous-sol fini, combustion lente, thermopompe, grande verrière avec plancher, céramique, beaucoup d'inclus, 135,000\$ non négociable. Tél.: 450-293-2377, 450-522-3832.

MARIEVILLE, maison unifamiliale style bungalow, 28x44+ garage 18x40 et autres bâtiments, terrain + ou 80,000pi.ca., pour + de détails: 450-460-3974, cell. 514-831-1991

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

2 X (5.1/2), RÉNOVÉS, 2 chambres, salon, cuisine, salle à manger. Situé à St-Jean Revenus 875\$/mois. 128,000\$. Danielle Gaudreault, Re max, tél. 450-349-5868

À VENDRE MAISON LOCATIVE, 4 logis de 4 1/2 chacun. Grande cour. Après 20h 00 au 450-347-5230

CONDOS POUR INVESTISSEURS, loués à 1125\$/mois, rendement 20% et plus, gestion incluse, 0a 25% d'acompte, site web à visiter. 514-346-9769.

COWANSVILLE: Maison Victorienne brique, foyer, rue Principale. Revenus commerciaux. **IDÉAL** pour propriétaire occupant. Tél.: 450-773-2010

DUPLEX, INTÉRIEUR RÉNOVÉ 1 de 5 1/2, plancher bois franc, 1 de 4 1/2 libre, grand terrain, cabanon. 290 et 292 St-Jacques, 98,500\$. 450-347-2647.

108 RECHERCHE PROPRIÉTÉS

7 LOGEMENTS ST-EDMOND rénovés Jean Marin, agent immobilier, Royale LePage, Hou Ri-chelieu 450-349-5883 poste 232

109 TERRAINS

36,000\$. SERVICES PAYÉS AU COMPLET. Zone 4 logements, Bouthillier sud, voisin 6 logis, 450-347-8977

AU BOURG JOHANNAIS, 1 TERRAIN DES-SERVI, dans un croissant boisé et clôturé, 9808pi.ca. pour bungalow ou semi-détaché coût 3,50\$ du pi.ca. et **1 TERRAIN pour multiplex** rue des Carrières, services infras déjà sur le terrain, 8,000p.c., à 4,00\$ du pi.ca. 450-358-4334 jour. M.Roy.

ST-JEAN PRES CÉGEP, 8,100pi.ca., arbres matures, remise de qualité, clôture 3 côtés, rue Lebel, coin tranquille, tél.: 450-346-1830

TERRAINS A VENDRE SECTEUR ST-LUC, infras payées à 100%, 31,500\$, Patrick Bedard. 514-703-6519.

TERRAINS À VENDRE

50 000 pi carrés

Au sommet du MONT PHILIBEC en face du MONT SUTTON à 5 minutes des pistes de ski

RENSEIGNEMENTS (514) 642-4547

110 TERRES/FERMES ET FERMETTES

FERMETTE bungalow 5 chambres, garage + poulailler, grand terrain 6 arpents, plusieurs arbres matures, plantation d'épinettes, piscine, plusieurs possibilités, visite sur demande. Robert 450-347-4842 acheteur intéressé seulement

VISITE LIBRE

tous les dimanches de 14 h à 16 h ou sur rendez-vous



Superbe propriété: située dans secteur recherché, construction 2004, 3 chambres à l'étage, salle de bain et salle d'eau, sous-sol fini, haie de cèdres, à proximité des services, écoles, parcs et accès facile pour les voies rapides, très belle propriété, absolument impeccable. **LIBRE IMMÉDIATEMENT. Prix demandé: 229 000\$**
93, rue Godfroy-Gendreau Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Luc)
(514) 703-6519

112 DIVERS

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, espace commercial de premier choix face au Carrefour Richelieu à vendre, 3,000 à 10,000pi.carrés, 514-842-7777.

151 APPARTEMENTS

1.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, sous-sol, quartier N.D.A., libre immédiatement, 310\$/mois, tél.: (450)245-7483

2-3.1/2 DEMI SOUS-SOL, à côté de l'hôpital, rénové, buanderie, intercom, idéal pour personne seule 940 Meunier ou 914 Desaulniers. Libre immédiatement ou 1er décembre, 370\$ et 400\$/mois. Enquête de crédit exigée. 514-668-9135.

2 1/2 (libre 1^{er} déc.)
Près hôpital
Pour personnes responsables avec références
(450) 359-0093
(450) 359-9645 - (514) 990-6296

Très grand 4 1/2 à louer
615, rue Industrielle (St-Jean)
Planchers bois franc, remise
Libre 1^{er} novembre ou 1^{er} décembre
Prix: 480\$
(450) 346-8479

NOUVELLE CONSTRUCTION!
LUXUEUX GRANDS 4 1/2 à louer
À partir du 1^{er} novembre 2004
• 1 150 pi carrés
• Secteur Saint-Luc, rue Bernier
(450) 349-7857
Cell.: (514) 262-7682

Rue Bristol 5 1/2 à louer
Libre 1^{er} novembre
Foyer, aspirateur central, rangement, 2 stationnements
595\$/mois
Renseignements: 349-4723

2.1/2 PRES CÉGEP, chauffé/éclairé, 355\$/mois, libre 1^{er} décembre, tél. 450-346-1328

2.1/2 SEMI-MEUBLÉ à St-Jean, rue Larocque. Références exigées, libre 1^{er} décembre, 250\$/mois. 450-835-1207.

2.1/2, GRAND, stationnement privé. Rue Mercier, St-Jean. 300\$/mois. Libre. 450-346-0891

206-A ST-CHARLES, grand 4 1/2, rénové, plancher bois franc, chauffage électrique locataire, installation laveuse/sécheuse, libre 1^{er} décembre, 450\$/mois. Stationnement 730 Fredette app 1, St-Jean, tél. (450)348-6359.

2X 5.1/2 ST-PAUL-ILE-AUX-NOIX, 465\$/475\$/MOIS, libre immédiatement ou novembre, demander Mable. 450-246-4570, 450-246-3010.

3.1/2 ENTièrement REFAIT à neuf, ca banon 4'x8', corde à linge, semi-meublé, planchers flottants et céramique, fenestration neuve, 400\$/mois. Stationnement 730 Fredette app 1, St-Jean, tél. (450)348-6359.

3.1/2 GRAND
UNIQUE, ensoleillé, très paisible, fraîchement peint, beaucoup rangement, stationnement, buanderie à l'étage, près hôpital, Carrefour Richelieu, cuisinière/réfrigérateur si désiré, libre 1^{er} novembre, 358\$/mois, tél.: 450-348-3084.

3.1/2 GRAND, centre-ville, entrée laveuse/sécheuse, libre 1^{er} décembre. 370\$/mois. 450-347-6043 entre 17h et 20h.

3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé/éclairé, 134 Jacques-Cartier nord près Centre des Aînés, pour personne tranquille, 400\$/mois, tél.: 450-347-3246.

SAINT-JEAN
5 1/2 - 600\$ / mois
835, boul. Industriel
Alain Desrochers
(450) 291-9831
Cell.: (514) 702-5147

4 1/2 STYLE CONDO À LOUER
Luxueux et grand
1 200 pi carrés
À partir de 655\$
(450) 359-9938

Grands 3 1/2 et 4 1/2
(Libre) (1^{er} nov.)
• Plancher de bois franc
• Aspirateur central
• Rangement intérieur
(450) 346-3229 (concierge)
(514) 567-4488

CONDO NEUF À LOUER
• Très spacieux
• Près du Wal-Mart
• Bois flottant et céramique
• Douche néo-angle et bain en coin
• Armoires en mélamine de couleur
• Remise
690\$/mois
Disponible le 15 mars
Pour renseignements: **(450) 542-1285**

Construction F.C. RBQ: 8103-0512



Secteur Saint-Luc, près de tous les services et des voies rapides.

Bungalow à partir de **140 000\$**

Fin de projet
Plus que quelques unités à vendre.
Aussi possibilité de cottage.

- Tout compris
- Terrain
 - Infrastructure
 - TPS TVQ

Bureau des ventes: 109, rue Godfroy-Gendreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: **(450) 349-3777**

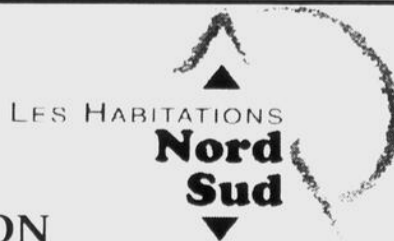
MAISON MODÈLE DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT



Prix de LIQUIDATION à qui la chance!

5 projets

MAISON DE VILLE
Disponible au 631, rue Lemoyne à partir de **129 000\$**



Robert Vallée
Conseiller en habitation

Bureau d'informations
35, rue du Comte Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec (Secteur Saint-Luc)
Tél.: (450) 349-1239 Cell.: (514) 213-5413

À VENDRE BÂTIMENT COMMERCIAL TRÈS LUXUEUX

(Bureaux Tremcar)
Superficies 10 000 pi carrés sur 2 étages

Idéal pour des professionnels



- Trois bureaux fermés
- Bureau à aire ouverte
- Grand stationnement



385, 5e Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu
Information: **(450) 347-7822**

3.1/2 REPEINT A NEUF, 1er PLANCHER, semi-meublé ou non, pas d'animaux, installation laveuse/sècheuse, pas chauffé, pas éclairé. Références exigées. 325\$/mois. 142C St-Jacques (près bibliothèque) 450-347-2380, 514-998-4946.

3.1/2, IBERVILLE, poêle/frigidaire, non-chauffé, non-éclairé, 2e étage, pas de stationnement. Libre immédiatement, 385\$/mois. Références. 450-349-2266.

4.1/2 À LOUER, construction neuve (2004) style condo, (1150pi carrés), bain double, douche séparée, foyer au gaz naturel, 2 balcons, grandes fenêtres, 2 stationnements, disponible maintenant, 750\$/mois. St-Luc. Cell/514-246-2166. Yannick Grégoire.

4.1/2 À N.D.L., construction neuve, 1er étage, plancher flottant/céramique, entrée lav./sècheuse, locker int./ext., balayuse centrale, près école, parc, base militaire. Vérification crédit demandée. 550\$/mois. Libre 1er décembre. 450-346-3602, 514-779-3278/cell.

4.1/2 A ST-ALEXANDRE, renové, endroit paisible, grand terrain aménagé, 10 minutes de St-Jean, 2 stationnements, références demandées, pas de chien, libre immédiatement, 465\$/mois, tel. 450-348-5381.

4.1/2 CHAUFFÉ, 6 rue St-Louis, St-Jean. 450-349-3363.

4.1/2 DANS UN TRIPLEX près des services et autoroute, très bien éclairé, (grandes fenêtres) renové à neuf. Place de rangement idéal pour couple âgé. Propriétaires occupent l'immeuble. Libre immédiatement. Enquête de crédit exigée plus références complètes exigées. 495\$/mois. 450-359-6079.

4.1/2 NEUFS AVEC TOIT TERRASSE, mezza nine, 675\$-700\$-800\$/mois. Disponibles novembre, 1067 Provencal, St-Jean. 514-886-4760.

À compter de décembre 3 1/2 - 4^e étage

- Lave-vaisselle inclus
- Installation pour laveuse-sècheuse dans appartement
- Très propre
- Service de buanderie
- Près de la rivière

Appeler : Ginette Durivage (450) 349-5898

5 1/2 à louer

2^e étage dans duplex
Libre immédiatement
(450) 359-9938

SAINT-JEAN

2 1/2
chauffé et éclairé

- Avec buanderie
- Près hôpital

(450) 348-1410

GRAND 4 1/2

Saint-Luc face à l'école «Prés-Verts»
SUPER LUXUEUX

- Construction neuve
- Très éclairé
- 2 portes patios
- 2 balcons
- Planchers de céramique et bois franc
- Remise extérieure
- Bain podium

À partir de 650\$/mois
Disponibles 1er décembre
Rens. : (450) 349-3777

La Seigneurie d'Iberville inc.
871, rue Pelletier (secteur Iberville)

Logement dans bâtiment neuf
Libre le 1er novembre 2004

4 1/2 adapté aux besoins de personnes en perte d'autonomie

645\$ par mois

Incluant : électricité, chauffage, stationnement, ascenseur, salle communautaire

S'adresser au (450) 347-6041, de 9 h à 17 h

4.1/2 FRAICHEMENT REPEINT ET DÉCORÉ, unité de coin, vue sur la rivière, libre 1er décembre, 410\$/mois, vérification crédit exigée, tel. 450-346-9593.

4.1/2 IBERVILLE, installation laveuse/sècheuse, tapis, casier de rangement, très propre, 450\$/mois. Références demandées. Tel. 450-348-6480.

4.1/2 LUXUEUX À LOUER, pour personne traitée ou semi-retraitee, ascenseur, balayuse centrale, système d'intercom, libre 1er novembre. 450-348-7013.

4.1/2 PRÈS DES HALLES, situé dans un bas, 425\$/mois. Libre 1er novembre. 514-594-3027.

4.1/2 RÉNOVÉ, ST-JEAN-RICHELIEU, planchers bois franc, 2 portes patio, chauffage/eau chaude inclus, libre 1er décembre, tel. 450-346-8709.

4.1/2, 755 CAMARAIRE près Carrefour Richelieu, planchers bois franc/céramique, ascenseur, a/c, très propre, tranquille, garage intérieur inclus, novembre, 605\$/mois, tel. 450-359-4991.

4.1/2, GRAND, FACE CARREFOUR RICHELIEU, ascenseur, libre 1er novembre, 700\$/mois, eau chaude fournie, planchers flottants/céramique, 514-914-2377, 450-349-5661.

4.1/2, GRANDES PIÈCES, près de la base militaire, pas de tapis. Libre 1er novembre, 460\$/mois. 450-542-9743.

4.1/2, SAINT-JEAN secteur NDL. Très propre, endroit paisible, prise extérieure, inst. laveuse/sècheuse, strictement pas d'animaux ni reptiles. Personne solvable et responsable seulement, autres s'abstenir. Enquête. Disponible 1er novembre, 495\$/mois. Au 913 Lanoue. 450-348-6025.

5.1/2 DEMI SOUS-SOL rue Mac Millan, près hôpital et Carrefour, plancher bois franc, endroit très tranquille, libre 1er novembre. Références demandées. 525\$/mois. 450-542-0215. 450-346-0109.

5.1/2 IBERVILLE (6E AVENUE), près services et écoles, libre 1er décembre ou avant, tel. 450-346-0658.

5.1/2 REZ-DE-CHAUSSEE 160 Trahan, (St-Edmond), 2 chambres, bois franc, chauffage électrique, libre à votre convenance. Rendez-vous seulement. 450-346-4143.

5.1/2 STYLE UNIQUE! Entrée privée, libre, près de tout. St-Jean. Très propre. 649\$/mois et moins/négociable. 450-347-8200.

5.1/2, 3E ÉTAGE avec stationnement, très près de l'hôpital, libre 1er novembre. 340\$/mois. 514-708-2353.

5.1/2, 880 BEAUDRY, ST-JEAN, près de l'hôpital, inst. laveuse/sècheuse, 560\$/mois (non chauffé) 450-358-2092.

5.1/2, LIBRE IMMÉDIATEMENT, 585\$/mois, St-Jean, tel. 450-349-6820.

5.1/2, ST-ALEXANDRE, renové, enquête de crédit. Libre immédiatement. 475\$/mois. 450-296-8257.

6.1/2, GRAND, À LOUER, 650\$/mois, 1er étage, plancher bois franc, très ensoleillé, endroit tranquille, 2 chambres à coucher, grand patio, idéal couple retraité ou semi-retraite. Pres des services d'autobus. Libre immédiatement. Sur rendez-vous seulement. 450-349-2305/après 18h.

7.1/2 DANS ST-EDMOND sur 2 étages, renové 3 chambres, 2 sbd, 2 salons, céramique et bois franc, climatisé, lave-vaisselle, remise avec prise/aut. libre 1er novembre. Enquête de crédit + références. 850\$/mois. Repondeur/450-346-1166.

A SAINT-LUC Grand Bernier, 5 1/2 neuf, occupation novembre, planchers de bois, salle de bain avec bain-podium. Bonnes références requises. 450-348-4295. 514-995-7796.

CONDO NEUF 4.1/2 à louer à St-Luc, 750\$/mois. Libre immédiatement. 450-465-3090.

COOPÉRATIVE D'HABITATION DE SABREVOIS cherche membre, 55 ans et plus, autonome, capable de s'impliquer, 3 1/2 avec possibilité de subvention selon revenus. Endroit paisible et sécuritaire. 450-346-5912.

GRAND 3.1/2 dernièrement renové, vieux St-Jean sur Richelieu, 370\$/mois, tel. 514-577-7327.

GRAND 3.1/2, bord de l'eau, 535, 1ere Rue, Iberville, chauffé/éclairé 710\$/mois. Pour personne tranquille, seulement pas de drogue(e). Libre immédiatement. Tel. (450)346-5274, 514-217-7701.

GRAND, LUXUEUX, 4.1/2 NEUF, foyer au gaz, planchers flottants, échangeur d'air, libre décembre, 800\$/mois, St-Luc, tel. 450-348-6191 Sonia.

IBERVILLE, GRAND 2.1/2, frais peint, semi-meublé(cuisinière, réfrigérateur) non-chauffé, eau chaude fournie, 285\$/mois. Coin tranquille, libre. Tel. 514-577-2268.

IBERVILLE: 5.1/2, 2 cac sur 3 étages, 800\$/mois, libre 15 décembre. **Saint-Jean: 1.1/2** chauffé, semi-meublé, 325\$/mois. **1.1/2 meublé,** laveuse/sècheuse, près Carrefour, 375\$/mois. **3.1/2** limites St-Alexandre, St-Athanasie, meublé, chauffe/éclairé, non fumeur, 550\$/mois. Info Location 450-359-7123.

LOFT STYLE NEW YORK

Centre-ville Saint-Jean, bâtisse centenaire remise à neuf, 1200 p.c., plafonds de 13 pieds. Bain tourbillon, broyeur, foyer, eau chaude et poêle au gaz naturel, climatisation, grand balcon. Vue imprenable sur le Richelieu. 1,150\$/mois. Libre 1er octobre. 514-916-5868.

LUXUEUX 4.1/2 STYLE CONDO près base militaire, climatisé, salle lavage, douche séparée, balayuse centrale, construction 2004, 685\$/mois, tel. 450-349-5216, 514-241-4063.

NOUVELLE CONSTRUCTION HAUT ST-JACQUES, 5.1/2-3.1/2 DANS 4 LOGIS, 5 1/2 sur 2 étages, bain podium, balayuse centrale, caba non, 795\$/mois. 3 1/2 planchers bois, 2e étage, installation laveuse/sècheuse, 525\$/mois, à partir décembre, tel. 450-358-2735, 450-545-9002.

SAINT-JEAN-RICHELIEU, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, non-chauffés. 450-348-3643.

ST-IGNACE DE STANBRIDGE grand 3 1/2, planché 10', tranquille, 2 stationnements, 495\$/chauffé, tel. 450-358-9189.

ST-JEAN RUE TANGUY, 4.1/2, 1er étage, libre 1er janvier 2005. Près de tous les services. 455\$/mois. Soir, fin de semaines 450-348-9486.

ST-JEAN, À LOUER, 5.1/2 dans un haut de duplex. Après 20h. 450-347-5230.

ST-JEAN-RICHELIEU 5.1/2, 717 RUE LA SALLE, libre novembre 650\$/mois, porte-patio avant/arrière, 2 stationnements, système d'intercom, insonorisation supérieure, antenne communautaire, rangement intérieur/extérieur, information 450-358-3732.

TRÈS BEAU 5.1/2, St-Jean, Boul Gouin, demi-sous-sol bien éclairé, planchers bois franc, remise extérieure et stationnement 2 places, libre 1er novembre. Pas de chiens. 540\$/mois. De soir 450-349-0990, 346-3112.

152 APPARTEMENTS MEUBLÉS

2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ non fumeur. Libre 1er novembre. St-Jean. 450-348-5582.

A IBERVILLE, près autoroute 35 et pont 2 1/2 chauffé, éclairé, à partir de 350\$/mois à 450\$/mois, partiellement meublé, chauffe, éclairé, tel. 514-570-3458.

À LOUER: Bachelor 1 1/2, chauffe, éclairé, meublé, frais peinture. Secteur NDA. 450-346-7064.

À SAINT-JEAN, près cégep et base militaire, 1 1/2 chauffe, éclairé, 225\$/mois. 2 1/2, 325\$/mois. 3 1/2 OU STUDIO 425\$/mois. 425 Gouin. 450-358-4408.

A ST-JEAN PRÈS ARÈNE ET ÉCOLE MÉTIERS, 1 1/2 chauffe, éclairé, 195\$ à 250\$. S'adresser 55 Frontenac, sonnez no 4.

ST-EUGÈNE 3.1/2 MEUBLÉ OU NON, stationnement, balayuse centrale, libre immédiatement, références exigées. 320\$/mois, tel. 450-346-9673.

TRÈS GRAND 3.1/2 MEUBLÉ, renové, arrêt d'autobus, propre, buanderie, entrée lav./sech., stationnement, remise. Rez-de-chaussee 480\$/mois, libre, 400 Grand-Bernier nord, tel. 450-358-3760, 346-6523.

153 BUREAUX/LOCAUX

2 LOCAUX À LOUER, 400\$/mois chacun, tel. 450-358-9292.

À SAINT-JEAN bureaux à louer. Idéal pour petite PME. Chauffé, éclairé, climatisé, bureau meublé. Grand stationnement disponible. Aussi bas que 200\$/mois + 450-359-1266.

ENTREPOSAGE autos, bateaux, etc. Tel. 450-347-4474.

ENTREPOSAGE POUR L'HIVER Grand Bernier nord, novembre à fin avril. Local chauffé, idéal pour auto/moto, petit bateau. Un seul numéro! 819-864-4097.

LOCAL À LOUER

360, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu

- Local commercial de 2 050 pieds carrés

Pour plus d'information, s'adresser au (450) 358-1112

LOCAL COMMERCIAL

875 pi carrés

Idéal pour petit commerce ou bureau professionnel dans Saint-Eugène

Libre immédiatement

Tél. : (450) 346-9597

Avantage
Immobilier St-Jean
Chaire immobilière

MONIQUE LAPOINTE 358-1144
Courtier immobilier agréé

PIERRE P. LAPOINTE
Agent immobilier affilié

MJ-274. SITUÉE DANS SAINT-GÉRARD: propriété tout brique avec 3 chambres sur le même niveau, grand salon avec plancher de bois franc, cuisine, salle à manger avec de nombreuses armoires, garage, terrain intime bien aménagé. Pour rens.: 358-1144

226721-422-C

LOCAL COMMERCIAL À LOUER, plus de 1000pi. ca., idéal pour école de tout genre, stationnement disponible, tel. 450-359-1266.

LOCAL COMMERCIAL pour restaurant situé Place du Marché à St-Jean-sur-Richelieu, capacité 140 places, salon privé, hauteur de plafond 10 à 12pi., décor et boiserie authentique, terrasse privée,oyer 1.950\$/mois, info.:450-347-6885.

LOCAL POUR ENTREPOSAGE, idéal pour entrepeneur, 1,000pi. ca., isolé, chauffage air chaud, entrée 120-220V., toilette, porte garage, libre, tel. 348-6480.

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER, face à l'hôpital. Nous sommes à la recherche de chiro, ostéopathe, physio, acupuncteur, nutritionniste ou psychologue afin de former une équipe multi-disciplinaire. Nos locaux sont chauffés, éclairés, salle d'attente et cuisinette communes. Tel. 514-793-7011.

155 CHAMBRES ET PENSION

***** ANCIEN PRÉSBYTÈRE NDA** Chambre spa creuse, câble, téléphone, stationnement, cuisine, salon, femme de ménage, chambre responsable et sobre. À compter de 60\$/semaine. Cell 514-229-0045.

1 CHAMBRE, IBERVILLE. Laveuse/sècheuse, lave-vaisselle, cuisine, 2 salons communs, meuble, équipé, patio, jardin, antenne numérique, télé phone, entretien ménager, stationnement (450)347-1006.

2 CHAMBRES À LOUER, près du cégep, services communautaires, pour travailleurs, étudiants, cuisine communautaire, tout équipé, propre, déjeuné 80\$/semaine. Informations, 347-6239, répondeur.

À ST-JEAN, chambre/logis, dépannage homme 35-55 seul/autonome, honnête, responsable, endroit calme, près 35/autobus 96, services/commerces, salon/tv/câble, cuisinette/vaisselle, la veuse/sècheuse, chambre, évier/lit/lit. 995 Meunier/coin Victor-Hugo. BIENVENUE!

ROYALLEPAGE CHAMPLAIN

HAUT DE GAMME

COMME À L'HÔTEL

Adjacent au golf des Légendes : cour arrière boisée, résidence pour connaisseur.

Condos clé en main : facile d'accès à Montréal, piscine creusée, cour de tennis.

RAPPORT D'ÉVALUATION INFORMATISÉ DE 40 PAGES

Martin CAJOLAIS et Joanne LAROQUE agent immobilier agréé

cajolais@royallegepage.ca (514) 827.8414 www.cajolais.com (450) 632.8414 (450) 692.7775

Le meilleur rapport qualité/prix C'EST GARANTIE

avec Construction **ANGILI** GARANTIE MAISON NEUVE APRCS OR

Projet « Jacques-Cartier Sud »

Le Harneau

32 pi x 32 pi
930 pi carrés

132 900\$

Incluant :

- TPS, TVQ
- Notaire, arpenteur
- Infrastructures payées à 100%
- Terrain 5 000 pi carrés

- Planchers bois franc et céramique
- Escalier du sous-sol fini en bois franc
- Sous-sol fini au gypse
- Patio 10 pi x 10 pi

RBQ - 8310-8696

(450) 545-1905

Bureau des ventes : 81, rue Brossard, Saint-Jean-sur-Richelieu

BUREAUX À LOUER
CENTRE PROFESSIONNEL
 Bureaux climatisés, aménagés, occupation immédiate, 300 à 2 500 pi carrés.
 Renseignements :
Serge Raymond
 525, boul. du Séminaire Nord
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 (450) 348-6859

CONDOS NEUFS LUXUEUX 4.1/2-5.1/2,
 1250 à 1500 pi ca. + garage individuel, rangement intérieur, aucun tapis, planchers béton, bois franc/céramique, prêt à habiter, balcon béton. Rue Douglas près du Burger King. 141,000\$ et plus. A louer 1000\$/mois. Disponibles en octobre. Tél.: (450)347-2647, (450)545-0101.

MAISON À LOUER, 24, 50ième AVENUE, St-Blaise, 3 1/2, 400\$/mois, tél. 450-347-7443, soir 450-291-4161

MAISON À LOUER, à St-Blaise, grand 4 1/2 entièrement rénové, au bord de la Rivière Richelieu. 680\$/mois. Cell. 514-771-6004.

MAISON À LOUER, secteur St-Athanase, disponible début janvier, 950\$/mois. 450-346-8989.

MAISON NEUVE 5.1/2, endroit disponible, 10 min. de St-Jean, subvention de 10,000\$ à 25,000\$, modèle de votre choix. Rachat de bail. Location/achat aussi disponible. 450-291-3455.

MAISON NEUVE À LOUER St-Luc. Incls. stores et rideaux. 2 c.a.c. + 1 pièce à aire ouverte. Bachelors ou sous-sol loué. Grand terrain, 1 stationnement. 875\$/mois. Pas d'animaux. Libre 1er décembre. 450-349-4153.

À IBERVILLE, MINI-CUBES, entreposage résidentiel, chauffé, alarme feu/vol, à partir de 30\$/mois, 259, 7ème Avenue, sur rendez-vous Richard, (514)244-7225, (450)347-5934.

À LOUER IBERVILLE. ENTREPÔT, sur la 2ième Avenue. 2 portes garage, 950 pieds de plancher aussi local 21x12, fibres. 450-346-3646.

ENTREPOSAGE DE MOTO CHAUFFÉ, 20\$/mois. St-Jean. Cell. 514-298-1412.

ENTREPOSAGE garage chauffé, éclairé, avec gardien, 200 pi carrés et plus. 331, 2e Avenue Ibergville, près de la Ferronnerie Houle. 359-4017, Cell. 450-542-1642.

GARAGES À LOUER, à Ibergville, près pont Gouin, pour motos ou autres, tél. 450-347-9873, 514-887-9873.

LOCAL 20X14 Idéal pour pratiquer musique ou pour entreposage. Secteur St-Eugène. Laissez message/450-346-9597.

RESTAURANT CASSE-CROÛTE à louer incluant équipement de base, situé dans centre d'affaires à St-Jean. 450-359-1266.

A-1 MAZDA 626 CRONOS LX 1994, V-6 automatique, A/C, 108,800 km, pneus d'hiver. Prêt pour l'hiver, 6,200\$. 450-348-6784.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald: 346-6112.

ACURA INTEGRA 1991, manuelle, 216,000 km, 2,500\$. 450-358-4819.

ALTIMA 1998, automatique 124,000 km, très bonne condition. 450-348-7291.

ATTENTION! ATTENTION! Rabais instantané sur tous nos véhicules en inventaire. Plus de 40 véhicules de 95 à 2000. Garantis et inspectés, financement maison, aucun cas refusé. Robert Cloutier Auto, 450-446-5250, 514-830-0098.

AUTOMOBILE 133 INC. Autos et camions 4x4 de 1,000\$ à 15,000\$. 50 véhicules en inventaire. Financement 2ème chance au crédit sur place. **Mécanique générale 35\$/heure**, traitement anti-rouille disponible. Ouvert 7 jours, 2070 Route 133 Sud, St-Jean sur Richelieu. 450-545-1110. www.automobile133.com

BMW 740 IL 2000, 16,000 milles, bleu, int/beige, jamais servi l'hiver. 450-658-8514.

BMW Z3 2001, convertible, vert, int/beige, 2.5 litres, 27,500 milles. 450-658-8514.

BUICK CENTURY '91, bleu, 4 pneus d'hiver, 1,000\$, tél. 450-358-4759.

BUICK LESABRE 1991, grise, 4 portes, moteur 3.8, 128,500 km, tout équipé, anti-démarréur, 2,300\$. 450-347-1975 ou 450-346-1924.

CAVALIER Z-24 1989, moteur 3.1 litres automatique, bonne condition, carrosserie à refaire, bons pneus hiver + été, 850\$. 450-349-1770.

CHEVROLET CAVALIER 1995, 5 vitesses, CD, anti-démarréur, 198,000 km. Très propre. 2,350\$ négociable. 450-349-7267.

CHEVROLET LUMINA APV 1994, Ford Windstar 1999, Subaru Loyal 1992, Nissan Sentra 1987, Pontiac Firefly 1994, Chrysler LeBaron 1989, 450\$, tél. 450-245-7160.

CHEVROLET VAN LUMINA 1990 automatique. Aussi. Dodge Caravan 1988. 6 cylindres Dodge Caravan 1989. 4 cylindres. Cell. 514-998-1944.

201
AUTOMOBILES

#8* ACHATI AUTO ET CAMIONS pour la "scrap" ou pièces Payons comptant, remorquage inclus. 514-973-2886, de 8h à 20h.

#SHAI HAI BESOIN D'UNE AUTO: CARDINAL AUTO 50 VEHICULES EN INVENTAIRE. Camion, 4x4, plusieurs vans. Autres voitures. 500\$ à 12500\$. Achat/vente/Echange. **43 Alain, Ibergville. (450)357-9369.**

*** IMPECCABLE ELANTRA 1994,** 5 vitesses, très propre, 151,000 km, 2,700\$. 450-291-5110, 514-772-8511.

*** SUPERBE PONTIAC SUNBIRD 1994,** 2 portes, modèle sport avec aileron, 5 vitesses, très propre, 121,000 km, 1,800\$. 450-291-5110, 514-772-8511.

A CEUX QUI VEULENT UNE VOITURE, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT LOCATION RM (1998) Tél. 450-347-5622.

À VENDRE: VOLKS PASSAT 1991 automatique, tout équipé, pas de rouille, 1,200\$. 450-346-5923.

A VOIR AUTO, CAMION, 4x4, financement maison aucun cas refusé, voiture 1996 à 2003. léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson 514-894-2236.

ACHETONS ET VENDONS
 pièces d'autos et autos d'occasion pour la ferraille
DAUDELIN AUTOMOBILE
 1215, Grand-Bernier
 Saint-Blaise • 347-3975

Jeep
 Grand Cherokee LTD 2000 tout équipé, 100 000 km, toit ouvrant, siège chauffant, condition A-1 19 000\$ (450) 347-1476

Auto Action
MÉCANIQUE GÉNÉRALE 35\$/l'heure

1998 Dodge Stratus aut., 78 000 km, 6 350\$	4 PNEUS posés, balancés 35\$
1998 Pontiac Sunfire man., 4 750\$	1996 Intrepid aut., 140 000 km, 2 850\$
1998 Ford Windstar 7 passagers, 4 650\$	1996 Toyota Tercel man., 178 000 km, 4 850\$
1998 Elantra man., 3 525\$	1996 Jetta diesel, man., 200 000 km, 5 800\$
1997 Cavalier aut., 2 portes, 2 995\$	1994 New Yorker aut., 104 000 km, 4 795\$
1997 Toyota Corolla aut., 129 000 km, 6 650\$	1993 Ford Ranger man., 146 000 km, 6 995\$
1997 Mazda Protégé aut., 85 000 km, 6 350\$	1993 Mazda B 2600 4x4, man., 5 995\$
1997 Accent aut., 84 000 km, 4 650\$	1993 Mazda 323 man., 1 750\$

(450) 358-2323
 370, rue Saint-Jacques
 Saint-Jean-sur-Richelieu

CHEVROLET VENTURE '97 169,000 km, 4,900\$ négociable, tél.: 450-349-4780.

CHRYSLER NEW YORKER 1990, V-6, tout équipé, prêt pour l'hiver 1,200\$. 514-867-3471/avant 14h.

CHRYSLER SEABRING LX 2001, V-6, TOUT ÉQUIPÉ, 86,000 km., hiver Floride, 9,950\$, cell. 450-542-4629.

DODGE CARAVAN 1988, 200,000 km, beau coup de pièces neuves, transmission, radiateur etc... 800\$ négociable. Cell. 450-347-0593 après 16h.

DODGE CARAVAN '98, 2 portes coulissantes, Trans. O/D, trans. refaite neuf, V-6, 3L., freins/pneus neufs, 200,000 km., parfaite condition, prix 7,900\$, tél. 450-291-3188.

DODGE NEON 1995, 2 portes, 5 vitesses, mags. aileron, 180,000 km., 1,500\$. 450-347-5558.

ELANTRA 1993, 4 cylindres, automatique, très bonne condition, 158,000 km. 1,250\$. 450-347-7287 (Gilles).

ESCORT 1995, "stationwagon", 4 cylindres, automatique, beaucoup de millage mais roule bien. 950\$. 450-347-7287 Gilles.

FIREFLY '97 3 cylindres, manuel, 2 portes, système d'échappement et freins arrières neufs, 1,800\$, tél. 450-347-9824.

FORD ASPIRE 1996, 1,500\$ négociable. FORD BRONCO II '88, 1,000\$ négociable. Chevrolet Cavalier '88, 500\$ négociable. Chrysler Dynasty '88, démarreur distance, 800\$ négociable, tél. 450-246-2542 Fernand.

FORD ESCORT 1994, 123,000 km, transmission manuelle, 2 portes, 2,800\$. Aussi, Elantra 1993. 140,000 km, transmission manuelle, 4 portes, 1,850\$. De jour 450-349-5039, soir 450-348-6701, Cell. 514-704-5039.

FORD FOCUS 2002, noire, 5 vitesses, 4 portes, moteur 2 litres Z-tec, 10,400\$ ou prendrais échange contre un 4x4. 514-816-4944, 450-359-9774.

FORD FOCUS 2003 SE, 4 portes, blanche, automatique, air climatisé, portes et valises électriques, 31,000 km., très propre, 12,595\$ ou continuez la location pour 3 ans à 271\$/mois (avec 5 mois gratuit), tél. 450-358-3456.

FORD FOCUS ZX5, 2003 noir, moteur zetec, 2 litres, automatique, 2,600 km, 4 portes, toit ouvrant, vitres électriques, A/C, CD, 12,500\$. 450-447-9795 ou 514-983-3099.

AutoFlash
 www.autoflash.net
0\$ COMPTANT
OUVERT 7 JOURS!

01 HYUNDAI ELANTRA	133\$/m ²
01 CHEVROLET CAVALIER	116\$/m ²
02 FORD WINDSTAR	185\$/m ²
02 CHEVROLET VENTURE LS	185\$/m ²
01 BUICK CENTURY	175\$/m ²
01 DODGE CARAVAN	169\$/m ²
00 MAZDA MPV LX	199\$/m ²
01 FORD FOCUS (AUSSI FAM.)	139\$/m ²
01 CHEVROLET MALIBU LS	141\$/m ²
00 HYUNDAI ACCENT GS	95\$/m ²
00 MAZDA 626 LX	189\$/m ²
01 FORD EXPLORER XLT	236\$/m ²
98 MAZDA B3000	175\$/48 m ²
00 VOLKS BEETLE GLS DIESEL	225\$/m ²

DEPUIS 1975
FINANCEMENT
POUR TOUS LES CAS
 Avec au taux d'intérêt préférentiel.
1-877-993-5274
 * Financement à l'achat. 0\$ comptant.

157
PROPRIÉTÉS

CHEMINÉE POUR FOURNAISE à l'huile 25 pieds avec chapeau, 225\$ négociable. Divan lit très propre avec housse 225\$. 450-542-9544.

MAISON DE VILLE St-Luc, à louer ou à vendre sur option d'achat 790\$/mois. Références de mandées. Pagette. 514-221-2704, le soir 450-447-8326.

Mini-Entrepôt Desourdy
ENTREPOSAGE CHAUFFÉ AVEC GICLEURS
ALARME 24 H/24
 Résidentiel - Commercial - Industriel
 Location mensuelle ou à l'année

347-2359
 155, rue Champlain, Saint-Jean

158
RECHERCHE COLOCATAIRE

COLOCATAIRE RECHERCHÉE pour partager condo de luxe à St-Jean. De préférence, femme, non-fumeuse. 450-359-1832.

160
DIVERS

320 DU SÉMINAIRE bureaux et commerces à louer, 800 à 20,000 pi carrés, de 8\$ à 15\$/pi carrés. 514-493-1905.

A IBERVILLE près pont et 35, garage de 150\$ à 350\$/mois, et entrepôt pour meubles et autres produits. 7x8 60\$/mois, 10x10 75\$/mois, 10x15 125\$/mois, 10x20 175\$/mois, 20x20 200\$/mois, tél. 514-570-3458.

LOCAL À LOUER DISPONIBLE MAINTENANT

 Minimum 2 800 pi carrés
 Stationnement 14x14 à l'arrière
349-5893
 Demandez Lise

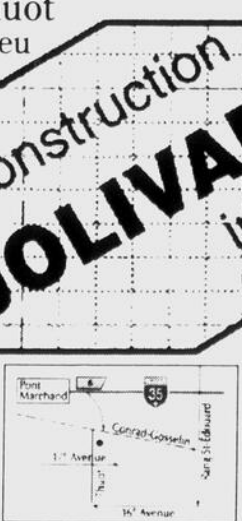
ESPACE À LOUER
45 ENTREPÔTS DE PLUS
MINI-CUBE Rez-de-chaussée
 • Local 10x12 / 10x24
 • Porte de garage
 • Gardien 24h/24h
2° NIVEAU 250 à 5 000 pi carrés
 • Alarme vol et feu
 • Chauffé et éclairé
 Location Daniel
 61, rue Guertin
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 Secteur Saint-Athanase
346-1540
Espace pour camion lourd

NOUS AVONS UN PROJET POUR VOTRE MAISON!

Maison modèle:
 120, rue Pierre-Thuot
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 (secteur Ibergville)

PROJET LE CARREFOUR

construction JOLIVAR inc.



Maison modèle:
 129, rue Claire
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 (secteur Saint-Luc)

PROJET GRAND AIR

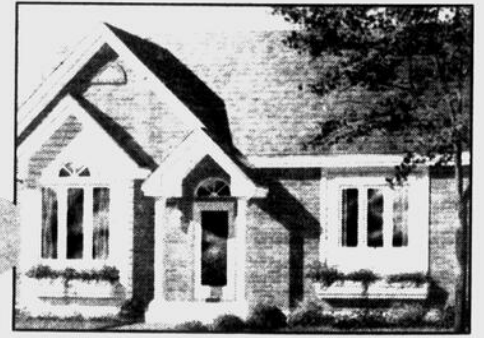
Maison modèle:
 129, rue Claire
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 (secteur Saint-Luc)

PROJET COLOBRI

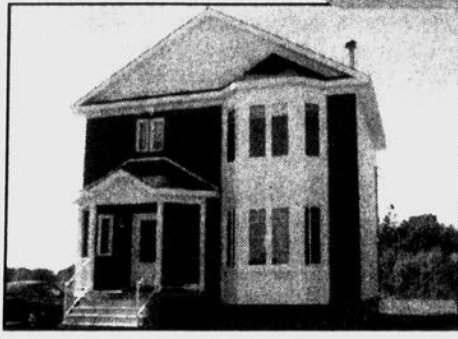
reue Saint-Gérard (secteur Saint-Luc)

JOEY CHOQUETTE,
 Représentant
 (450) 349-5538

« Le Chablis »



« Le Pommard »



Maitre constructeur **JEAN-FRANÇOIS DUMONT,** Représentant (450) 348-2341 pagette: (514) 230-6280

11858-4c19-0v



Financement 0\$ comptant

nadeauautomobiles.com

117, rue Beauvais, secteur Iberville
Saint-Jean-sur-Richelieu

347-7232

Ouvert le samedi De 10 h à 15 h

**Garantie 6 mois
ou 10 000 km, groupe
motopropulseur inclus**

- 2002 Chrysler Intrepid ES 13 995\$
- 2002 Ford Taurus SE 10 995\$
- 2002 Ford Taurus familiale 11 995\$
- 2001 Pontiac Sunfire 7 495\$
- 2001 Hyundai Accent GS 6 995\$
- 2001 Toyota Corolla 10 495\$
- 2001 Ford Focus SW 9 495\$
- 2000 Ford Mustang GT 14 995\$
- 2000 Chrysler Néon 6 995\$
- 2000 Hyundai Accent GS 6 995\$
- 2000 Chevrolet Impala 10 495\$*
- 2000 Toyota Celica GT 14 995\$
- 2000 Chevrolet Cavalier 6 995\$
- 2000 Mazda Protégé LX 9 495\$*
- 2000 Ford Focus 8 495\$*
- 1999 Volk Golf 8 995\$
- 1999 Ford Escort SE 6 995\$
- 1999 Oldsmobile Alero 8 495\$
- 1999 Saturn SW1 6 995\$*
- 1999 Chevrolet Cavalier 6 995\$
- 1999 Pontiac Sunfire SE 6 995\$
- 1999 Hyundai Elantra 7 995\$
- 1998 Pontiac Sunfire 5 995\$
- 1998 Volkswagen Golf GL 6 495\$
- 1998 Pontiac Grand Am GT 7 995\$
- 1997 Toyota Corolla 4 995\$
- 1997 Buick LeSabre 7 995\$
- 1997 Saturn SL2 5 995\$*
- 1997 Ford Thunbird LX 7 995\$*
- 1997 Honda Civic 4995\$
- 1995 Ford Contour 4 995\$
- 1995 Chrysler Concorde 5 495\$
- 1995 Nissan 240 SX SE 6 995\$
- 1993 Oldsmobile Achieva 2 995\$

CAMIONS

- 2002 Chevrolet Trailblazer 22 995\$*
- 2001 F-150 Lariat 23 995\$*
- 2000 Jeep Grand Cherokee 16 995\$
- 1999 Dodge Caravan SE 8 995\$
- 1998 Ford Windstar
- 1997 Chevrolet Venture 8 995\$
- 1994 GMC Sierra SL 6 995\$

Sujet à changement sans préavis

RABAIS DE 500\$
sur véhicules sélectionnés

CRÉDIT 2^E CHANCE

EN LIGNE

www.nadeauautomobile.com

Plus de 90 véhicules en inventaire.

**Entreprise familiale
établie depuis 1985**

**Garantie
supplémentaire jusqu'à
4 ans disponible**

FORD FOCUS SVT 2002, rouge, manuel, 2 portes, moteur 2 litres zotec, 2000 milles, toit ouvrant, int/cuir, A/C, CD, vitres électriques, sièges chauffants, 16,500\$ 450.447.9795 ou 514.983.3099

GEO METRO 1995, automatique, en bonne condition, 3,500\$ Pageite 514-989-3669 après 17h.

GMC SAFARI 1998 AWD, 4.3 vortec, 8 passagers. Très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville 450.357.9369

GOLF 1996, GL, manuelle, A/C, freins et autres pièces neuves, 2,850\$ 450.346.3939

GOLF TDI'94 TOIT OUVRANT, suspension neuve, 3,800\$ négociable, tél. 514.710.8537, 450.347.4032

GOLF'97 4PORTES, aut., balance garantie, 5,600\$ Golf'93, 4portes, aut., 4,500\$, tél. 450.447.0416

GRAND AM SE 1994, automatique 180,000km, 2,500\$ Cutlass Supreme International 1988 automatique, 500\$ ou pour pièces 450.347.9698/laissez message.

HONDA ACCORD 2000, 4 portes, toit ouvrant, tout équipé, 74,184km, 10,000\$, tél. 450.358.1801, cell. 450.357.5409

HONDA ACCORD LX'92 aut., mécanique parfaite condition, pneus hiver/été, 3,500\$, tél. 450.245.3399

HONDA CIVIC 1987, couleur grise, manuel, (pneus d'hiver) Prêt pour l'hiver. Très, très propre. 950\$ 450.291.4324

NISSAN ALTIMA 1998 GXE, noir, manuel, A/C, attache remorque, 180,000km. Condition A-1. 6,800\$ 450.346.7971.

NISSAN ALTIMA 1998, automatique, noire, 70,000km, intérieur cuir, 13,000\$ 450.359.8484

NISSAN PULSAR'88 T-Top, parfaite condition, 2,800\$ **FORD TEMPO'89** tout électrique, moteur A-1, 1,050\$, tél. 450.358.2148, 450.347.1155

NISSAN SENTRA GXE'96 automatique, groupe électrique, cruise control, 4cyl, 4portes, 8 pneus (4hiver 4été), démarreur distance, A/C, 223,000km (autoroute), bonne mécanique, 3,000\$, tél. 450.542.4463

NISSAN SENTRA XE 1999, 53,000km, noir, 4 portes, automatique, A/C, garantie 6 ans ou 120,000km, démarreur, 4 pneus d'hiver avec jantes, freins neufs, 9,000\$ 450.346.2140

NISSAN SENTRA'93 190,000km., à vendre 2,000\$, tél. 450.359.9442, 450.670.6918

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1994, A/C, anti-roule, vitres/portes et miroirs électriques, jantes aluminium, pneus neufs (Pirelli), excellente condition. Balance de garantie, 1,950\$ **St-Luc**, cell/514-830-4787.

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME'92 mécanique A-1, 3.1, V-6, 174,000km., 2,500\$/ferme, info: 450.347.9700

PLYMOUTH ACCLAIM 1989, 4portes, aut., moteur 2.5(nouveau), pneus/freins neufs, très propre, prix: 1,800\$, tél.: 450.291.3188

SUNBIRD'92 aut., 2l., freins, radiateur neufs, prix: 500\$, tél.: 450.545.0192

TRANSFERT DE BAIL, Pontiac Sunfire 2002, 4portes, transmission manuelle, démarreur distance, cruise control, lecteur CD., 4 pneus d'été/4 pneus d'hiver montés sur roue, couleur bourgogne, 36,000km., 307\$/mois, fin de bail juin 2006, coût du transfert à mes frais, tél. 450.346.8375

VOLK JETTA GL 1999, 138,000km, manuelle, noir, intérieur noir, A/C, cruise, door lock et valise électrique, 4 pneus 4 saisons (1 été), système d'alarme + antidémarrageur 7,500\$ 450.347.2639, 514.912.5867.

VOLK PASSAT GLS 2001, automatique, bleue, 72,800km, avec balance de garantie, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver, très bonne condition, 15,950\$ 450.572.0662

VOLK PASSAT turbo diesel (TDI) 1997, manuelle, vert foncé, entièrement équipé, excellente condition, freins neufs aux 4 roues, 8,950\$ 450.359.5823

VOLVO 70, 2001, V-70 T5, 110,000km., balance garantie jusqu'à 160,000km., rouge Venétien, financement 1.8% à 29,500\$, tél. 450.347.5705

VOYAGEUR FOX 1989, 4 portes, 4 vitesses, 140,000km, bonne condition. 850\$ 450.347.8692

202 BATEAUX ET MOTEURS

BAYLINER "CAPRI", 17pièds 5, 1987, moteur 85 forces, open-deck, 4,800\$ 450.357.1437

204 CAMIONS/CAMIONNETTES

***VAN'94 A 99**, Lumina Transport, Voyageur, bonne condition, prenons échange, prix variés, plusieurs autres modèles. **CARDINAL AUTO, 43 ALAIN, Iberville**, tél. 450.357.9369

CAMION 4x4 1987 V-6, équipé de grappe à neige, moteur et freins refaits à neuf, très bonne condition, tél. 347-1575, 347-7778

CHEVROLET ASTRO 1994, adapté avec élévateur, bonne condition, 2,000\$ **Aussi, Ford E350** 7.3 diesel 1991, mécanique A-1, autobus, parfait pour campeur, 5,000\$ négociable. 450.357.1650

CHEVY VAN'91 moteur 6.2 diesel, bonne mécanique, 2,500\$, tél. 450.358.9422.

DODGE CARAVAN'92 POUR PIECES avec 8 pneus et 8 roues 14po., 500\$, après 18h.: 450.346.7681

DODGE DURANGO SLT PLUS 4x4 2001, 78,000km, 4.7 litres, automatique, entièrement équipé, intérieur cuir. Véhicule impeccable! 19,500\$/négociable 450.293.2353.

DODGE GRAND CARAVAN 1996, 7 passagers, 3.8 litres, allongé, 122,000km, valeur listé 10,800, laisse à 6,200\$ 450.348.6284

DODGE GRAND CARAVAN'91 7 passagers, moteur 3.3l., mécanique A-1, propre, très bonne voiture, air climatisé, 1,200\$, tél.: 450.349.6361.



S'AGRANDIT

Maintenant 2^e succursale à Saint-Jean-sur-Richelieu

Le Groupe Gravel c'est :

- 7 succursales
- Plus de 50 000 clients satisfaits
- Plus de 300 véhicules d'occasion

Nouvel arrivage à tous les jours

Contactez-nous et nous trouverons votre véhicule d'occasion à travers notre immense réseau.

à Saint-Luc
175, boul. Saint-Luc
et toujours au
505, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

(450) 349-2828

Venez voir nos 4x4 en inventaire

- 2003 Silverado 1500 extra cab, 4x4
- 2002 Jimmy SLS 4x4
- 2002 Silverado 2500 4x4, extra cab
- 2001 Ram 1500 4x4, « king cab »
- 2001 Silverado 2500 4x4, extra cab
- 2000 Grand Cherokee
- 1999 Ranger XLT

PROBLÈME DE CRÉDIT?

Besoin d'une auto...
Nous avons la solution !

Voici les conditions :

- 1) Vous avez 24 ans et plus
- 2) Vous avez 24 000\$ de revenus annuels (incluant pensions ou allocations)
- 3) Vous êtes libéré de vos problèmes financiers

GRAVEL KIA EST FIER DE VOUS OFFRIR LA POSSIBILITÉ D'AVOIR ACCÈS À UN VÉHICULE NEUF OU LÉGÈREMENT UTILISÉ.

Sur rendez-vous seulement !

(450) 349-2828

HONDA CIVIC 1990, 2 portes, rouge, automatique, (batterie silencieuse, freins neufs), 1,200\$/négociable 450.348.3649

HONDA CIVIC 2001 coupe 2 portes, modèle SIG, aut., air climatisé, toit ouvrant, tout équipé, 40,000km., voiture fiable et économique, 12,950\$, tél. 450.358.9496

HONDA CIVIC'92 LX 4portes, manuel, 270,000km, 1,200\$ négociable tél. 514.942.6257

HYUNDAI ELANTRA 1997, SE, automatique, A/C, CD, jantes en aluminium, aileron démarreur à distance, freins neufs, 150,000km. Balance de garantie incluse, 3,400\$ **St-Luc**, Cell. 514.830.4787.

HYUNDAI ELANTRA 1999, automatique, 99,000km certifié, anti-rouille, Freins neufs, incroyablement propre! Garantie 1 an/25,000km incluse, 5,900\$. **St-Luc**, cell/514-830.4787.

HYUNDAI ELANTRA 2002, 4 portes, automatique, 25,000km, A/C, vitres électriques. Voiture à l'état neuf! Prix demandé 8,950\$. Garantie 1 an. Après 17h. 450.348.7849.

HYUNDAI SONATA 1991, automatique, 175,000km, très bonne condition, anti-rouille, prêt pour l'hiver! 1,700\$/négociable 450.359.7493/après 17h.

INTRÉPID ES 1994, automatique, vert sable, sièges cuir et électriques, 150,000km, 2,800\$ 450.347.1689

JETTA 1996, 140,000km, automatique, champagne, toit ouvrant, 4 portes, démarreur/distance, balance de garantie complète transférable, A-1, 5,500\$ 450.346.1732, cell/514.444.3976

MAZDA 323 SE 1991, manuel, 75,000km prix 1,750\$, cell. 450.542.4629

MAZDA 323, 1993, automatique, très propre, bonne condition, + 4 pneus d'hiver. 1,950\$ négociable 450.359.6811

MAZDA TRIBUTE 4x4 2001 ESV-6, tout équipé, cuir, toit ouvrant, 82,000km, 16,900\$ Info: 450.347.3540

MERCURY SABLE GS'96, 90,000km., parfaite condition. 4,700\$, Gérald Lussier, tél.: 450.349.1167.

PLYMOUTH VOYAGEUR SE 1991 252,000km, 3.3 V-6, bonne condition 1,100\$/négociable Cell 514.444.5052

PONTIAC 6000, 1987, en bon état, 2,300\$ de pièces neuves, factures à l'appui. Prix à discuter 450.346.9660

PONTIAC LEMAN 1993, manuel, 5 vitesses, 188,000km. **Aussi Suzuki Swift 1993**, manuel, 5 vitesses, 4 cylindres, 156,000km. Très propre! Prix à discuter 450.291.3675

PONTIAC SUNBIRD 1994, 163,000km, automatique, A/C "cruise", V-6 3.1 litres. Bonne condition 1,250\$ 450.349.0805

SABLE MERCURY 1992, V-6, 3 litres, automatique, bonne mécanique, 206,000km. Tél: 450.347.1377.

SATURN 1994, manuelle 5 vitesses 4 portes, très bonne condition, 1,100\$. 450.349.5253/après 18h.

subaruCAR.net Outback, Legacy, Impreza, Forester, garage recommandé CAA, 300 Boul Richelieu, route 112, Richelieu, vente, Achat, mécanique 450.447.5825.

SUNFIRE 2002 GRISE, 10,550km., manuel, 5 vitesses, 2portes, démarreur distance, femme propriétaire, 10,500\$, tél.450.349.6390.

SUNFIRE SLX 2001, vert épinette, manuel, 4 portes, A/C, radio am/fm, CD, cassettes, 6 haut-parleurs, aileron, 58,500km. Très bonne condition. 10,000\$ 450.348.1771 après 18h

SUPERBE OLDSMOBILE ACHIEVA S 1994, 109,000km, A/C, cruise, tilt, radio CD, vitres/miroirs et sièges électriques. A l'état neuf! 3,900\$ 450.291.5110, 514.772.8511

SWIFT 1989, 1,499\$, Astra 1988, 1,299\$. Ciera 1984, 450\$, tél. 450.358.9292.

TOYOTA'92 bonne condition, automatique, tél. 450.357.9700

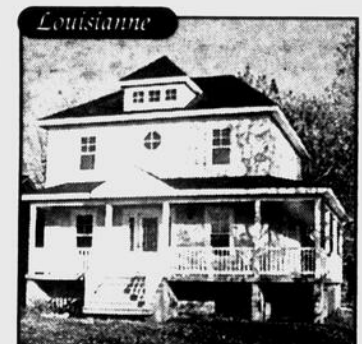
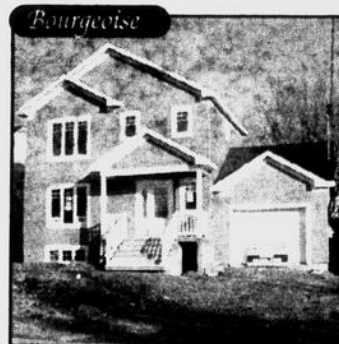
TOYOTA 1994, rouge, 4 portes, système d'échappement refait à l'été, mécanique A-1, manuel 5 vitesses 2,100\$. 450.348.4848 après 18h au 450.245.3472

TOYOTA TERCEL'93 249,000km., automatique, blanche, 4portes, pneus d'hiver, 1,500\$, tél. 450.349.1253, 514.792.4476

Le meilleur rapport qualité/prix C'EST GARANTIE

avec Construction

ANGILI



81, rue Brossard,
Saint-Jean-sur-Richelieu
169 900\$
Tout inclus

77, rue Brossard,
Saint-Jean-sur-Richelieu
179 900\$
Tout inclus

MAISON LUXUEUSE avec ARBRES MATURES

RBQ : 8310-8696

(450) 545-1905

Bureau des ventes : 81, rue Brossard, Saint-Jean-sur-Richelieu

DODGE RAM 1989, 4x4, 318 manuel avec pelle à neige, prêt à travailler. Très bonne condition. Aussi, à vendre pelle à neige 7 pieds avec attache (état sur F150) 800\$. Prends échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. 450-337-9369.

DODGE VAN RAM 3500 1997 allongée, moteur V-8 318, 12 passagers, blanche, 78,000km, excellente condition, vitres teintées, 11,900\$, Serge. 450-348-3786.

FORD EXPLORER SPORT 2001 tout équipé, 85,000km, mags, très propre, mécanique A-1, 15,800\$. 450-358-1633.

HONDA CRV 2001 4x4, noir, 130,000km, manuelle 5 vitesses, A/C, vitres électriques, radio CD, 4 pneus d'hiver achetés l'an passé, démarreur à distance, 17,500\$. 450-293-3548/après 15h.

JEEP GRAND CHEROKEE LTD, 1996, tout équipé, int/cuir, très propre, excellente condition 8,450\$. Cell: 514-998-5221.

JEEP GRAND CHEROKEE LTD 1999, 4.7 litres, 74,000km, démarreur, toit ouvrant, sièges chauffants cuir, lecteur CD, A/C. En parfait état! 17,500\$. 450-348-1647.

JEEP TJ 1997, 4 cylindres, manuelle, vert forêt, 2 toits, 2 set de portes, pneus hiver compris, très propre. 450-346-2897.

LUMINA VAN 1994, 163,000km, mécanique et carrosserie parfaite condition, 3,700\$/négociable, tél.: 450-201-5110, 514-772-8511.

MAZDA TRIBUTE 4x4 2001 ESV-6, tout équipé, cuir, toit ouvrant, 82,000km, 16,900\$ Info: 450-347-3540.

PICK UP MAZDA B4000, 4x4, 1997, King Cab, boîte libre de verre, 135,000km, 9,500\$ 450-346-5364.

PICK-UP 1500 SILVERADO 1986, 3,500\$ 450-291-3543.

PICK-UP FORD 1990 F-250 4x4, 7.3 diesel, King-Cab, 230,000km, pas de rouille, BC truck, extra clean! 8,500\$/discutable. Richard. Cell: 514-244-7225, 450-347-5934.

PICK-UP FORD F-150 1989, très propre, 3,695\$, tél.: 450-347-8707.

PICK-UP TOYOTA TACOMA '99 king-cab, 4 cylindres, automatique, 117,000km, boîte libre de verre, mécanique A-1, 10,500\$, tél.: 450-359-8520.

SUZUKI GRAND VITARA 4x4 2002 manuelle, 37,000km, vitres électriques, comme neuf! Propriétaire, femme camionneur USA, 18,500\$. 450-299-2155/laissez message.

TRACKER '91 GMC toit dur/mou mobile, 109,000km, très bonne condition, 3,500\$/nego., tél.: 450-348-2676 soir ou répondeur.

VILLAGER LS'94 7 places, kilométrage élevé, un seul propriétaire, 4 pneus d'hiver, mécanique A-1, offre raisonnable acceptée, tél.: 450-358-5294.

206 MACHINERIE AGRICOLE

ACHAT ET VENTE DE MACHINERIE INDUSTRIELLE. Tracteur de ferme, pépinière, excavatrice, bulldozer, lift, "skidder". Payons bons prix www.tracteurchouvette.ca Yvan 819-364-2666, Gervais 819-364-2021. Marc(VTT) 819-964-7756.

URGENT BESOIN, ACHETONS: PÉPINES, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: 819-353-1777.

207 MOTOCYCLETTES

A.C.C. MOTO. ENTREPOSAGE CHAUFFÉ (MOTO)/25\$/mois. Préparation, stabilisateur, massage liquide. Spécial d'ouverture, 25\$, gratuit pour les dames. St-Jean, tél.: 514-229-7745.

POCKET BIKE modèle R1 49cc avec démarreur + lumière, prix demandé 850\$ discutable, tél.: 514-781-4794, 450-542-9704.

ST-JEAN MOTO ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, MOTO, MOTO NEIGE, VTT, MOTOCROSS, SCOOTER ET MO TOMARINE, bonne ou mauvaise condition, ppye comptant, situé 8 route 104, Iberville, TEL.: 450-347-5999.

208 MOTONEIGES

BOMBARDIER 2000, modèle Grand Touring 800, seulement 1,500km, avec 2 toiles, sacoche + 2 casques, prix demandé 5,000\$. Michel/450-299-1101.

209 PIÈCES ET ACCESSOIRES

2 PNEUS D'HIVER AVEC JANTES(RIMS) 16", 8 trous pour Ford, balancés avec valve neuve, gr: LT24575R16/XTR 10Plis, 1,000km d'usage, payé 465\$ demande 175\$/négociable, tél. 450-348-8812.

4 JANTES POUR "Toyota Sienna" (entre 1998-2002), 100\$ pour le tout. 450-357-1037.

4 PNEUS À NEIGE WINTERMASTER PLUS, P265 70R16, usure 2,000km, prix 350\$ 450-244-8879.

4 PNEUS D'HIVER À CLOUS P 235/75R15 presque neufs, montés sur jantes GM, prix: 250\$ 450-347-4423.

4 PNEUS D'HIVER à crampons 195/65R15, avec jantes 450-348-9794/laissez message.

4 PNEUS D'HIVER NORDIC ICE TRACK P215/60R16 94SM+S, (10 km) 450-346-0361.

4 PNEUS D'HIVER P205/60R15 125\$, batterie d'auto Die Hard, 1 mois d'usage, 85\$, tél.: 450-346-4292.

4 PNEUS D'HIVER P205/70R15, avec jantes 450\$ ou jantes seulement 150\$. 450-291-9854.

4 PNEUS D'HIVER SUR JANTES gr: 185/65R14 Gardex de Yokohama pour Mazda Protegé et Protégé 5 2002-2003, 5,000km, 350\$, 450-347-7832.

4 PNEUS D'HIVER SUR ROUES 14", "Nokian" pour Honda 1 hiver d'usage 300\$ David, Cell: 514-863-9250.

4 PNEUS D'HIVER USAGÉS 3 mois d'usage, 225/75R15, cloués, montés sur jantes pour Jeep, 300\$, tél. 514-710-8537, 450-347-7032.

4 PNEUS MICHELIN D'HIVER 205/65R15 avec jantes, prix: 175\$, tél. 450-346-1987, 357-9905.

4 PNEUS PIRELLI D'HIVER, 175/70R13 4 jantes 15" couvert de boîte 6(S-10), 4jantes Multi-Fit 15" TÉL.: 450-359-4079 (répondeur), Cell/514-979-1882.

GRANDE QUANTITÉ DE PNEUS 15"-16" de toutes les grandes marques, plusieurs presque neufs, maximum 200\$/pour quatre Tél.: 450-542-9898, 310 GRAND-BERNIER SUD.

PNEUS D'HIVER "MALOYA" 185/65R15, sur jantes pour Sentra 01-05. Excellente condition, 250\$ Aussi, rack "Thule" pour Sentra, 200\$ 450-358-1612.

PNEUS D'HIVER 185/65/15, prix: 140\$ pour les 4, presque neufs, tél.: 450-347-3632.

PNEUS ET JANTES USAGÉS POUR TOUT VÉHICULE Gros inventaire, faisons la pose. Heures d'ouverture: lundi au jeudi, 9h à 17h, vendredi 9h à 15h. 310 Grand Bernier sud. 450-542-9898.

210 VÉHICULES RÉCRÉATIFS/ROULOTTES

\$\$\$ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578 paget 819-795-2605 Achat, vente, échange.

ACHETERAIS 3 ROUES, 4 ROUES ou souffleur à neige, bonne condition ou pour les pièces. S.V.P. nous rejoindre au 450-263-4435. Nous payons comptant.

CAMPEUR 19' DODGE RAM 250, 1986, 318 économique, 157,000milles, mécanique A-1, poêle, frigidaire, toilette, chauffage, beaucoup de rangement. 12,900\$. 450-357-1650.

MINI-CAMPEUR VAN GMC 3.5 Stars Craft 1989, 147,938km, transmission over-drive, au vent, grand lit, 4pneus neufs, mécanique A-1, 8 cylindres, évier, toilette chimique, tél.: 450-347-6603.

MOTORISÉ 21PI. 1989 Chevrolet 350, CLASSE C, 75,000 milles, moteur A-1, A/C, très propre, 14,900\$/négociable ou à louer 800\$/semaine. (450)358-3456.

POLARIS SPORTSMAN 2003, 700 twin, 4x4, A-1. Équiper complet pour randonnée, treuil neuf 8,400\$. 450-357-0429.

REMORQUES FERMÉES ALUMINIUM, pompes, hydraulique utilitaire, tracteur, VTT, loisir, moto, etc. Fabrication personnalisée. 200 en inventaire. www.fabri-remorque.com, 450-246-2851.

ROULOTTE 21PI. installée sur camping à Pike River, 4,000\$ incluant micro-onde, t.v., 2e frigidaire, etc. Tél.: 450-346-2306 Marie.

251 DIVERS

PC-INFO SERVICES @ Vente-services-réparations. Optimisation-recyclage. Profitez de nos spéciaux! Ordinateur neuf AMD PRO à partir de 375\$ Pentium 4 2.4 ghz 549\$ Ram 256M DDR 50\$. Pour toutes questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous, il nous fera plaisir de discuter avec vous. 672, 1ère rue, (secteur Iberville) St-Jean-sur-Richelieu. Tél.: 450-347-8222.

ORDINATEUR PORTABLE TOSHIBA SATELITE Pentium 4 Intel, 1.9 MGZ, 768 RAM, 40 Gb disque dur, carte et routeur sans fil INEXQ, reste 17 mois de garantie, 1,275\$/négociable. 450-346-9413.

PC DIRECT Avez vous des problèmes avec votre pc? On a la solution à bas prix pour vous! 514-295-2220

PROBLÈMES D'ORDINATEUR? Configuration, dépannage, assistance et formation. Services à domicile, contacter Eric Leblanc au 450-542-2022.

ORDINATEURS

Réparation-mise à niveau

Service rapide
Service à domicile
Satisfaction garantie
Service professionnel

348-5300
1050 boulevard du séminaire nord
St-Jean sur Richelieu
richelieu@microbytes.com

www.microbytes.com

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

MOÏSE, balançoire, table à langer, etc... Comme neuf, Mélanie: 450-358-2173

302 AGRICULTURE

ATTENTION CULTIVATEURS! Drèche à vendre, région de Brossard: 450-491-4716.

BÉBÉ BEEF, quart, demi ou complet 2.05\$/livre au crochet. Cherche clients intéressés, viande Oméga 3, saison 2005. 450-293-4986 répondeur anglophone.

DUVAL MEUBLES USAGÉS

23 ans d'expérience

ACHETONS ET VENDONS

- meubles usagés et électroménagers
- dépositaire de pièces de toutes marques

RÉPARATIONS À DOMICILE

Garantie de 16 mois sur électroménagers

380, 2e Avenue, Iberville
347-1895

303 AMEUBLEMENT

URGENT AMEUBLEMENT COMPLET à vendre. Très propre (2 ans) Téléphonez après 18h en semaine au 450-349-1188, Cell: 514-949-3282.

À VENDRE. EXERCISEUR ELLIPTIQUE, 500\$. Mobilier chambre 7 morceaux, érable, chocolat, lit traineau, biseau, payé 4,800\$, laisse 2,800\$. Mobilier chambre ado, stratifié blanc, 6 morceaux, payé 1,300\$, laisse 500\$. Écran Dell 17" noir 280\$ TV 27" Mitsubishi. Le tout, presque neuf! Achete 5 ans et moins! Mobilier salon mélamine blanc et noir, 5 morceaux, payé 800\$ pour 200\$. 450-346-4659.

*1. AUBERGE CANINE & FÉLINE

Manon Davis, propriétaire, vous invite dans sa plus belle pouponnière de chiots & chatons au Québec. Du jamais vu dans le domaine! Faut voir absolument! Des gens de partout viennent la visiter. Élevage de maison privée. ***CHIOTS St-Bernard, Basset Arhésien, Caniche, Pug, Chihuahua, Berger Allemand, Beagle, Shih-Tzu, Bichon frisé, Labrador blond, Shetland, Teckel(6lbs), etc. Service de Tonte & toilettage. Composez (450)346-6766. Une visite vous convaincra. Besoin urgent famille: West Highland www.kaviar.qc.ca 110 ROUTE 104, ST-ATHANASE (à côté du Olco, dir St-Grégoire)

*1. TOILETTAGE LA GRIFFE D'ART

Un des plus beaux salons de coiffure pour chien & chat dans un décor des plus enchanteur! Du jamais vu! Originalité en coiffure, pour tous les goûts! Venez rencontrer nos toiletteuses professionnelles qualifiées d'expérience... et qui surpassent l'originalité... prêteté garantie, accueil chaleureux, etc. 110 route 104, St-Athanase (à côté du OLCO) Cours de tonte & toilettage. Ici vous apprendrez tout. *Les meilleures toiletteuses de la région sont ici! Tél.: 450-346-6766 ça vaut le déplacement!

*1. KAVIAR INTERNATIONAL INC.

Nourriture de grande qualité approuvée par QUALITÉ QUÉBEC & ALIMENTS QUÉBEC depuis 1995, satisfaits des milliers de clients qui nous sont fideles depuis! Échantillon gratuit pour chien et chat(sur place) De la vraie viande pour des mangeurs de viande... et le tout livré chez-vous! Cartes de fidélité. Tél. 346-8220. Située au 110, route 104 St-Athanase. www.kaviar.qc.ca

À VENDRE: LAVE-VAISSELLE KENMORE BLANC 3 cycles. Très propre et en bonne condition, 100\$ Demandez Serge au 450-348-3786.

À VENDRE: SET DE TABLE COLONIAL, 4 chaises, bonne condition, causeuse El-Ran, état neuf, aussi bicycle stationnaire, tél. 450-346-4009.

ACHETONS FRIGIDAIRES ET CUISINIÈRES payons jusqu'à 450\$ et laveuse/sècheuse 350\$. petits congelateurs, appareils defectueux (frigidaire, laveuses, sècheuses, jusqu'à 150\$ (blanc)) Comptoir pièces, GARAGE DU MEUBLE TEL: 346-3701

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles laveuses/sècheuses. A bon prix avec garantie de 6 à 12 mois. Garage du Meuble Inc. 185 A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

BUREAU 9 TIROIRS avec miroir, 2 tables de chevet, tête de lit double, fini acajou. 450-542-5162/laissez message.

CAUSEUSE ET CHAISE PROPRES 6ans d'usage, 300\$, laveuse/sècheuse bon état, 6ans d'usage, blancs, 275\$, Nathalie: 450-349-0085.

DIVAN ELRAN 3 places avec fauteuil berçant. Très propre! 500\$. 450-346-3701.

DIVAN-LIT, couleur carrelé 3 tons, (style campagnard) 5 ans d'usage, 430\$. 450-349-6603.

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher, en très bonne condition, 400\$ négociable. Autres meubles disponibles. 450-349-6318.

ENSEMBLE DE SALLE À DINER en orme solide et plaqué. Table avec 2 rallonges, 8 chaises, buffet, armoire en coin. Très propre. 1,200\$. 450-349-2936.

ENSEMBLE LAVEUSE/SÈCHEUSE MAYTAG blanc, 200\$. 514-946-1655.

ENSEMBLE SALLE À DINER "STANLEY", table ovale 2 panneaux, 4 chaises rég. + 2 avec bras, vaisselier et desserte, 1,800\$. 450-460-7911.

LAVEUSE SÈCHEUSE de marque "GE" de couleur amande en très bonne condition. 325\$. 450-348-2053.

LAVEUSE/SÈCHEUSE "Maytag", blanches, prix: 300\$. Cuisinière (idéale pour étudiant(e)), tél.: (450)347-7038 laissez message.

LIT ÉLECTRIQUE 39", 6 mois d'utilisation. 450-246-3232.

LIT ÉLECTRIQUE 54X80, thérapeutique, médical ou résidentiel, multi-position avec matelas latex, presque neuf, sommier mélamine grise avec ca drage, lumière, manette avec fil, sonnette. Valeur 3,700\$ pour 2,500\$. 450-347-1975 ou 450-346-1924.

MATELAS 312 RESSORTS 54" 149\$, 39" 129\$, matelas mousse 39" 79\$ Plate-forme 54" à 59\$. Set de cuisine en bois, table 6 chaises, 499\$. 450-346-7330. AMEUBLEMENT LAVIGNE, 71 Route 104, Iberville. Achetons et vendons meubles neufs et usagés.

MEUBLE POUR TÉLÉVISION de 40"x40"x20", couleur chêne. En bon état. 100\$. 450-349-6149.

MOBILIER CHAMBRE noir, base lit double, commode, bureau 6 tiroirs, table de chevet, 150\$/le tout, tél. 450-349-6306.

MOBILIER DE CHAMBRE blanc, garniture noire, 2 tables de nuit, tête de lit avec miroir, bureau monsieur, bureau 9 tiroirs avec miroir. 350\$. 450-359-8998.

MOBILIER DE CUISINE en cerisier, neuf dans sa boîte, 11 pièces, table double, base, 8 chaises Queen Anne, buffet, vaisselier, prix 8,000\$ pour 2,500\$. Liquidation d'autres mobiliers de cuisine haut de gamme en démonstration. Matelas neufs disponibles. Cell: 514-777-1579.

MOBILIER SALLE À DINER (Gervais), table avec panneau, 6 chaises + vaisselier, blanc, prix 400\$, tél.: 450-296-4946 après 17h.

POÈLE AMANDE, TÊTE NOIRE, 75\$. Sècheuse amande, 50\$. Laveuse blanche, 2 ans d'usage, 200\$. 450-346-7618.

SELECT ÉLECTRO-MEUBLE

Vente, achat, pièces service. Ancienement liquidation Chambly Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, congelateurs, lave-vaisselle, réconditionnés, super-propres, garantis, 693 St-Jacques, St-Jean, tél. 346-6640, 346-0300.

304 ANIMAUX

**TOILETTAGE MOBILE BO CHIEN

Toilettage complet de votre animal domestique dans la remorque, à votre domicile. Technicienne certifiée, demander Janie. Cell: 514-795-9403 paget 514-997-4176 www.toilettagemobilebochien.com

VIANDES NATURELLES sans hormone, ni antibiotique



Daims 6 livres, variés 90\$

Wapiti 6 livres, variés 90\$

LIVRAISON GRATUITE (jusqu'à 25 milles de Saint-Alexandre pour quart de boeuf, demi-agneau et plus)

AMI CALIN La plus belle ferme au Québec située à Saint-Basile. Très propre. Belle pouponnière de 100 chiots, Danois, Berger Anglais, Bouvier Bernois et des Flandres, Husky, Basset, Épagneul Japonois, Doberman, Labrador, Golden, Berger Allemand, Boxer, Rottweiler, Schnauzer, Beagle, Cocker, Shetland, Fox Terrier, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug Carlin, Poméranois, Caniche, Boston, Chihuahua, York Shire et autres. Et chiens dressés. Cours d'obéissance 450-653-9949, http://pages.infinit.net/calinami

AMI FIDELE, Doberman, Rottweiler, Épagneul Cocker, Beagle, Schnauzer, Caniche, Shih-Tzu, Labrador, Golden, Beagle et plusieurs autres. Garantis 2 ans, cours maternelle gratuit. 450-922-8362, www.amifidele.com

CHATONS HIMALAYENS pure race, enregistrés, vaccinés, vermifugés, prix: 200\$, tél.: 450-347-9056 Jeannette.

CHATONS TONKINOIS À VENDRE, nés le 25 août, vaccination complète. Contactez Michèle Poirin au 450-349-5831.

CHATONS(3) À VENDRE OU À DONNER. 450-346-0764.

CHIOT GOLDEN RETRIEVER mâle 2 mois, 250\$. Femelle Border Colley 3 mois, 250\$. 450-454-2378.

CHIOTS CANICHE MINIATURE PURE RACE, vaccinés, vermifugés et chiots Shih-Tzu, pure race, vaccinés, vermifugés, 275\$/chacun, information 450-347-9021.

CHIOTS DOG DE BORDEAUX, pur race, nés le 28 septembre 2004 disponible 24 novembre 2004, vaccinés et vermifugés, 1,500\$ chacun. Info 450-246-1133.

CHIOTS TECKEL MINIATURES, Border Colley, Airdale (1 femelle), Welch Corgi, Colley miniature Boxer. Élevage familial. Service d'accouplement 450-248-4245.

LABRADOR CHOCOLAT 3 1/2 mois, vaccinés, vermifugés, carnet de santé, 150\$, tél.: 450-347-7324.

MAGNIFIQUES CHATONS de tous genres à donner. Chatons pas de queues ou chatons à 7 doigts. Demandez Martine 450-346-0483.

RELAIS CANIN, chiots Berger Allemand (père champion Belgique), Bouvier des Flandres, Shih Tzu, Bichon, Jack Russell, Teckel, Golden, Caniche Toy, Boxer et autres. Chiens entretiens, toilette, pension (air campagnard). Maternelle gratuite. conseiller professionnel, évaluation gratuite. 450-777-4414.

305 ANTIQUITÉS

\$\$\$ACHÈTE ANTIQUITÉS, avec sourire et courtoisie au meilleur prix comptant à domicile. Meubles antiques, lampes de table et plancher, plafonniers, bibelots, ensembles de vaisselle, objets militaires, horloges, montres, gramophones, radio vintage, argentier sterling, appareil photo, colonne de marbre, cadres bombes, tableaux internationaux et canadiens tels A. Rousseau, M.A. Fortin, R. Richard, F.M. Cosgrove, L. Ayoite, N. Poirier, etc. (514)891-0699 François.

ACHÈTE: antiquité, succession, faitille, collection, articles publicitaires, vieux jouets. Surplus de marchandises. Payons comptant! Demandez Sylvain, tél.: (450)346-1094, cell: (514)497-6921.

ANTIQUITÉS. ACHAT/VENTE. 216 RICHELIEU, ST-JEAN. Choix de lustres, meubles, lampes de table, etc. Prix réduits. Nouvel arrivage! Tél.: (450)347-9000. OUVERT: Jeudi au dimanche.

BUFFET-VAISSelier environ 100 ans avec miroir, en bon état, 400\$. Aussi, perches de cédre à bon prix. 450-348-4793/après 16h.

BUREAUX, MALLES, TÊTES ET PIEDS DE LIT chaises et autres objets anciens. 450-348-6110.

BOEUF

quart, demi ou entier
Paquets variés : 75\$

Boeuf haché

10 livres : 25\$

AGNEAUX

demi ou entier

LAPINS

sur réservation

SAUCISSES

très maigres
50% daim, 50% porc

Pour renseignements
Ferme L. & R. Paradis
(450) 296-8240
Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h



La Capitale du Carrefour*

9 MOIS SANS PAIEMENT

**600, rue Pierre-Caisse, bureau 390
Saint-Jean-sur-Richelieu Carrefour Richelieu**

.450. 359.4488 .450. 350.VEND.8363

*Franchisé autonome et indépendant de Réseau immobilier La Capitale inc., franchiseur

Télé. : (450) 359-4720



Johanne Dumont
514-231-0230



Normand Pineau
514-248-8867



Nathalie Lefort
514-912-4795



Manuel Lusier
514-886-1034



Sylvain Cousineau
Agent agréé
514-567-4488

PARTEZ GAGNANT AVEC



Nathalie Bourgeois
Directrice
514-941-6022



Stéphane Vachon
514-777-3885



Chantal Laverdure
514-234-4817



Stéphane Lapierre
514-258-0884



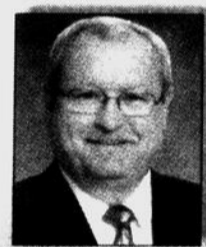
François Ouvrard
514-951-4696



Caroline Bourgeois
514-594-6482



Gilles Lespérance
514-248-9727



Pierre D'Amours
514-497-7221



Julien Ouvrard
514-898-8668



Jacques Dubey
514-793-5167

QUELS QUE SOIENT VOS BESOINS dans le domaine de l'immobilier...

CONTACTEZ-NOUS D'ABORD POUR CONNAÎTRE NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE

NOS GARANTIES EXCLUSIVES

Garantie d'un an sur plomberie, électricité, chauffage et appareils inclus dans la vente et GRATUITE.

Garantie de versements hypothécaires en cas de perte d'emploi, ou de décès pouvant aller jusqu'à 12 mois (maximum de 15 000 \$) et GRATUITE.

La Capitale du Carrefour*
600, Pierre-Caisse, bureau 390 (Carrefour Richelieu)
St-Jean-sur-Richelieu (Qc) J3A 1M1
Tél.: (450) 359-4488 - Téléc.: (450) 359-4720



AGENT DISPONIBLE SUR PLACE DURANT NOS HEURES D'OUVERTURE

NOTRE BUREAU EST MAINTENANT OUVERT 7 JOURS/SEMAINE
DU LUNDI AU VENDREDI DE 10:00 HRE À 21:00 HRE
SAMEDI DE 9:00 HRE À 17:00 HRE
DIMANCHE DE 10:00 HRE À 17:00 HRE

*Franchisé autonome et indépendant de Réseau immobilier La Capitale inc., franchiseur



Pierre D'Amours
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 497-7221



St-Paul-Île-aux-Noix : superbe maison avec des boiseries partout, inclus: four encastré, Jenn-air, stores, combustion lente, lustre, aménagement de toute beauté. Faut voir, faites vite!



À Saint-Jean : une rareté dans le quartier Normandie. Joli bungalow, 2 + 2 chambres, aménagement paysager exceptionnel. Dépêchez-vous. Faites une offre



Belle propriété : dans le secteur Saint-Eugène, très bien rénovée, plancher en bois franc refait à neuf et prêt de haute qualité dans la cuisine et la salle à dîner, chauffage air chaud neuf avec climatiseur central, garage et cabanon attachés, une occasion exceptionnelle, faites vite!



SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX Très rare. À qui la chance? : ferme offrant beaucoup de possibilités par son terrain de 2,5 arpents et surtout par la quantité et les dimensions diverses de ses bâtiments. Cottage avec grand garage attaché. Inclus combustion lente, tracteur à gazon et accessoires, ventilateur, rideaux.



Secteur Près-Verts : superbe bungalow 2003 avec garage, impeccable, sous-sol entièrement fini, foyer au propane, système d'alarme, cabanon, 2 patios et beaucoup plus... 184 500\$



Belle d'autrefois : maison à rénover et restaurée : digne des magazines de décoration. Tout a été refait avec le bois d'origine, du sous-sol au grenier. Le grand terrain de 6 000 pi carrés est rehaussé d'un jardin contenant plusieurs vignes et arbres fruitiers et d'une jolie terrasse intime. Une occasion de rêve pour les amateurs de maison antique.



Sylvain Cousineau
Agent immobilier agréé
Cell. : (514) 567-4488



MLS 708726

251, Saint-Jean : split de 10 pi, 2 + 2 chambres, planchers bois franc, bain thérapeutique, four et plaque. Terrain privé de 8 000 pi carrés. Situé près du Carrefour Richelieu. 199 500\$



MLS 657121

246, Iberville : cottage rénové 2002, 3 + 1 chambres, bachelors au sous-sol, planchers de bois franc, terrain paysager et clôturé avec piscine hors-terre, garage 14 x 30. 164 500\$



MLS 642087

108, Bungalow de 1 520 pi carrés : cuisine de rêve, foyer au gaz naturel, planchers de bois franc, walk-in, sous-sol aménagement. Terrain clôturé et paysager. Propriété de qualité. 254 500\$



MLS 689908

Saint-Luc : un petit domaine de 41 829 pi carrés, propriété de 1 800 pi carrés dont 3+2 chambres, planchers en lattes de bois, foyer et plafond cathédrale au salon, terrain paysager, arbres matures, jardin d'eau et cascade. 289 000\$



Stéphane Lapierre
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 258-0884



Secteur Près-Verts : superbe bungalow 2003 avec garage, impeccable, sous-sol entièrement fini, foyer au propane, système d'alarme, cabanon, 2 patios et beaucoup plus... 184 500\$



Belle d'autrefois : maison à rénover et restaurée : digne des magazines de décoration. Tout a été refait avec le bois d'origine, du sous-sol au grenier. Le grand terrain de 6 000 pi carrés est rehaussé d'un jardin contenant plusieurs vignes et arbres fruitiers et d'une jolie terrasse intime. Une occasion de rêve pour les amateurs de maison antique.



Jacques Dubey
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 793-5167



SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU : bain thérapeutique, sous-sol de 8 pi (à voir), grand terrain, maison 36x36 et garage, piscine 24 pi, patio, plusieurs extra. 162 500\$



Johanne Dumont
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 231-0230



Grand cottage bi-génération à Notre-Dame de Stanbridge : coin paisible et reposant avec une vue magnifique sur les montagnes. Cette propriété comprend un garage, un poulailler, un solarium. Prix demandé : 200 000\$



François Ouvrard
Agent immobilier affilié

Cell. : (514) 951-4696
(450) 246-4145



VISITE LIBRE
Le dimanche 31 octobre de 14 h à 16 h
19, 9e Avenue, Saint-Paul
89 000\$: 9 600 pi carrés, 8 pièces, sous-sol aménagé, piscine hors-terre!



CHARMANTE MAISON ANCIENNE : rénovée de 8 pièces, magnifique terrain avec arbres matures, garage double et atelier, faites vite! 148 000\$



MAISON CENTENAIRE : de style loyaliste de 10 pièces, rénovée en partie, dans un site enchanteur, grange avec atelier et grand garage, le tout sur 10 arpents, idéal pour artisan, une visite vous convaincra! 245 000\$



SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX : le grand calme de la campagne, très beau plain-pied de 4 chambres, grande cuisine, grand salon, sous-sol de plus de 8 pi, spa intérieur, billard, échangeur d'air, combustion lente, électroménagers et plus inclus. Terrain paysager de 35 875 pi carrés. UNE ALBAINE à 135 500\$.



Chalet à vendre : sur terrain de 60x155 pi incluant un autre terrain commun de 60x60 pi donnant directement sur le lac Saint-François. 79 900\$

116252-462246

MOBILIER DE CHAMBRE ANTIQUE double, 5 morceaux avec vitres sur bureaux, style années 60, brun foncé. 525\$. 450-348-0895

SECRETARE AVEC PIGNONNIER, bibliothèque, meuble à vin, armoire vitrée, porte-parapluie avec tiroir, porte et miroir biseautés. Rens.: 450-358-2492

307
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS DU HAUT-RICHELIEU: vrais cordons de bois 42 pi. cu. à partir de 75\$/corde. Tél.: 450-348-5972.

A BOIS FRANC BOMARC INC. Directement du manufacturier. Plancher bois franc prévernés de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipé. Ouvert du lundi au samedi, tél.: 450-378-9883 ou 1-877-378-9883. 1376 rue Principal, Granby

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Bois Francs Notre-Dame INC. Plancher bois franc prévernés de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier Indonésien, noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 5h. Tél.: 450-446-1888, 1-877-446-1888, Beloeil 116, Boul. Sir Wilfrid Laurier ou 450-777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby Vaudreuil-Dorion. 474 Harwood (autoroute 20) 450-455-9550, 1-866-455-9550.

BOIS DE CHAUFFAGE. Mélange, fendu, sacs de bois d'allumage, livraison incluse, tél.: (450)347-9986

BOIS DE CHAUFFAGE à donner à St-Blaise. Transport requis. Info. Cell/514-244-8080

BOIS DE CHAUFFAGE ST-VALENTIN. Bois dur à vendre. Taxes et livraison incluses. 450-291-4100

BOIS DE FOYER BORDUAS, bois sec, érable, 1ère qualité, livraison gratuite, 299, 10e AVENUE, ST-ATHANASE, tél.: 450-347-2751

BOIS DE FOYER. 90% érable de montagne, sec, 1 cordon 32pi. cu., livraison gratuite, (450)460-2689

SITE WEB: www.eco-logic.ca. Révolutionnaire, bûches écologiques octogonales faites de bran de scie érable et chêne compacté, 100% naturel (sec). Pas de colle. 30% plus de chaleur, pas de cordage, pas d'insectes, ultra propre! 50% moins polluant. Allume-feu et livraison inclus 7/7. info et prix: 1-866-880-5647

308
CAMPING

ACHETE TENTES-ROULOTTES pour réparer ou pour pièces, tél.: 348-2670

309
MACHINERIE-OUTILLAGE

À VENDRE: 2 GÉNÉRATRICES. 1 Honda 5000 watts, l'autre Makita 5500 watts, état neuf, 1,750\$/chacune. 450-357-6367

À VENDRE: Perceuse à colonne King 16 vitesses neuve, 175\$. Contactez Sylvie au 450-359-8800

RE/MAX
Remax Longueuil inc.
Courtier immobilier agréé
(514) 990-3389

LOUISE DUVAL
Agent Immobilier affilié




Duplex - Saint-Jean : idéal pour investisseur ou premier acheteur, 1 x 4 1/2 et 1 x 6 1/2, revenus annuels de 10 200\$.
Prix : 119 000\$ Faites vite!

SUZANNE CAMPBELL
Agent immobilier affilié

RE/MAX DÉFI (1996)
121, rue Alexandre Valleyfield, Québec
1-877-424-8878
Cell.: (514) 825-9134

POUR VOUS METTRE EN APPÉTIT !!!



LOGEMENT POUR SOI ET UN REVENU

Une cuisine de style ancienne servie à la moderne : chambres vastes et chaleureuses pour vos invités. Utilisez le salon pour regarder votre cinéma maison ou simplement se réchauffer grâce à son poêle à granulés. Vous avez le pouce vert ? Venez voir cette cour. Tout l'espace voulu pour y planter un jardin.

À VENDRE: POMPE À EAU diesel 300 gallons/minute, 1,400\$. **Machine à pression à gaz**, 2,400 livres, avec moteur Honda, 600\$. **Compresseur à gaz** 2 réservoirs, avec moteur Honda 5.5 forces, 900\$. Les 3 sont neufs, factures à l'appui. 450-357-6367.

SHAPER POITRAS 3/4", 2HP., ensemble de couteaux, 1,800\$, tél.: 450-346-1646.

TOUR CONVENTIONNEL GWM chinois 1988, 20"x80", digital ride out, spindle bore 3.1/4, 550 V, raison de la vente: besoin d'espace. 6,900\$. Alain au 450-245-7152

TOUR CONVENTIONNEL GWM chinois 1989, 16"x60", digital ride out, spindle bore 3.1/4, 550 V, raison de la vente: besoin d'espace. 6,200\$. Alain au 450-245-7152

TRACTEUR A GAZON 2001 Craftsman 7.5HP. Cooler avec bac à herbe, prix: 1,700\$, tél.: 514-943-6306

UNIVERSAL TORETTE CONVENTIONNEL, chuck 16", overbed 12" spindle bore 3". 550 V, raison de la vente: besoin d'espace. Alain au 450-245-7152

310
MUSIQUE ET INSTRUMENTS

2 TABLES TOURNANTES "Technic SL 1200", lecteur CD double "Denon MK2", mixer "Gemini" 12 entrées. Prix à discuter. 450-347-5093

COURS DE BATTERIE pour débutant ou avancé. Pour ceux qui veulent s'amuser, se défouler ou apprendre sérieusement. Premier cours gratuit, documentation gratuite. Vente/achat, batterie usagée. 514-578-3757

COURS DE CHANT. Professeur d'expérience, technique de travail unique, résultats rapides et surprenants. Pour débutants, intermédiaires et/ou semi-pro, pour le plaisir, la scène ou le studio. Tél.: 450-357-0041

DRUM "PEARL", 3 morceaux, 3 cymbales, "snare" de 250\$ (-1 an d'usage), banc. Prix demandé 450\$. 450-346-7046

PROCESSEUR pour guitare, "Peavy" PRO-FLEX II avec "foot controller" MIDI, condition A-1+, valeur 1,200\$ demande 600\$. Soir, fin de semaine 450-359-8303

VENTE-ÉCHANGE ET LOCATION d'instruments de musique et de pianos, accord et déménagement de pianos. LE PALAIS DE LA MUSIQUE, TEL.: (450)348-3000.

VIOLON ALLEMAND. Bon vieux violon! 450-347-3367

312
VÊTEMENTS

MANTEAU DE FOURRURE pour dame, long, renard Norvégien, gr 8 ans, impeccable, soir. 450-359-5872, jour 514-347-4811

MANTEAU DE VISON NOIR, long, grandeur 8 ans, 43" 1/2. 550\$. 450-346-7971

313
DIVERS

AUBAINE PLUS. NOUVEAU MAGASIN. Vente articles neufs et usagés (meubles, électronique, etc.) 200-A ST-LOUIS SUITE 209, ST-JEAN, tél.: 450-347-2167. Ouvert semaine: P.M. et samedi.

MAISONNETTE 12X12 construite en 2x6, très bien isolée, couverture de tôle, Électricité, chauffage, prise téléphone. St-Athanase. Doit être déménagée. Prix à discuter. 450-347-9467

FILMS 8 MM, 16 mm, VHS, photos, reproductions sur DVD, montages vidéo et autres. 514-809-7979/Michel

ACCORDEUR-TECHNICIEN DE PIANO. Fernand Marcotte depuis 1964, au service de l'École de musique Vincent d'Indy, occasionnel chez Archambault Musique, membre de la fraternité des accordeurs, diplômé du gouvernement provincial, offre ses services. Conseiller en achat et vente, estimé, accord et réparation garantie, résident de la Rive-Sud. Tél.: 514-990-9149.

2 CAUSEUSES, fauteuil, set de rampes pour auto, poêle à gaz 2 ronds. 450-348-7409

À VENDRE: Vêtements pour enfant de 0-6 mois, le lot 30\$. Toile à feuilles pour piscine 24'. Bureau d'ordinateur 70\$. Futon 150\$. 450-291-3991

Accès
Tél: (450) 542-1363
Francine Choinière
Agent immobilier affilié



881, Saint-Jean: cottage neuf jamais habité, situé dans jeune secteur, belles divisions, 3 chambres, salle d'eau au rez-de-chaussée, planchers céramique et bois franc. Infrastructures payées, libre immédiatement. À voir absolument! Prix: 149 900\$

G.R. Valtran inc.

*Offrez-vous une maison neuve
Maisons modèles à visiter*



ST-JACQUES Modèle 3 chambres



CHARLOTTE Modèles 1 à 4 chambres

COUREZ LA CHANCE DE MÉRITER UN TÉLÉVISEUR 52 po SANS OBLIGATION D'ACHAT

Deposez ce coupon dûment rempli à notre bureau des ventes.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. : _____

Âge 20 à 29 ans 40 à 49 ans
 30 à 39 ans 50 ans et plus

Budget 100 000\$ 150 000\$
 125 000\$ 175 000\$ et plus

Achat prévu dans : 3 mois 9 mois
 6 mois 12 mois

Type de propriété :
 Bungalow
 Cottage
 Maison de ville
 Condominium
 Villégiature

AAA SURPLUS DE BUREAU ET COMMERCE (neuf et usagé), classeurs, bureaux, chaises, armoires, casiers à linge, horodateurs, caisses enregistrees, papeterie-tel que: cartables, chemises suspendues, etc. Sur rendez-vous. Tél.: 450-347-1469.

ABRI D'AUTO 11x20, prix 125\$, tél.: 450-346-3922 demandez Yves

ABRI D'AUTO TEMPO, 16x11, a servi 1 saison, portes neuves. 180\$. 450-348-6857

AGRANDISSEUR PHOTOS DURST: équipement complet pour développement noir et blanc 300\$. 450-346-7971

ALIMENTATION DE L'ESTRIE viande pour congélateur, plan alimentaire complet à partir de 35\$/semaine, boeuf, porc, veau, poulet, poisson, 1ère qualité, emballé sous-vide, 100% garanti, 1-877-372-2100.

ATTENTION NINTENDO ATTENTION! Venez acheter, vendre, échanger vos produits Nintendo, Play Station, X-Box au bazar Polyvalente Armand Racicot à St-Jean, samedi-dimanche 30-31 octobre, de 9h à 16h.

COSTUMES D'HALLOWEEN à louer pour enfants et adultes, du médieval aux Pirates, des Schtroumpfs à Superman, d'Obélix à Cleopâtre, de Scooby Doo aux Loup Garou et plus encore. 450-349-2590

BEATLES, 33 TOURS 1/2 "A Hard Day's Night" Monoral 1964 U.A. U.A.L 3366 avec erreur 2 côtés, même étiquette, bonne condition. 250\$. **Commode** 5 tiroirs, table de nuit, lit 39" avec couvre-lit et valence, 150\$. **Divan**, fauteuil, table de coin et centre, 150\$. 2 lampes 195\$, 25\$/2. **Cuisinière** 30" blanche, 7 ans, 200\$. Set salle à manger, 4 chaises + 2 capitaine (bois) couleur cerisier, 2 ans, 750\$. **Frigidaire côte-à-côte** blanc, prof 28" larg 33", haut 66" 2 ans, 750\$. 1 pneu 4 saisons 205-65R15 8,000Km, payé 105\$ pour 25\$. **Prendre possession entre le 20 et le 27 novembre. 450-347-5547**

BEAU KIOSQUE BELL 3 bureaux fini chêne, 2 classeurs fini chêne 1 sur roulettes et autres articles. Le tout, 500\$/ferme. Après 16h. 450-348-5937

BILLETTS POUR SPECTACLES de: Broue, Louis José Houde et autres spectacles. Rabais jusqu'à 30%. Après 16h.00 450-358-4800

BOEUF POUR CONGÉLATEUR à vendre, pour information: 450-294-2061, 450-294-2530

CABANONS (REMISE DE JARDIN) 10x12 1449\$, 10x16: 1749\$, 12x16: 1899\$, 15x20 2899\$, 15x30 4,389\$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. (450) 444-0757

CONGÉLATEUR VERTICAL COMMERCIAL. Re frigérateurs, cuisinières, laveuses, sècheuses. Reservoir de propane 200lbs usagé. 450-359-4145

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
COURTIER IMMOBILIER AGÉÉ

Me rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions en un seul rendez-vous!

SERVICE À DOMICILE 7 jours sur 7 GRATUITEMENT*
au lieu et à l'heure de votre choix

* Hypothèque résidentielle

Cell: 514 876-0440
Courriel: smarcoux@multi-prêts.com

Agent immobilier affilié
Conseillère en financement hypothécaire

14, Place du Commerce, bur. 600
Île-des-Sœurs (Québec) H3E 1T5
www.multiprets.ca

Entrepreneur Général
RBQ 2426-0176-51

Le Système du chez-soi bien pensé

- Confortable • À bon rendement énergétique • Salubre • Paisible
- Bâti pour durer • À entretien minime • Meilleure valeur de revente

REMISE 5%* ou **0%* D'INTÉRÊT POUR UN AN**

Cette promotion peut être retirée en tout temps et sans préavis par le constructeur.

+ SUBVENTION 5 000\$*

PROGRAMME RÉFÉRENCE \$\$\$ • **PROGRAMME AUTO-CONSTRUCTION \$\$\$**

*Sujet à certaines conditions. - Livrées en 2004 - Sur certains modèles - Quantités limitées

235 terrains
Nouveau quartier
Haut-Saint-Jacques

BUREAU DES VENTES
5, rue Joseph-Charles-Coallier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Secteur St-Luc)
Lundi au mercredi 10 h à 20 h
Jeudi, samedi et dimanche 10 h à 17 h
Fermé le vendredi Tél.: (514) 386-5586

CONVERTISSEZ VOS DISQUES 33-45 tours et cassettes en disques compacts pour **3,00\$/chaque**. Équipement professionnel spécialisé (aucun ordinateur ou piratage). 450-348-3429.

DU JAMAIS VU! Envoyez vos souhaits des fêtes sur CD, audio-digitale, votre message suivi de musique au choix. Info: 450-348-3429.

ÉQUIPEMENT DE PHOTOGRAPHIE: caméra Reflex Pentax Z-50P 28-80mm, zoom 80-210mm, étuis, plusieurs accessoires, valeur 1,770\$ pour 225\$. Possibilité séparément: 450-346-8945.

FILIERE EN MÉTAL 2 tiroirs, 25\$, tél.: 450-359-9903.

FORD RANGER 1991 prêt pour l'hiver, 1,300\$/négociable, génératrice 5,000watts, presse neuve, 600\$. Remorque 6'x8' 500\$. 4 pneus d'été presque neufs, 18565R14, 75\$, tél.: 450-246-2423.

GÉNÉRATRICE 5000 WATTS 10 forces, frigidaire 15p.c., balance sur billes, lave patient électrique, machine à coudre industriel plain et over-lock, télévision couleur 12", orgue. Fournaise à l'huile pot 9" 150\$. 450-358-4980.

GÉNÉRATRICE COLEMAN 5000 sur roues, servi 1 semaine environ, 650\$. **2 pneus d'hiver** neufs 205/60/15, 100\$. 450-359-9653.

INTÉRESSÉ À L'ACHAT ET VENTE de portes, portes-patio et fenêtres usagées en bonne condition. 450-296-4557.

JE SUIS ACHETEUR DE SOUFFLEUSES À NEIGE, bonne ou mauvaise condition, tél.: 450-293-1855.

MACHINE À COUDRE OMEGA overlock industrielle 3 ou 5 fils, 850\$. 450-346-0174.

MACHINES À COUDRE INDUSTRIELLES de tous genres. Vente et location. Service après-vente. Contactez Landis Letendre-Yves. 450-359-8800.

MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1ère qualité, à prix incroyablement bas, quantités limitées, faites vite. 450-659-7241.

MINOLTA DIMAGE 7, numérique, 5 MP, beaucoup d'accessoires, logiciels, 1 proprio, condition A-1+, valeur 3,200\$, demande 2,000\$. Soir, fin de semaine. 450-359-8303.

NINTENDO 64 avec 1 manette et 1 cassette, comme neuf, avec sa boîte, 60\$. 450-245-7491/laissez message.

PARCOURS HANTÉ!
A IBERVILLE, AVENUE CHARLAND(COIN BELERIVE/BESSETTE) 31 octobre, on vous invite à venir rencontrer plus de 15 personnages mystérieux qui vous attendent pour vous donner des sueurs froides et quelques frissons. Les portes ouvriront à 17h30. Stationnement disponible à l'usine de filtration. **BONNE FROUSSE, HOUI HOUI HOUI!**

PELLE À NEIGE DIAMOND 7'1/2" 3 positions, contrôle électrique hydraulique, 2,500\$/discutable. **Porte garage en bois** 16' de large, 11' de haut complète, 350\$/discutable. Richard, cell/514-244-7225, 450-347-5934.

POELE À BOIS "FRANKLIN" 100\$, Sabrevois, tél.: 450-346-1713.

POELE À BOIS de marque Campagnard avec tuyau 8" compris, 300\$, après 17h. 450-346-8963.

POELE À COMBUSTION LENTE directement du manufacturier, à partir de 300\$. Porte de fonte, de verre, tuyaux, cheminée, dépositaire de poêle au gaz, huile, tél.: 450-798-2686 www.poeledm.com

POELE À L'HUILE avec réservoir 200 gallons + cheminée préfab., 1,200\$, 450-357-1765.

POELE COMBUSTION LENTE FLAME, avec grilles, pare-étincelles, tuyau, fan, thermostat. Manseau fourrure chat sauvage, 10ans(petite), prix discutable, tél.: 346-2314.

PORTE DE GARAGE "STANLEY" blanche, 8x7 avec moteur et ouvre-porte électrique, 200\$. Aussi, lit antique, bois, 48", tête haute 450-347-5095.

RECHERCHE DÉNEIGEUR AVEC BON ÉQUIPEMENT(tracteur et souffleuse) pour 6 bâtiments, près Burger King à St-Jean-sur-Richelieu, tél.: 450-347-2647.

RECHERCHE PRODUITS ARTISANAUX tels que peinture sur bois, bibelots céramique, produits du terroir, etc. Pour nouvelle boutique à Sabrevois, route 133. Tél.: 450-358-9824.

REFROIDISSEUR À L'EAU "Coardley" état neuf, 75\$, tél.: 450-348-7796.

REMISE EN BOIS 10'X12': 1,500\$ DISCUTA BLE, Box Stove en fonte 75\$. Mètre à tisser 60" "leclerc", faites une offre! (450)349-7719.

REMORQUE 4X8 NEUVE, roues 14", côtés 16", 600\$, tél.: 450-346-6764.

SCIERIES MOBILES 3,495\$. Lumbermate-2000 & LumberLite-24. Norwood Industries: fabricant de scieries; débuseuses; déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaires pour VTT. www.norwoodindustries.com Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext. 400-QN.

SPA AVEC TOUTES LES OPTIONS. Jamais utilisé. Coût 9,100\$ vendu à 5,300\$. 514-989-7488.

SPA TREVI 2002, 27JETS, 2 pompes 5HP, tout équipé, valeur 9,000\$ demande 6,500\$ négociable, tél.: 450-542-9130.

SURPLUS D'ÉPICERIE À BAS PRIX, 388 GRAND-BERNIER NORD, heures ouverture: 13h. à 21h. ouvert dimanche au vendredi, ouvert public, tél.: 450-542-9420.

TABLE DE BILLARD en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1po. Coût 4,800\$, vendu 2,300\$. 514-745-6536.

TAPIS ROULANT ÉLECTRIQUE 125\$, laveuse Inglis blanche 150\$, sècheuse Hotpoint beige 75\$, tél.: 450-348-9593.

TÉLÉSCOPE BUSHNELL 250, trépied, accessoires, etc. 85\$. **Bonhomme de neige** rigide, lampadaires (2), couronne électrique, le tout, 45\$. **Costume 2 pièces** avec broderie, couleur mois, dame, gr. 12 ans (neuf) 90\$. (450)348-2226.

TEMPO 20X20, 600\$ Lot planchers bois franc, 340pi.ca., érable naturel non-verniss, 700\$. tél.: 450-291-3543.

VIDÉO PANASONIC, banc d'exercice poids et altères, robot culinaire 14 forces. Le tout en bon état. Prix à discuter. 450-359-7709.

355 SERVICES FINANCIERS DIVERS

A BOUT DE SOUFFLE? Au bout du rouleau? Vous êtes harcelés continuellement par vos créanciers? Vous avez trop de dettes? N'hésitez pas à nous contacter afin de mettre un terme à vos problèmes financiers. On peut éviter la faillite, nous avons 18 centres pour vous servir, consultation sans frais. Appel & Cie. Syndic de faillite 514-839-8004.

ATTENTION, consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, Ips, Ivq, Hydro, saisies 5000 et +. Aucun frais d'ouverture d'ouvert. Proposition un seul paiement par mois, 8h à 20h. 7jrs/7, Gestion Léonard et ass. Tout le Québec sans frais 1-800-261-8667.

401 DEMANDES

***1 NOUVEAU, SERVICE DE GARDE** Sophie 25 ans, 10 ans d'expérience, offre à vos enfants. Repas par traiteur, exercices physiques, jeux int/ext., apprentissage alphabét et +, bricolage, sorties spéciales... **Ouverture mardi le 2 novembre**, 23\$/jour avec reçu. 6 places 2 ans et plus. 514-707-4827.

1 PLACE DISPONIBLE en garderie à 7\$, accrédité par C.P.E., contacter Natasha. 450-542-5370.

À SAINT-LUC, rue de la Tramontane, garderie 7\$ milieu familial, place disponible 18 mois et plus. Heures d'ouverture: 7h à 17h. Info. Isabelle 450-349-9859.

À SAINT-LUC, rue Dupelleau, maman garderait enfants, de jour ou de soir. 450-359-7063.

À ST-JEAN, PRÈS DE LA PASSERELLE, dans résidence familiale, maman garderait de 6h30 à 18h., lundi au vendredi: 15\$/jour avec reçu, 13\$ sans reçu. Tél.: (450)348-0892.

A ST-LUC(PRÈS I.G.A.) garderie 7\$ milieu familial, accrédité par C.P.E., places disponibles pour enfants 2-5ans, atmosphère chaleureuse et stimulante, repas équilibrés, programme éducatif, Patricia: 450-349-7708.

COURS DE MUSIQUE Nous nous déplaçons dans les garderies. Programme pour enfants à partir de 18 mois. École de musique de Napierville. 450-245-7475.

FEMME DE MÉNAGE fiable, honnête et très minutieuse ferait briller votre maison. Cell.: 514-602-7174 laissez message.

RE/MAX du Haut-Richelieu inc.
Courtier immobilier agréé

Louise Martin
Agent immobilier agréé
Bur.: (450) 349-5868

Parce qu' LM l'immobilier depuis 1986

1447, Des Érables, Saint-Blaise situé à 2 km de Saint-Jean par le Grand-Bernier, magnifique victorienne surnommée « Le château », nous offre beaucoup d'espace et de luminosité. Possibilité bi-génération à peu de frais.
Besoin urgent de propriétés: contactez-moi directement
Cell.: (514) 713-8363

Pour une HYPOTHÈQUE sur mesure

TAUX
3,90% 4,30% 4,45% 4,80% 5,00% 5,40% 5,79% 6,05%

TERMES
1 AN 2 ANS 3 ANS 4 ANS 5 ANS 7 ANS 10 ANS 15 ANS

UN SEUL NUMÉRO
(514) 357-9898

SERVICE TOTALEMENT GRATUIT

- PREQUALIFICATION
- ACHAT
- RENOUVELLEMENT
- REFINANCEMENT
- PLAN D'ACTION

Magali Menard A.I.A.
Spécialiste en prêt hypothécaire
Cell.: (514) 915-0343

Groupe Conseil Hypothèque S.S.M. inc.
Courtier immobilier agréé
170, rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu

ROYAL LEPAGE 550, boul. du Séminaire Nord
(450) 349-5883
poste 300

HAUT-RICHELIEU
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Manon Delisle
Agent immobilier affilié
(514) 791-5883

Bungalow clé en main: 12 000 pi carrés de terrain, Saint-Luc, près des transports en commun et des autoroutes, etc.

ELITE
courtier immobilier agréé

AGENCES D'ÉLITE INC.
(450) 348-1186
(450) 990-2936

Yvon Tremblay Agent immobilier affilié, Poste 211
Solange Tremblay Agent immobilier affilié, Poste 209
Marcel Bouchard Agent immobilier affilié, Poste 209
Mary Gagné Agent immobilier affilié, Poste 202

Urgent besoin d'immeubles résidentiels et à revenus pour client et groupe d'investisseurs sérieux.

Contactez-nous pour un service de qualité!

L'Acadie: ferme, bornée par la rivière. Circa: 1800 rénover, écurie, garage. Terrain 134x482. N'attendez pas trop les maisons comme celle-là sont rares. Info: Mary Gagné, agent immobilier agréé 348-1186 poste 202.

Napierville: maison à paliers 24x30 irr., pièces vastes avec salle à manger et salon à arres ouvertes, beaucoup de rénovations effectuées, terrain 6 800 pi carrés, faut voir absolument! MLS 710339 Rosaire Duval, 348-1186 poste 209.

Saint-Jean: duplex, 2 x 5 1/2 situé près des Halles, logement disponible pour acheteur. Remise, 2 stationnements. Info: Mary Gagné, agent immobilier agréé 348-1186 poste 202.

Saint-Jean-sur-Richelieu: 8 logements près des services, 5 x 1 1/2 et 2 x 2 1/2, très bien rénovés, revenus annuels de 35 100\$, P-001-058-780. Rosaire Duval, 348-1186 poste 209.

Iberville: cottage 3 chambres, près des écoles et services, idéal pour 1er acheteur. 99 900\$. Solange Tremblay, 348-1186 poste 211.

Le taux hypothécaire le plus bas

3,25%

Taux garanti jusqu'à 180 jours
Certaines conditions s'appliquent

Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

Jacques St-Georges
Représentant hypothécaire de Desjardins dans le Grand Saint-Jean

Rencontre à domicile
(514) 220-4535

• Préqualification
• Refinancement
• Hypothèque

C'est gratuit

RE/MAX du Haut-Richelieu inc.
Courtier immobilier agréé, franchise indépendant et autonome

(450) 349-5868
Premier devant...

1050, boul. du Séminaire Nord, bureau 212,
www.remax-quebec.com/duhautrichelieu

Parce que vos valeurs nous tiennent à cœur!

Estelle Lussier
Agent immobilier affilié
cell.: (514) 704-4726
Bur. Per.: (450) 346-1025

Cette superbe maison est près de tout, école, autoroute, piste cyclable et supermarché. Dans un calme total en plus, il y a un aménagement paysager, avec un spa à l'extérieur, à l'arrière. MLS 690997

NOUVEAU PRIX

Vous aimez être fonctionnel, voici la maison idéale, tout de la maison pour les familles d'aujourd'hui, belle décoration, prise informatique dans toutes les pièces... MLS 683605

Denise Anttil
Agent immobilier affilié
(450) 349-5868
Cell.: (514) 347-1724

«Joyeuse Halloween»

4 CHAMBRES MÊME NIVEAU

Saint-Jean: beau cottage 2003, 26x24, 4 chambres même niveau, chambre des maîtres 14x24, peut servir pour cinéma maison ou bureau pour travailler autonome, sous-sol fini sauf plafond, situé secteur nouveau, rue sécuritaire pour enfants.

Carrières & Professions

DAME FERAIT MÉNAGE Je suis discrète, compétente et honnête. Références. Sylvie. 450-347-6516.

FEMME DE MÉNAGE, honnête et fiable, ferait votre entretien ménager. Contactez Julie 450-358-4367.

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER dans maison privée ou autre. 450-572-0825.

GARDERAIS ENFANTS chez moi les samedis, 3 ans et plus. Éducatrice diplômée. 450-348-7363.

GARDERAIS ENFANTS, 0 et +, après école, repas, collations, maison non-fumeurs, temps plein, temps partiel, quartier St-Gérard. Tél.: 349-6197, demandez Christanne.

GARDERIE

SABREVOIS, milieu familial sécuritaire, grand espace extérieur, salle de jeux, repas équilibrés, collations, 7\$/jour. Demandez Tina 450-358-4224.

GARDERIE À IBERVILLE, disponible de 6h à 17h. Volez éducatif, environnement sans fumée. Repas santé. Cour clôturée. Tarif spécial pour 5 jours. Possibilité de payer au mois. Linda. 450-358-9811.

GARDERIE en milieu familial pour les 0-5 ans. Je suis avec le C.P.E. Arc-en-Joie depuis 12ans. 2 places disponibles, St-Jean, Diane. 450-346-7200.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL. Programme éducatif pour les enfants. Possibilité de garde 24 heures. Références fournies sur demande. Téléphone 450-348-7902.

GARDERIE FAUBOURG DES COPAINS

Est à la recherche d'un enfant âgé de 4 ans, place à 7\$, tél.: 450-348-7325.

MAMAN GARDERAIS ENFANTS à St-Luc, si tué près de l'autoroute 35. Recus d'impôts. 450-348-8817.

SERVICE DE GARDE en milieu familial. Ouverture en novembre. Secteur Iberville. Éducatrice en formation. 450-358-9884.

SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL À 7\$. Rue Massenet, quartier St-Eugène. 4 places disponibles. Recherche am(e) de 2 à 5 ans. 450-347-5505.

UN PETIT MONDE À TOI, service de garde en milieu familial à 7,00\$, 3 places disponibles maintenant, 0-5ans. Iberville, de 7h 00 à 17h 00. Reconnue par C.P.E., menus santé. Maryse 450-357-1143.

VOUS MANQUEZ DE TEMPS pour l'entretien de votre maison? Je peux vous aider. 450-542-4791.

402 OFFRES

* **RECHERCHE GENTILE DAME** pour garder à mon domicile de jour, 2 enfants de 2 et 4 ans. St-Luc. 450-348-5279.

****COURS DE PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES**, St-Lambert, 15 novembre 2004, soirs C.F.A.P.B.Q., 1-800-653-0855***

***BEAUTÉ BAR* SALON DE COIFFURE ET D'ESTHÉTIQUE** situé dans centre-ville St-Jean recherche **esthéticienne**, contacter Pierre: 514-862-3874.

COIFFEUR(EUSE) DEMANDÉ(E), pour homme seulement, temps partiel. Demandez Sylvain au 450-542-9599.



TECHNICIEN EN FIBRE DE VERRE MÉCANICIEN

avec expérience

Demandez Gilles au (450) 291-3170, poste 235 ou télécopiez votre curriculum vitae au (450) 291-3587.

SERVICES S.L.

TRAVAILLEUR(SE)S AUTONOMES DEMANDÉ(E)S POUR ENCARTAGE

ainsi que plusieurs postes disponibles surtout le soir et la fin de semaine.

Venez nous rencontrer au :
145, Route 104
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Iberville)

L'expertise à sa juste valeur

Faire carrière chez Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc., c'est évoluer au sein d'une firme où la réussite incite au dépassement, où le professionnalisme fait partie des valeurs fondamentales et où on reconnaît l'expertise des bâtisseurs à sa juste valeur.

NOTRE MISSION: offrir à nos clients des conseils dans la gestion de leurs placements qui soient à la fois professionnels, objectifs et parfaitement adaptés à leurs besoins financiers.

CONSEILLERS EN PLACEMENT Valeurs mobilières Banque Laurentienne

Vous êtes conseiller en placement depuis quelques années et recherchez de nouvelles possibilités ?

Vous œuvrez dans le domaine des services financiers et souhaitez élargir vos horizons d'affaires ?

Vous travaillez dans un secteur différent, avez déjà démontré vos aptitudes pour la vente et le service clientèle et on vous reconnaît pour votre leadership et votre esprit d'entrepreneur ?

Alors nous sommes intéressés de vous rencontrer pour discuter de l'occasion d'associer la poursuite de votre carrière à l'une de nos succursales.

Nous offrons un environnement professionnel et harmonieux où le culte du client est mis de l'avant, où l'indépendance des produits à offrir aux clients est assurée et où la rémunération de base est très concurrentielle.

Faites parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité ou communiquez directement avec Monsieur Raymond Trudeau, vice-président, Services aux particuliers :

Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc.
1981, avenue McGill College, bureau 1900
Montréal (Québec) H3A 3K3
Téléphone : 514-350-3040
Télécopieur : 514-284-9706
Courriel : rh@vmbi.ca

VALEURS MOBILIÈRES
BANQUE LAURENTIENNE



Vers un même but!

DES HAUTES RIVIÈRES

Formation Professionnelle

INSCRIPTION COURS TEMPS PLEIN HIVER 2005

Titre du programme	Début	Heures/sem.	Durée
CONDUITE ET RÉGLAGE DE MACHINES À MOULER LES MATIÈRES PLASTIQUES	17 janvier 2005	30 heures	1 an
TECHNIQUES D'USINAGE	17 janvier 2005	32 1/2 heures	1 1/2 an
ASSISTANCE FAMILIALE ET SOCIALE AUX PERSONNES À DOMICILE	6 janvier 2005	25 heures	1 an

Ces programmes sont offerts à l'École professionnelle de métiers 100, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2Y5

Pour renseignements ou inscriptions : contacter Madame Louise Monast au (450) 347-3797

Ce programme est offert à la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot 940, boul. de Normandie, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1A7

Pour renseignements et inscriptions : contacter Madame Hélène Goineau au (450) 348-6134

Préalables pour l'admission à ces trois programmes :

Français, langue seconde et mathématique de 4e secondaire ou l'équivalent OU

Avoir une attestation d'équivalence de niveau de scolarité (AENS)

AVISEUR TECHNIQUE

NOUVEAU POSTE

Dumoulin électronique/informatique (Hébert & Gouin inc.) est à la recherche d'un(e) aviseur(e) technique pour son département de service à la clientèle

Aptitudes requises :

- Belle personnalité
- Entregent
- Capacité de travailler sous pression
- Meticuleux
- Facilité à travailler avec système informatique
- Facilité d'apprentissage
- Connaissances de base en informatique telles que : installation de cartes, périphérie, installation Windows

Travail :

- Accueil des clients
- Entrer des appareils défectueux dans système informatique avec coordonnées des clients
- Répondre aux téléphones
- Suivi des bons de travail
- Commande de pièces
- Suivi des appareils de courtoisie
- Travaux de base tels que : ré-installation Windows, installation de cartes vidéos, etc.
- Entretien général du centre de service

Atouts :

- Connaissance de l'électronique en générale
- Connaissance de la téléphonie cellulaire et filaire
- Maîtrise de l'anglais

Salaire :

- 10\$/heure ou plus selon expérience et qualifications
- Travail permanent, 25 à 35 heures semaine selon expérience

Bénéfice marginaux :

Assurance collective, vie, salaire, médicale, médicaments, paramédicaux complète

Veillez contacter Michel Soucy (directeur service à la clientèle) au (450) 348-8399 du lundi au vendredi de 9 h à 5 h ou postez votre curriculum vitae au 391, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 8C5

Dumoulin

Électronique • Informatique • Photo • Communications

391, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 8C5

EMPLOIS DISPONIBLES



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi
et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides
pour les hommes et les femmes..

■ Technicien(ne) en chimie analytique

Numéro de l'offre : (0435287). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 349-1528 ou envoyer votre c.v. par la poste chez Saint-Jean Photochimie Inc., 725, rue Trotter, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J8 ou par courriel : caroline.renaud@sjc.com
Salaire : À discuter (assurances et REER collectif avantageux)
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, nuit, fin de semaine, quart de travail, sur appel, 40 heures par semaine

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu

Exigences : Posséder un collégial terminé, chimie analytique, de 3 à 5 années d'expérience reliées à l'emploi, le sens de l'organisation, des connaissances sur les instruments de laboratoire (HPLC, GPC, ICP-MS(x) (0085)), de l'expérience dans un laboratoire opérant dans un environnement LMS (atout complémentaire) et de très bonnes connaissances en français. Être autonome, méthodique, structuré, dynamique et reconnu comme un excellent joueur d'équipe.

■ Machiniste général(e)

Numéro de l'offre : (0474110). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 359-0251 ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 359-4806.

Salaire : À discuter

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu

Exigences : Posséder un secondaire terminé, le sens de l'initiative, des aptitudes en soudure ainsi que pour la conception de pièces et de machines. Être responsable. Effectuer le travail sur machines d'usinage tour rectifieuse conventionnelle.

■ Manoeuvre - fabrication

Numéro de l'offre : (0365855). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 357-1194 ou par courriel : rh@flightdyn.com ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 357-9999, boîte vocale 323.

Salaire : À discuter (une formation en entreprise sera donnée au besoin)

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu

Exigences : Posséder un secondaire terminé, un diplôme d'études secondaires, une excellente attitude, un bon esprit d'équipe, de l'expérience en fibre de verre, matériaux composites, assemblage de pièces en composites, usinage (machinage) (CNC), peinture industrielle ou soudure (un atout). Être polyvalent et rapide. Aider l'équipe de production pour la fabrication et l'assemblage de pièces en composites (fibre de verre) comprenant l'infusion sous vide. Aimer apprendre de nouvelles tâches et habiletés variées.

■ Commis-vendeur(se)

Numéro de l'offre : (0485693). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 348-5929 ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 348-4971.

Salaire : 8,50\$ de l'heure (commission ou prime au rendement)

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Luc

Exigences : Posséder un secondaire terminé et une présentation soignée. Être ponctuel et ordonné. Assurer la vente d'appareils sanitaires. Une formation sera donnée par l'employeur.

■ Agent(e) sollicitateur(se)

Numéro de l'offre : (0485689). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 359-7731 ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 348-7090.

Salaire : 8,50\$ de l'heure (plan de bonification selon la performance)

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, temps partiel, jour, soir. Entre 30 et 40 heures par semaine (possibilité de temps partiel).

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu

Exigences : Posséder un secondaire terminé, des connaissances du Haut-Richelieu et de l'expérience dans le domaine sera considérée. Être bilingue, organisé, autonome, vif d'esprit, travaillant, enthousiasme et énergique. Faire preuve de manières professionnelles au téléphone et excellente aptitude pour la communication (environ 80 % de la tâche se fera en français). Établir contact par le biais du téléphone avec les gens selon le mandat, afin de promouvoir un nouveau service ou produit, tels que sondage pré-électoral, prospection de clients, fidélisation de la clientèle. Bienvenue à la clientèle étudiante dans le domaine de cette offre d'emploi.

■ Conducteur(trice) de dépanneuse

Numéro de l'offre : (0485996). Prendre rendez-vous par téléphone au (450) 348-5838. Prière de ne pas se présenter, être âgé(e) de 25 ans et plus (critère des assurances).

Salaire : À discuter (salaire selon compétence)

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, nuit, fin de semaine, sur appel, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu

Exigences : Posséder de l'expérience (un atout) et un permis de conduire classe 1 ou 3. Conduire et opérer une dépanneuse. Effectuer l'entretien de son véhicule. La personne devra demeurer près du lieu de travail pour répondre rapidement aux urgences.

■ Animateur(trice) communautaire

Numéro de l'offre : (0486516). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 347-4419 ou se présenter en personne avec votre c.v. chez Carrefour Jeunesse d'Iberville, 375, Avenue Bessette, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville) ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 347-4419 ou par courriel : mdjiberville@hotmail.com ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 347-4419.

Salaire : 85 de l'heure

Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, soir, 35 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu

Exigences : Aimer travailler avec les jeunes de 11 à 17 ans. Posséder de l'entregent, de la créativité, des connaissances de base en informatique, un bon esprit d'équipe et un bon sens critique. Être dynamique, honnête et flexible au niveau des horaires. Effectuer l'animation auprès des adolescents. Mettre en place des projets et les animer. Organiser des soirées thématiques. Être à l'écoute des jeunes.

■ Signaleur(se)

Numéro de l'offre : (0452468). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 358-4565.

Salaire : 12,75\$ de l'heure

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, sur appel, 30 heures par semaine (le nombre d'heures varient selon les besoins).

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu

Exigences : Posséder un secondaire terminé, une carte de Santé et Sécurité sur chantiers de construction (obligatoire), un bon esprit d'équipe, de la résistance aux conditions climatiques et un véhicule pour se déplacer sur différents chantiers routiers. Être ponctuel, disponible, débrouillard et capable de gérer le stress causé par le flot de circulation. Effectuer la gestion du trafic sur les routes. Installer la signalisation pour les travaux. Opérer un camion muni d'une flèche signalétique. Ce travail est exigeant et demande des efforts physiques.

■ Ouvrier(e) spécialisé(e) en tôles

Numéro de l'offre : (0487690). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 347-8372 ou envoyer votre c.v. par la poste chez Tremcar Inc., 385, St-Avenue, Iberville J2X 1V2 ou par courriel : tremcar@tremcar.com

Salaire : Selon expérience de : 12,55\$-15,55\$ de l'heure

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Iberville

Exigences : Posséder un secondaire terminé et de très bonnes connaissances en français. Être à l'aise de travailler manuellement. Aimer la variété de tâches. Être discipliné, honnête et travaillant. Un ouvrier spécialisé est dans l'assemblage des différentes composantes de la citerne ou des sous-ensembles ou pièces ou parties de pièces utilisées dans la fabrication de citerne à l'exception du soudage. Il est entendu que les opérations de « tackage » (trait de soudure d'un maximum de un (1) pouce) peuvent être effectuées par des ouvriers spécialisés. Son travail est de façon générale directement relié à la production. Il travaillera à priori dans le secteur qui lui sera attribué par le contremaître mais il pourra être déplacé selon les exigences de la production. Il est sous la responsabilité du chef d'équipe de son secteur.

■ Spécialiste en informatique

Numéro de l'offre : (0484381). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-4368 ou par la poste chez Termaco Ltée, 325, boul. Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 7M3 ou par courriel : jrochette@termaco.com

Salaire : À discuter

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu

Exigences : Posséder un collégial terminé, une bonne rapidité d'exécution, le sens de l'organisation, une bonne capacité d'établir les priorités et de travailler sous pression ainsi que de très bonnes connaissances en français et en anglais. Être débrouillard et faire preuve d'initiative. Sous la supervision du directeur de l'ingénieur, le technicien sera responsable d'exécuter diverses tâches reliées au support technique dont : l'installation et configuration des postes informatiques, la création de comptes d'utilisateurs, le support informatique divers pour 50-60 utilisateurs et la formation des utilisateurs au besoin. Il devra également procéder à l'entretien général du réseau informatique ainsi que collaborer au besoin avec les différents fournisseurs de logiciels.

Pharmacie
entièrement
renovée et
réaménagée!



CLAUDE LAVOIE, PHARMACIEN

est à la recherche de
PHARMACIEN(NE)

. Temps plein

PHARMACIEN(NE)

. Temps partiel

URGENT

Affilié au Groupe Pharmaprix 1000, boul. du Séminaire Nord
Contactez Claude Lavoie au Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : 348-6813 (Québec)
ou veuillez envoyer votre J3A 1E5
curriculum vitae au :



Ready Pac Montréal est une entreprise spécialisée dans l'emballage de laitue. Grâce aux efforts soutenus nous connaissons une croissance importante à notre usine située à Napierville sur la Rive-Sud de Montréal et par le fait même, nous sommes présentement à la recherche de personnes dynamiques pour combler plusieurs postes de

Journalier(e)

(jour/soir)

- Effectuer l'emballage de laitue
- Capacité à travailler dans un environnement réfrigéré
- Capacité à travailler physiquement sur des chaînes de production

Conditions de travail

- 40 heures par semaine
- 8,35\$/heure
- Prime de soir de 0,50\$/heure

Préposé(e) à la sanitation

(nuit)

- Effectuer la sanitation des équipements et de l'environnement de travail (à l'eau froide)
- Capacité à travailler physiquement dans un environnement réfrigéré

Conditions de travail

- 30 heures par semaine minimum
- 10\$/heure
- Prime de nuit de 1\$/heure

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 245-5390, par courriel à alefrancois@vegpro.com ou présentez-vous à l'adresse suivante pour remplir une demande d'emploi:

251 Rang Saint-André
Napierville

Prière de ne pas téléphoner.

Nous souscrivons aux principes d'équité en matière d'emploi.



Travailleur

Journée «Portes ouvertes» de l'emploi

Mercredi 3 novembre 2004
de 15 h à 19 h

au Campus Fort Saint-Jean
Pavillon Dextraze

Pour les gens de tous âges, apportez votre curriculum vitae et venez rencontrer des gens sur place qui pourront vous renseigner sur nos nombreux postes offerts à temps plein et temps partiel.

- Plongeur(se) (avec responsabilités)
- Cuisinier(e)
- Aide-cuisinier(e)
- Entretien et montage de salles
- Préposé(e) à la cafétéria
- Serveur(se)

Bienvenue à tous!



CONSEILLÈRE PÉDAGOGIQUE

30 heures par semaine
(4 jours)

Salaire selon l'échelle
salariale du MESSF

Sous l'autorité de la direction, en accord avec la philosophie et les politiques du CPE l'Arc-en-Joie, la conseillère pédagogique :

- Applique le programme éducatif
- Soutien techniquement et professionnellement les RSG
- Évalue périodiquement les RSG
- Effectue la surveillance, le contrôle et le soutien dans les milieux familiaux
- Assiste la directrice dans le processus de reconnaissance de nouvelles RSG
- S'occupe du perfectionnement annuel des RSG
- Exerce un leadership proactif
- Entretien une communication avec les parents et le milieu
- Gère certaines ressources matérielles
- Autres tâches selon les besoins

Formation requise :

AEC, DEC, CEC en sciences sociales, humaines ou éducation
AEC en TEGS plus 3 années d'expérience
Connaissance du milieu familial un atout

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 3 novembre 2004

CPE l'Arc-en-Joie
Line Williams
Directrice générale
201, rue Grenier
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J2W 1P8

Vous désirez
mettre à jour
vos compétences ?



Notre programme de
formation saura vous
donner les outils pour
trouver un emploi

Pour plus d'information :

Christiane Bourassa

Pro-Emploi
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 348-4519

365, rue Normand, bureau 8
Saint-Jean-sur-Richelieu

Emploi-Québec, en collaboration avec Pro-Emploi St-Jean-sur-Richelieu,

présente un projet de formation offert **gratuitement**
du lundi au vendredi

**Valorisation des compétences
et apprentissage de la bureautique**

Début : le 29 novembre 2004

- 18 semaines de formation théorique
- 6 semaines de stage en entreprise

Une priorité sera accordée aux prestataires de l'assurance-emploi (ou ceux l'ayant été dans les 3 à 5 dernières années) ou de l'assistance-emploi âgés de 45 ans et plus, résidant sur les territoires desservis par les centres locaux d'emploi du Haut-Richelieu et Marieville.

Critères d'admissibilité :

- avoir complété la 3e année du secondaire ou l'équivalent;
- avoir de l'expérience dans le travail de bureau;
- vouloir perfectionner ses compétences et réintégrer le marché du travail;
- répondre aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec;
- être sans emploi.

Cette activité est réalisée grâce à
l'aide financière d'Emploi-Québec



124351 4c21 m



Notre entreprise « Les Autobus Boulais Ltée » est mandataire de la Société d'Assurance Automobile du Québec et est présentement à la recherche d'un(e) mécanicien(ne) d'expérience en véhicule lourd et léger pour combler le poste de :

MÉCANICIENS / MÉCANICIENNES CENTRE DE VÉRIFICATION MÉCANIQUE (SAAQ)

Pré-requis :

- Secondaire terminé
- DEP et / ou expérience pertinente
- **5 années d'expérience**
- Autonomie
- Minutie
- Bon sens de l'observation
- Esprit d'analyse
- Débrouillardise

Salaire :

Selon expérience et compétences

Horaire :

40 heures semaine

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à suivante :
Direction des ressources humaines
720, rue Trotter, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 8T2
Télécopieur : (450) 348-5499

ou par courriel : admin@bus-viens.qc.ca

Formulaire d'offre de services disponible au :
www.bus-viens.qc.ca

Merci pour l'intérêt que vous portez à notre organisation.
Seules les candidatures retenues seront contactées.

URGENT

Événement Emploi de Chambly

Vendredi 29 octobre
entre 9 h 30 et 12 h

Vous êtes à la recherche d'un emploi ?
Ne manquez pas cet événement !

**Plus de 200 emplois disponibles dans plus
d'une douzaine d'entreprises dont la majorité
seront présentes sur place.**

Exemples d'emplois offerts

- Caissier(e)
- Commis à la boulangerie
- Commis au transport
- Commis de bureau
- Conducteur(trice)
- Contremaître à la production
- Cuisinier(e)
- Couturier(e)
- Estimateur(trice)
- Gérant(e)
- Manoeuvre
- Mécanicien(ne)
- Préposé(e) à l'information
- Technicien(ne) à la réparation

Ne ratez pas cette occasion de rencontrer
plusieurs employeurs au même endroit... Venez
discuter avec eux et n'oubliez pas d'apporter
votre curriculum vitae. Peut-être y a-t-il un emploi
pour vous !

Maison des Aînés
1390, avenue Bourgogne à Chambly

Développement
Chambly

Emploi
Québec
Montréal



Chef de file de l'industrie de la transformation du métal en feuilles
situé sur la Rive-Sud de Montréal. Termaco est à la recherche de
candidats pouvant combler le poste suivant :

SABLEURS

DESCRIPTION DE TÂCHES :

Sous la responsabilité de son superviseur :

- Le salarié ébarbe et polit les joints de soudure, les surfaces
intérieures extérieures et les contours, en se servant de divers outils
- **QUART DE SOIR**
- 11,24\$ à 11,86\$ (plus prime de quart)

Envoyez votre curriculum vitae à l'attention de
Madame Josée Rochette, Termaco ltée, 325, boul. Industriel,
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7M3
Télécopieur : (450) 346-4368 Courriel : jrochette@termaco.com

POSTE DE TÉLÉMARKETING

Préposé à l'accueil et relance à la clientèle
dans le département du service après-vente

Racine Chevrolet est à la recherche d'une personne
dynamique possédant de grandes aptitudes de commu-
nication et désirant faire carrière dans le domaine de
l'automobile.

- Poste à temps plein sur 5 jours
- Horaire variable

Nous offrons :

- Programme de formation et de support continu
- Salaire très compétitif
- Ambiance de travail positive
- Avantages sociaux complets

Si le poste vous intéresse, veuillez faire parvenir
votre curriculum vitae par télécopieur (450) 359-5854,
à l'attention de Roger Grégoire ou par courriel
à rgregoire@racineauto.ca



200, rue Moreau
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 359-5900

LA RÔTISSERIE ST-HUBERT DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

est à la recherche de personnel pour
compléter son équipe.

AIDE-CUISINIER(E)

Jour, semaine et fin de semaine,
temps partiel et de soir temps plein

HÔTESSE SERVEUSE

Resto-bar St-Hub
• Temps partiel

CAISSIER(E)

Soir et fin de semaine (comptoir)

LIVREUR

avec auto et permis de conduire en règle

Si vous avez la passion du client, si vous
faites preuve de dynamisme, d'esprit
d'équipe et de disponibilité, faire parvenir
votre curriculum vitae avant le 10 septembre
ou vous présenter à la:



Rôtisserie St-Hubert
Saint-Jean
960, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3A 1L2
ou par courriel :
rotisserie041@videotron.net

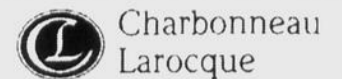
Nous respectons l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes
dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

305 BOUL GOUIN RECHERCHE: Cuisinier(ière)
avec expérience 25 à 35 heures, jour/soir/fin de
semaine. Ligne, 450-346-7186, de préférence ap-
pelez l'avant midi.

33 PERSONNES RECHERCHÉES Programme
amaigrissant, rapide, facile, perdez jusqu'à 30 li-
vres en 30 jours, formulé par des médecins, naturel,
garanti. Mylène (450)545-1418.

AGENTS DE SÉCURITÉ, enquêteurs, détec-
tives de plancher demandés. **Aussi, journa-
liers** pour urgence après sinistre. **Faxez CV**
au 450-619-1950.

NOUS RECHERCHONS FEMMES escortées entre
19 et 35 ans. Cell. 514-386-2839 ou 514-799-
2064.



COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

COMPTABLE

Un cabinet d'experts-comptables
recherche un(e) technicien(ne)
pour la préparation des :

- Dossiers (avis ou examen)
- Impôts des sociétés
- Impôts des particuliers
- Tous autres travaux connexes

Connaissance des logiciels sui-
vants est préférable :

- Taxprep des particuliers et des
sociétés
- Dream
- Tools drill
- Excel
- De comptabilité : Simple
comptable, Fortune 1000
(Acomba)

Formation :

- CGA, CA et CMA ou en voie
de le devenir
- Toute expérience pertinente
serait un atout

Faites parvenir votre curriculum
vitae avant le **8 novembre 2004** à :

Charbonneau Larocque, CGA
1050, boul. du Séminaire Nord
bureau 210
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3A 1S7
par télécopieur : (450) 348-4500
par courriel :
ycharbonneauclga@qc.aira.com

SERVEUR(SE)S d'aliments et de boissons

Fonctions :

Servir les clients dans
le salon de quilles, aux
allées et sur la mezzanine

Exigences et conditions de travail :

- Secondaire non terminé
- 1 à 6 mois d'expérience

Langue(s) demandé(e)s :

- Français : Très bonne
connaissance
- Anglais : Aucune
connaissance

Salaire :

6,70\$ de l'heure,
20 à 25 h

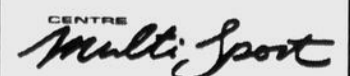
Conditions diverses :

Salaire minimum
plus pourboires

- Saisonnier
- Temps partiel
- Soir, fin de semaine
- Quart de travail, sur appel

Poste disponible
immédiatement

Personne à contacter :
Mme Ginette Domont
Directrice du personnel
Tél. : (450) 359-1444
Télec. : (450) 359-7821
En personne



200, rue Saint-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu

AIDE-CUISINIER DEMANDÉ Restaurant Da Lucia. Tél: 450-359-1779.

BARMAID DEMANDÉE ainsi que **Commis bar/restaurant** Bar de la Montée. Nouvelle administration. Contacter Nancy au 450-348-3724

BESOIN URGENT D'EMPLOYÉ(E)S St-Jean. Temps plein/partiel, jour/soir. 25 à 40/heures semaine. Salaire à discuter. Contactez Réjean Doucet au 450-347-5301, ext 2565.

COIFFEUSE DEMANDÉE avec expérience. Location de chaise. Clientèle bien établie. Bonne ambiance. Prix de location à discuter. Stéphanie. 450-358-4784.

ALOËTTE COSMÉTIQUES. Présentation à domicile. Vous êtes travailleur autonome et aimez relever de nouveaux défis, n'hésitez plus! 450-348-5963, cell/514-234-4084.

BESOIN DE MARCHANDISEURS pour placer pain et pâtisserie dans magasin, voiture nécessaire, travail tôt le matin, expérience requise, tél.: 450-651-4007 (laisser message).

CHERCHE GARDIENNE 16 ans, demeurant près Armand-Racicot, non-fumeuse, avec expérience pour bébé 8 mois, contactez Josianne: 450-349-1970.

COPISTE BILINGUE DEMANDÉE pour transcription de débats judiciaires. Travail à domicile, tél.: 450-349-7076.

ASSISTANTE-ÉDUCATRICE EN MILIEU FAMILIAL demandée 1-2 jours/semaine, doit avoir cours premiers soins (2ans), entre 8h et midi, du lundi au vendredi ou laissez votre nom et no. téléphone sur répondeur, Chantal: 450-346-0857.

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE. Vends nouveaux produits dans ton secteur et fais-toi beaucoup \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilités levées de fonds 514-277-0083, 1-800-561-2395.

CHERCHE SECRÉTAIRE/COMPTABLE avec expérience. Bonnes connaissances des logiciels en vigueur. Exigences: Bilinguisme obligatoire. Secteur Iberville. Tél: 450-346-9624. Fax: 450-346-0519.

COUTURIÈRE AVEC EXPÉRIENCE, demandée à temps plein. Fax: 450-359-4697, tél. 450-359-7530.



Aube technologies développe, produit et commercialise des équipements pour le contrôle du chauffage, de la climatisation et de l'éclairage. Les produits sont vendus sur les marchés canadien, américain et européen.

Nous sommes à la recherche d'une personne jeune, dynamique, méticuleuse et avec beaucoup d'entregent pour combler le poste suivant :

REPRÉSENTANT(E) TECHNIQUE

TÂCHES :

- Visiter les magasins afin de vérifier que les produits sont bien présentés dans les rayons
- Donner des formations dans les magasins de vente au détail
- Présenter les produits aux consommateurs lors d'expositions en magasin (Table Top)
- Les déplacements seront effectués à l'intérieur de la province du Québec.

EXIGENCES:

- Posséder un secondaire 5
- Être bilingue (français et anglais) avec un français impeccable
- Connaître le domaine électrique ainsi que le fonctionnement des quincailleries (un atout)
- Posséder un permis de conduire

Veuillez envoyer votre C.V. avant le 5 novembre 2004.

Aube technologies, 705 Montrichard, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J2X 5K8
Fax: 450-358-4650 • sales@aubetech.com



Recherchons:

Aide-programmeur et assistant du suivi de production pour machines à commandes numériques (CNC)

Poste à temps plein (40 h/sem.)

- Minimum de 3 ans d'expérience dans la programmation assistée par ordinateur en code G;

- Sens des responsabilités;
- Soucieux(se) du travail bien fait;
- Ordonné(e) et méthodique;
- Alerté et attentif;
- Enthousiaste et dynamique;
- Salaire selon les compétences.

Envoyez votre c.v.

713, route 219
Napierville QC J0J 1L0

Télécopieur: (450) 245-0068
Courriel: info@univerco.net



AGROMEX INC., division de F. MÉNARD INC., le leader en production porcine au Québec, est présentement à la recherche de **JOURNALIERS** pour son abattoir à Saint-Blaise-sur-Richelieu.

AGROMEX INC. est une entreprise en pleine expansion offrant des salaires concurrentiels et un milieu de travail stimulant. Nous embauchons des personnes avec ou sans expérience puisque nous offrons la formation en entreprise.

JOURNALIERS

Nous recherchons des journaliers sur le quart de travail de jour au taux horaire de 12,45\$.

Vous êtes énergique, fiable et ponctuel. Vous êtes en bonne condition physique et aimez le travail manuel. Vous recherchez un **emploi stable**. Vous êtes alors le type de candidats que nous recherchons !

Si vous désirez faire partie d'une équipe dynamique, présentez-vous dès maintenant à l'usine de Saint-Blaise-sur-Richelieu (située entre Napierville et Saint-Jean-sur-Richelieu), afin de compléter notre formulaire de demande d'emploi ou télécopiez-nous votre curriculum vitae au (450) 291-3830.

**1876, 94e Avenue Ouest
Saint-Blaise-sur-Richelieu (Québec) J0J 1W0**

Nous offrons des chances égales à tous. Veuillez noter que nous communiquerons uniquement avec les personnes sélectionnées pour une entrevue. Prière de ne pas téléphoner.



sont à la recherche de candidat(e)s pour combler les postes suivants :

- **GÉRANT(E)S**
- **COMMIS-CAISSIER(E)S**
(Temps plein et partiel - Jour, soir, nuit)

Cette entreprise, en pleine expansion, offre ces postes pour les succursales de Saint-Luc et Candiac.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent envoyer leur curriculum vitae par télécopieur à l'attention de **M. Gérard Bricault** au (450) 349-5340 ou (450) 619-7331 ou se présenter au **230, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu.**



Concepteur et fabricant de moules pour injection recherche **MACHINISTES** pour réglage et conduite de fraiseuses à commande numérique

Exigence - DEP ou équivalent requis

Poste permanent
Horaire : 15 h 45 à 00 h 15

Sylvain au :
(450) 348-6611



est à la recherche de

Mécaniciens

La personne désirée possède un D.E.P. en mécanique, son coffre à outils, une attitude constructive, un sens du défi et un sens développé des responsabilités. La carte de P.E.P. serait un atout. Travail de soir et possibilité de nuit. Salaire selon expérience.

Contactez: Madame
Johanne Ledoux
Tél.: (450) 293-3909
poste 231
Téléc.: (450) 293-2998



Le journal Le Canada Français est à la recherche d'un **COMMIS DE BUREAU (JUNIOR)** Préposé à la collection

Poste à temps plein
(35 heures/semaine)

Exigences :

- Expérience en comptabilité (suivi du crédit des comptes clients, facturation, dépôt, réception, collection, etc.)
- Connaissance de l'informatique (Word, Excel, Internet)
- Avoir le sens des responsabilités et de l'organisation
- Être capable de travailler sous pression et en équipe

Début de l'emploi : **Novembre 2004**

Si vous êtes intéressé à joindre notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae à :

**Le Canada Français
Poste : Commis de bureau
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6X3**

Prière de ne pas téléphoner.

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. Seulement les candidatures retenues seront contactées.

Compagnie reconnue oeuvrant dans le domaine de la construction de routes et l'exploitation de carrières, usines de béton de ciment et de béton bitumineux, est à la recherche d'une(e)

MÉCANICIEN(NE) D'ÉQUIPEMENT LOURD

Fonctions :

- Travailler en réparation, entretien sur les véhicules lourds et machineries lourdes (diesel et gaz)

Qualifications :

- Détenir un diplôme professionnel en mécanique de machineries lourdes et avoir acquis un minimum de 5 ans d'expérience

SOUDEUR D'ÉQUIPEMENT LOURD

Fonctions :

- Effectuer des travaux de soudure sur les équipements lourds

Qualifications :

- Détenir un diplôme professionnel en soudure et avoir acquis un minimum de 5 ans d'expérience

Exigences pour ces 2 postes :

- Détenir un certificat de compétence de la C.C.Q. serait un atout
- Doit être disponible pour travailler le jour ou le soir

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Nombres d'heures par semaine : environ 40 heures
Rémunération : selon qualifications et compétences

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

P. Baillargeon Ltée
a/s Richard Tremblay
800, rue des Carrières, C.P. 220
Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec J3B 6Z4
Télé. : (450) 346-6897

Offres d'emploi

Joignez une équipe dynamique et relevez de nouveaux défis.

Serveurs-serveuses pour section bar

- Postes à temps plein et à temps partiel
- Bilinguisme (anglais et français)
- Expérience requise
- Le ou la candidat(e) possède une belle personnalité et entregent.

Demandez Richard ou Lucette,
(450) 245-3363



AUTO-PRÉCISION

Mécanique Générale
Volkswagen, Audi, Toyota
recherche

MÉCANICIEN

avec expérience
Temps plein
Possédant ses propres outils
Expérience sur véhicules importés un atout

Contactez Patrice au (450) 359-7688

Compagnie sur la Rive-Sud de
Montréal recherche

OPÉRATEUR DE
MACHINERIE LOURDE
et JOURNALIER

pour contrat de déneigement

OPÉRATEUR

de niveleuses, chenilles à trottoir, camions,
chargeurs sur roues, tracteurs et souffleuses

Salaire selon expérience

Poste sur appel du 15 novembre
au 1er avril 2005
Faire parvenir votre curriculum vitae au
(450) 655-5133

UNIPRIX

URGENT

Pharmacie Uniprix Lemieux Ferland
Recherche

PHARMACIEN(NE)

- Temps plein/partiel
- Très bonnes conditions

Téléphonez au (450) 347-2000
ou télécopiez votre curriculum vitae
au (450) 347-2223

MUL-T-PLEX INC.

Spécialistes en design et intégration de systèmes multiplexés
Multiplexing Technology Design Integration Specialists

MUL-T-PLEX INC. spécialiste en
design et intégration de systèmes
multiplexés à Saint-Jean-sur-
Richelieu est à la recherche de candi-
dat(e) pour occuper les postes
suivants :

ASSEMBLEURS DE
FAISCEAUX DE CÂBLEINSTALLATEURS DE
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Envoyez votre curriculum vitae par
télécopieur au (450) 358-5314 ou par
courriel à emploi@cambli.com

Inscrire à l'entête de votre demande:
votre numéro de téléphone, le salaire
désiré, des références et le poste
convité.

20 ans!

UNE EXPERTISE RECONNUE.
UN RÉSULTAT GARANTI !

Les Clubs de recherche d'emploi ont 20 ans!

Services GRATUITS offerts aux chercheurs d'emploi
de 18 ans et plus!

Téléphonez pour assister à une séance d'information.

Club de recherche d'emploi Vallée des Forts inc.
315, rue MacDonald, bureau 202-203
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8J3
Téléphone : (450) 346-3044

La gratuité des services est assurée par :

Emploi Québec
Montérégie

319125-4C18 IV

CRE

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

Chef de file de l'industrie de la transformation du métal en feuilles
situé sur la Rive-Sud de Montréal. Termaco est à la recherche de
candidats pouvant combler le poste suivant :

REPRÉSENTANT TECHNIQUE
(VENDEUR)

Sous la supervision du directeur des ventes et marketing, le représentant sera
responsable de :

- Développer la clientèle sur différents territoires
- Rédiger des rapports ou des projets pour démontrer les avantages de
l'utilisation du produit
- Concevoir et implanter des méthodes et des outils de travail
- Faire preuve de créativité
- Communiquer et assurer un suivi avec les clients
- Participer aux foires commerciales et effectuer des voyages à l'extérieur

EXIGENCES REQUISES :

- Expérience de 5 ans dans la vente de produits manufacturiers (domaine
du métal en feuille un atout)
- Bilinguisme
- Connaissances informatiques (Windows)

Envoyez votre curriculum vitae à l'attention de
Madame Josée Rochette, Termaco ltée, 325, boul. Industriel,
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7M3
Télécopieur : (450) 346-4368 Courriel : jrochette@termaco.com



Recherchons

Soudeur-assembleur

10 années d'expérience

Quart de travail de jour
Poste à temps plein (40 h/sem.)

- Minimum de 10 ans d'expérience;
- Travail général de soudure;
- Lecture de plans;
- Débrouillard;
- Soudure au Mig;
- Soucieux(se) du travail bien fait et minutieux(se);
- Alerté et attentif(ve);
- Sens des responsabilités;
- Enthousiaste et dynamique;
- Salaire selon les compétences.

Envoyez votre c.v.

713, route 219
Napierville QC J0J 1L0

Télécopieur: (450) 245-0068
Courriel: info@univerco.net



MEUBLES
DENIS RIEL
www.meublesdenisriel.com

Meubles Denis Riel est à la recherche de

CHAUFFEUR / LIVREUR

Classe 1 ou 3

- Temps plein
- Bonne condition physique
- Avoir de l'entregent
- Bonne rémunération et avantages sociaux
- Expérience et connaissance de l'anglais
seraient un atout

Faire parvenir votre curriculum vitae
avant le 1er novembre 2004

Meubles Denis Riel
a/s Jean-François Riel
1470, rue Saint-Paul Nord
Farnham (Québec) J2N 2W8
ou par télécopieur au (450) 293-2727
meubles.denisriel@videotron.ca

Seules les candidatures retenues seront contactées.

TU ES CHAUFFEUR OU BROKER (CLASSE 1)



Ville Jusqu'à 15,50\$/l'heure
Chauffeur Jusqu'à 40¢ et PLUS du mille
Broker Jusqu'à 1,38\$ et PLUS du mille

En + NOUS PAYONS

1. Passage aux douanes
2. Drop / P-up (du 1^{er} au dernier)
3. Switch
4. Waiting time
5. Lay over
6. Boni 05¢/mille (Extra millage semaine)
et (Extra millage annuel) chauffeur
7. Etc.

Avantages

1. Ass. groupe (dents et médicaments)
2. Camion dédié avec ondulateur et micro
onde
3. Clients dédiés (route régulière)
disponibles
4. Easy pass
5. Carte fast-express
6. Etc.

NOUVELLE
CONDITION
SALARIALE

- Qué.-On.
- Qué.-USA
- Ville
- Shunter

APPELLE-MOI: ÉRIC BLAIS
1-888-273-3909 ext. 229
ericblais@dmdion.com

OFFRE D'EMPLOI

Nous recherchons des person-
nes dynamiques, bilingues et
responsables, possédant un
DES pour combler le poste
suivant :

Service à la clientèle

- Temps plein
- Quart de travail de minuit à
huit heures AM

Veillez envoyer votre curricu-
lum vitae par télécopieur (450)
248-4541

Vous pouvez également venir
en personne pour porter votre
curriculum vitae à

Boutique hors-taxes
de Philipsburg, Inc.
3, Route 133
Philipsburg, Québec
J0J 1N0
Tél. : (450) 248-4331

HOMME DE
SERVICE

Recherche

Pour entretien de station ser-
vice et lave-autos

- Salaire entre 15 et 18\$ / heure
selon compétences
- Connaissance en électro-
nique, électricité, mécanique,
pneumatique et plomberie

Envoyez votre curriculum vitae
au 25, Route 104, Saint-Jean-
sur-Richelieu J2X 1H2 ou par
courriel au
luctrudeau@lucar.qc.ca

Éclairage Moderne
Saran inc.

582, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 7E3

Recherchons

COMMIS À LA VENTE

avec expérience dans le
domaine des luminaires

- Temps plein

Nous faire parvenir votre
curriculum vitae par télé-
copieur (450) 348-9001
ou, vous présenter à
l'adresse mentionnée ci-
haut.

BARMAID DEMANDÉE

Avoir de l'entregent et une belle personnalité

Renseignez-vous!

Stade de soccer



du Haut-Richelieu
(450) 349-5506

CUISINIER DEMANDÉ Expérience serait un atout. Travail de soir et fin de semaine. Se présenter avec CV au 133 Jean-Talon, secteur St-Luc. Restaurant chez Ptit Patates Frites. 450-348-3701.

CUISINIER(ERE) DEMANDÉ(E), environ 20 heures, fin semaine, expérience sur le grill un atout. Resto Bar O'Ribs. Demandez Sylvie ou Robert au 450-359-7427.

DÉBITEUR/ÉBENISTE demandé avec expérience, temps plein, 40 heures/semaine. Contactez Daniel au 514-990-6348 (Napierville). Cell: 514-977-9070. Ébenisterie ADL.

EMPLOYÉ DEMANDÉ SUR FERME LAITIÈRE (Iberville), temps plein, 40 heures, congé fin de semaine, avec permis de conduire 10\$/heure. Après 18h. 450-347-5675, 450-358-3581193.

ÉTUDIANT DEMANDÉ (14 ans et plus), temps partiel pour travail sur ferme laitière, fin de semaine 8\$/heure. 450-347-5675, 450-358-1193 après 18h00.

TÉLÉMARKETING 50\$/jour, Michel. 514-963-0801.

RE/MAX
RE/MAX DU HAUT-RICHELIEU INC.
RECHERCHE

Réceptionniste temps partiel

(10 h à 15 h / semaine)
Soirs et/ou week-ends
Envoyez votre curriculum vitae par télécopieur au
(450) 349-1140
à l'attention de Lucie Thériault.

124193-4-c22-c

FLORABEC INC.

recherche **CHAUFFEURS** (Classe 1) suite à l'ajout de nouveaux camions
• Pour É.-U. sur Flat Bed
• Salaire compétitif (38¢/mille + drop et pick up payés)
• Assurance groupe
• Équipement récent et attiré

Envoyez votre curriculum vitae ou présentez-vous au :
**1069, Route 133
Phillipsburg (Québec) J0J 1N0**
Tél.: (450) 248-2648 ou
1-800-361-2648
Télé.: (450) 248-7146
Courriel : florabec@qc.aira.com

068433-4c22-r

TREMCAR

Tremcar, manufacturier de semi-remorques citernes est présentement en expansion. Nous recherchons actuellement des employés pour notre usine d'Iberville.

- Soudeur(se)s
- Opérateur(trice)s de machines
- Aides
- Ouvrier(e)s spécialisé(e)s

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
Stéphanie Gagné
385, 5^e Avenue
Iberville (Québec) J2X 1V2

106560-4c22-r

CLUB PISCINE ST-LUC

recherche un(e)
GÉRANT D'ENTREPÔT
avec expérience

- Travail à temps plein/12 mois/an
- Salaire à discuter

Se présenter avec curriculum vitae et demandez Stéphane Gravel ou Caroline Aumont.

**122, rue Moreau,
Saint-Jean-sur-Richelieu**

116243-4c22-r

EMPLOYÉ(E) DEMANDÉ(E)



Poste à temps plein
Pour personne responsable et sérieuse sur rendez-vous seulement
(450) 349-5330

116243-4c22-r

MÉCANICIEN AVEC CARTES DEMANDÉ
Avoir minimum d'expérience dans mécanique de voitures importées. Salaire selon compétences. Avantages sociaux. Se présenter au **6685 route 132 Ville Ste-Catherine.**

Barmoids «SEXY» demandées
■ 32 heures/semaine et plus ■ De 7 h à 3 h AM
■ Très belle apparence
■ Concept déjà existant
Demandez Annie
(450) 359-6452 Cell.: (514) 575-4747

CPE Le Château des Frimousses
Nous sommes à la recherche d'éducatrices sur appel pour faire des remplacements et/ou pour combler des besoins à venir. Si travailler auprès des enfants vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au Château des Frimousses, à l'attention de Monique Boucher, 173 Principale, Bedford, Qc J0J 1A0, pour le ou avant le 5 novembre prochain.

Opticien(ne) diplômé(e) recherché(e)

Bureau d'optométristes indépendant
Équipe dynamique et soucieuse de satisfaire sa clientèle grandissante
Ouvert 5 soirs et fermé le week-end
Temps plein offert
S.V.P. Faites parvenir votre curriculum vitae à Nancy C.P. 480 Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z8

JARDINS DE BROSSARD
LA MAISON DE LA FERTILISATION

Les Jardins de Blossard, une entreprise dynamique est à la recherche de candidats pour des postes :

RECHERCHE : DÉNEIGEMENT

- Chauffeurs pour tracteur agricole
 - Pelleteurs pour sentiers piétonniers
- Pour plus de renseignements, communiquez avec Dyan au **(450) 444-7222**
Télécopiez votre curriculum vitae au **(450) 444-2722** ou remplir une demande d'emploi au **681, rue Saint-Henri, local 100, La Prairie (Québec) J5R 6A8**

116243-4c22-r

ÉTUDIANT DEMANDÉ, sur ferme laitière, TEMPS PARTIEL. SOIR ET FIN SEMAINE, PERMIS CONDUIRE, 450-291-3206, 291-3981

FABRICANT DE MOULE DE LA RÉGION DE ST-JEAN-SUR-RICHELIEU est à la recherche d'un **PROGRAMMEUR CNC**. Exigences minimum 5ans d'expérience sur logiciel SURFCAM, connaissance de la fabrication de moule à injection. Poste temps plein 40hrs/sem. Salaire selon expérience. Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur à l'attention des ressources humaines au 450-359-8880.

LES PNEUS LMR INC
mécanicien de poids lourds et homme de service demandés. Compagnie située sur la Rive-Sud de Montréal. Horaire de jour. Salaire avantageux. Prendre rendez-vous avec Marc Audet au 450-638-6767.

MAINTENANT DISPONIBLES: Postes serveuses pour restaurant de déjeuners, très bonnes heures, salaire exceptionnel, professionnelles, responsables et sérieuses, contactez Georges pour entrevue: 450-348-4955 ou se présenter avec c.v. 915 Boul Séminaire nord, J3A 1B6.

MÉCANICIEN AVEC CARTES DEMANDÉ
Avoir minimum d'expérience dans mécanique de voitures importées. Salaire selon compétences. Avantages sociaux. Se présenter au **6685 route 132 Ville Ste-Catherine.**

Barmoids «SEXY» demandées
■ 32 heures/semaine et plus ■ De 7 h à 3 h AM
■ Très belle apparence
■ Concept déjà existant
Demandez Annie
(450) 359-6452 Cell.: (514) 575-4747

Opticien(ne) diplômé(e) recherché(e)

Bureau d'optométristes indépendant
Équipe dynamique et soucieuse de satisfaire sa clientèle grandissante
Ouvert 5 soirs et fermé le week-end
Temps plein offert
S.V.P. Faites parvenir votre curriculum vitae à Nancy C.P. 480 Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z8

JARDINS DE BROSSARD
LA MAISON DE LA FERTILISATION

Les Jardins de Blossard, une entreprise dynamique est à la recherche de candidats pour des postes :

RECHERCHE : DÉNEIGEMENT

- Chauffeurs pour tracteur agricole
 - Pelleteurs pour sentiers piétonniers
- Pour plus de renseignements, communiquez avec Dyan au **(450) 444-7222**
Télécopiez votre curriculum vitae au **(450) 444-2722** ou remplir une demande d'emploi au **681, rue Saint-Henri, local 100, La Prairie (Québec) J5R 6A8**

JARDINS DE BROSSARD
LA MAISON DE LA FERTILISATION

Les Jardins de Blossard, une entreprise dynamique est à la recherche de candidats pour des postes :

RECHERCHE : DÉNEIGEMENT

- Chauffeurs pour tracteur agricole
 - Pelleteurs pour sentiers piétonniers
- Pour plus de renseignements, communiquez avec Dyan au **(450) 444-7222**
Télécopiez votre curriculum vitae au **(450) 444-2722** ou remplir une demande d'emploi au **681, rue Saint-Henri, local 100, La Prairie (Québec) J5R 6A8**

116243-4c22-r

POSTE DISPONIBLE: AIDE-CUISINIER, très bon salaire et bonnes heures, restaurant déjeuners, fermeture 15h., contacter Georges. **450-348-4955** ou se présenter au **915 Boul.Séminaire nord.**

PRÉPOSÉ DEMANDÉ pour accompagner homme avec problèmes psychologiques, 2 jours semaine, salaire + dépenses payés. 450-460-7527.

RECHERCHE COMMIS EN QUINCAILLERIE expérience si possible et superviser les employés, disponible soir et fin semaine, demander Normand: 450-244-5593.

RECHERCHE DAME RESPONSABLE qui aime les enfants pour remplacement occasionnel dans un milieu de garde familial. St-Jean. 450-358-3991.

RECHERCHE ÉTUDIANTE RESPONSABLE ET DYNAMIQUE, rue Desautels(quarter St-Eugène) pour garder bébé 18mois. Après l'école et fin semaine, occasionnellement, tél.:450-358-9877.

RECHERCHE FEMME MATURE hâble, honnête, non-fumeuse, disponible soir et fin semaine, pour prendre soin de personnes handicapées, doit se voyager, expérience requise, tél.:450-542-3526/avant 15h.

RECHERCHE SECRÉTAIRE-ADJOINTE biligue de préférence, possédant doigté, Excel, Simple Comptable, à Sabrevois, demandez Sylvie. 450-358-4461.

RECHERCHE: COIFFEUSE AVEC EXPÉRIENCE (2 ans minimum) ou location de chaise. Tél.: 450-245-1001.

Centre Les Douces Heures
recherche
COIFFEUSE
avec expérience
Demandez Renée au **358-5000**
ou au **(514) 217-7971**

124189-4c22-r

COIFFEUSE
avec expérience
pour elle et lui
à Chambly
Salaire de base plus boni
ou location de chaise
Nancy
(450) 460-0463

019887-4c22-r

Pneus R.B.
est à la recherche de

POSEUR DE PNEUS
avec expérience

Se présenter avec votre curriculum vitae au 2011, Route 133, secteur Iberville Saint-Jean-sur-Richelieu.

PERSONNE RECHERCHÉE
dans les travaux en

FIBRE DE VERRE
sur les BATEAUX

Salaire selon expérience
Contactez Pascal au **(450) 358-4821** ou faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 358-2744**

COIFFERIE NOUVEL ÂGE INC. Recherche

- COIFFEUR(SE)
- AIDE-COIFFEUR(SE)

À temps plein, avec expérience
Prière d'apporter votre curriculum vitae au 268, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
Tél.: **(450) 349-4058**

Services d'entretien ménager recherche

PERSONNEL
avec expérience

• Véhicule nécessaire
Télécopiez votre curriculum vitae à Entretien M.L. au **(450) 349-8042**

124194-4-c22-g

RECHERCHONS GAVEURS DE CANARDS à Carignan, 9\$/heure en formation, du vendredi au mardi, 35/heures. Tél.: Francette. (450)658-0182.

RECHERCHONS MANOEUVRE pour fin de saison dans le paysagement et saison 2005. Les Jardins de l'Acadie, Normand Guay, tél.: 450-358-1799.

REMORQUAGE CONRAD D. INC. recherche chauffeurs classe 1 et 3 pour remorquage dans les secteurs St-Luc, Iberville et St-Jean-sur-Richelieu. Préférence: demeurer dans la région. Tél.: 450-348-5838.

TRANSPORT JTC
recherche **chauffeurs professionnels** pour Dry Box destination États-Unis. 1 an d'expérience, classe 1. Payé à l'odomètre. Tél.: (450)658-2536.

TRAVAIL IMMÉDIAT pour monteur-monteuse de ligne sous tension. Opérateur d'équipement de montage de lignes sous tension en Alberta pour R.S. Line contract Co Ltd. Tél.: 780-960-1950. Téléc.: 780-960-3543. Mark ou Earl. Courriel: jhutton@rsline.ca

ASTROLOGIE/CARTOMANCIE

12 MINUTES GRATUITES ET DES RÉPONSES PRÉCISES! L'ÈRE DU VERSEAU QUE demander de mieux! 8 années d'expérience. Des milliers de clients satisfaits. Et oui en composant le 1-900-451-6675 et en étant facturé pour un appel complet. Et bien vous aurez droit à 12minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérogie, de l'astrologie et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur et encore plus, composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min seulement, 18 et plus.

8 MINUTES GRATUITES! Je me présente, Justine, j'ai plus de 40ans d'expérience, mes collègues sont: Claudette et Mindy, nous sommes spécialisées en Voyance, tarot, numérogie, médiumnité et analyse des rêves. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Lors de votre consultation, vous constaterez par vous-même la qualité exceptionnelle du service et l'extrême précision de nos prédictions. Vous serez surpris par plusieurs révélations étonnantes sur votre vie. Prédiction sur la réconciliation du couple, d'un nouvel amour, la santé, nouvel emploi, la naissance. 2.49\$/min. Visa/Mastercard 1-800-708-8787 OU 3.79\$/MIN 1-900-451-5276

AAA A LA MAISON JO-SOLEIL possibilité de minutes gratuites!!! Vous trouverez les réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes grâce à mes voyantes expérimentées et qualifiées. 24h/24, 7jrs/7 Achetez un bloc de temps avec Accès-D seulement 1.99\$/min. 450-584-1134. TAROT, CARTOMANCIE, NUMÉROLOGIE POUR L'AMOUR, travail, argent, santé, etc. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883. *Special d'automne* au lieu de 4.25\$/min pour un temps limité vous ne paierez que 3.99\$/min. Venez sur mon site www.josoleil.com ou venez voir qui est en ligne au 514-724-6904. Pour toutes autres questions ou consultation privée 514-869-8435. Votre avenir nous tient à coeur. 1-900-451-8883. 18ans et plus.

AIDE CLAIRVOYANCE, astrologie, vous pouvez réussir dans votre vie en connaissant votre avenir. Découvrez votre futur avant qu'il arrive. Appelez maintenant 2.99\$/min 18+, 24/7 1-900-561-8728

AMED GRAND MÉDIUM AFRICAÏN. Resous tous vos problèmes impossibles, même les cas de désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider. Le retour de l'être aimé. Enlever les mauvais sorts, le succès dans tout(jeux, protection). Résultats rapides, succès dans le domaine là où les autres ont échoué. 514-728-6762. Metro Snowdon

AVEZ-VOUS DÉJÀ FAIT FACE À LA VÉRITÉ DES PROPÉTIES? Faites-moi confiance et vous frissonnerez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+3.99\$/min. 1-900-451-9602. Visa/Mastercard, 1-866-752-7779. www.psychicmedium.ca

TÉLÉ-VOYANCE AVEC CÉLESTE. Tel que vu sur les ondes de TQS et de TVA. Special Visa/master card, seulement 2.99\$/min., 1-866-voiance et aussi payable par Western Union et mandat poste. Consultation en personne avec Céleste ou un autre voyant de votre choix, pour info: 1-866-voiance. Consultez dès maintenant Céleste, Richère, Benjamin, Marie-Claire. Réponses rapides et précises. 4.99\$/minute(+taxes) au 1-900-561-3000. Visitez notre site Internet: www.tvoyance.com

tibo
CONSTRUCTION
348-8052
R.B.Q. 8310-4117-17
220, RUE GRENIER SAINT-LUC
Cell.: **545-9173**

Copycom inc.
VENTE ET SERVICE DE PHOTOCOPIEURS
mita
50, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252

Super BAS PRIX VITRERIE
ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
165, rue Champlain,
Saint-Jean-sur-Richelieu **347-2359**

CLINIQUE D'ESOTÉRISME avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, 4 89\$/min. GRATUIT: 514-768-2000 ext 1 800-799-6395. Visa, Mastercard, 2 59\$/min +tx. Consultez Ariane, une médium hors du commun, elle vous surprendra par ses révélations, son no d'extension est le 2393, en composant le 1 900-561-1212 à 4 89\$/min. Venez la rencontrer en personne, elle vous étonnera par l'exactitude de ses prédictions. Pour prendre rendez-vous avec Ariane composez 514-768-2000 ext 1 800-799-6395 faites le 0 www.predictions2000.com ASTRO-CLUB, ligne voyance direct 24heures, seulement 2 85\$/min. Consultez des maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience 1 900-830-6767 à 2 85\$/min

LORRAINE VOYANTE lignes de la main, tarot, numérologie, 25 ans d'expérience. **Auteur du livre "Les mains, chemin de la vie"** 450-349-0405

QUE VOUS RÉSERVE L'AVENIR? Le tarot vous le dira, consultation 2heures 30\$, Thérèse 450-632-0104

SARAH VOYANTE don depuis sa naissance, tarot, voyance, prémonition, intuition et guérison. Sur rendez-vous, peut vous aider 514-712-3516

452 FORMATION

***COURS DE PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES**, St-Lambert, 1er novembre 2004, C.F.A.P.B.Q., 1-800-653-0855

COURS DE POSE D'ONGLES: offrez-vous une nouvelle carrière et devenez technicienne professionnelle. Les Ateliers Belles Mains Enr., information: 514-877-5000 tonalité 676-6676

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543 www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 723-38 Av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2

PETIT COUP DE POUCE! Votre enfant est au primaire et a éprouvé quelques difficultés à l'école l'an passé? Vous voulez qu'il débute la nouvelle année scolaire du bon pied? Je suis orthopédagogue et pourrais aider votre enfant. S.V.P. laissez un message au (514)724-3587.

453 SERVICES PROFESSIONNELS SANTÉ

A DOMICILE; MASSAGE LÉGER ET APAISANT, visage/cou/mains/pieds, pour personnes âgées(ou perte d'autonomie), **SUZANN, 450-542-5017**. Bon prix.

ÉTUDIANTE RECHERCHE 4 PERSONNES DISPONIBLES pour consultation en psychothérapie gratuitement. 15 rencontres, 1 heure chacune. Rendez-vous de jour ou de soir. Audrey 450-348-5175

LORS DU MASSAGE DE MARIE-CLAIRE Vous rencontrerez une belle jeune femme taquine et vraiment sympathique qui vous guidera vers un merveilleux jardin secret d'où vous ressortirez complètement ressourcé et très heureux d'être venu! Marie-Claire à Saint-Jean au 514-912-5307. A bientôt!

MASSAGE À FLEUR DE PEAU pour une détente complète dans une charmante maison où vous attend une belle petite fée pour enseigner votre vie. Tel. 514-386-5204, demandez Sylvie.

MASSAGE CALIFORNIEN. Offre-toi un bon massage! Atmosphère musicale propice... Favorisant la détente, l'abandon. Endroit discret, 30\$/heure, reçus... Charles: 450-349-3933, 514-377-3934.

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION avec de belles mains magiques. Venez me voir si vous êtes curieux, Kristel, cell. 514-773-4695, 450-346-9397

MASSAGE DE DÉTENTE SUÉDOIS ET REIKI, donné dans un climat d'harmonie, favorisant bien-être et relaxation. Venez vous détendre et vous ressourcer. **MARTINE: 514-919-1153**. A Saint-Jean. A bientôt!

MASSAGE DE RELAXATION dans une ambiance favorisant la détente. Marie-Line 514-229-4187

MASSAGE SHIATSU CENTRE ARMAND RACOT, les mardis à 18h45 et 20h15, seulement 20\$ pour 1 heure. Sur rendez-vous seulement. 514-570-9861/laissez message

MASSAGE/REIKI. Faire la paix à l'intérieur de vous. Massage énergétique avec musique qui élève l'âme et le corps, endroit chaleureux et discret. Soir seulement, St-Luc, 450-349-2765

454 OFFRES DE SERVICE

***A ST-JEAN, VOYANCE PERSONNALISÉE** dans une atmosphère chaleureuse. Venez vous ressourcer, Marie-Line 514-229-4187

*** TRAITEMENT DE TEXTE À LA MAISON** par internet ou télécopieur, word/excel. Bureau équipé avec expérience. Discrète et rapide! 450-346-2287.

****SPÉCIALISTE HOMME À TOUT FAIRE.** Roulotte et motorisé, frigo, menuiserie, peinture, soudure. **Travail garanti et bien fait!** 450-346-2287.

***ARTRAITE* Vous propose un service de correction, traduction, mise en page, CV et plus encore.** Particuliers, étudiants, entreprises, écrivains. **450-359-1530**

1-AAA PEINTURE

Monsieur Rouleau: Service professionnel. Travail garanti. Cell. 514-995-1445 de soir résidence 450-346-2965

AAAGRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc... Et aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression. Renovation de tout genre. Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean. Tel. 514-247-5127 www.willclean.com

ABATTAGE ET ÉMONDAGE D'ARBRES, TAILLE DE HAIES, élagueur certifié, estimation gratuite, tél. 450-542-1168, 450-348-5640

BEIGNERIE

FABRICANT ET DISTRIBUTEUR 14 variétés de beignes, muffins, brioches, biscuits, chaussons, etc. Prix du gros. 450-291-3072

CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître! Évaluation gratuite, accès à de nouveaux emplois, en tree aux États-Unis, tranquillité d'esprit. Centre du Pardon National. Demandez Lise. 514-842-2411. www.nationalpardon.org

CONSTRUCTION & RÉNOVATION. Entrepreneur général. Résidentiel et commercial. Tout genre de travaux. Prix abordable et garanti. Estimation gratuite, rapide. Licence RBQ 8280.4212.12. Jour 514-237-5292 ou 450-293-8892

COURS DE RATTRAPAGE en français, mathématiques, du primaire ou secondaire. Animations littéraires disponibles aussi à bas prix. Tél. (450)349-1752

COUTURIÈRE AVEC EXPÉRIENCE ferait alterations de tout genre, renseignements, Michèle 450-348-1890, Jacqueline Perron 450-357-1129

COUTURIÈRE AVEC EXPÉRIENCE: confection rideaux, coussins, artisanat, robes mariée/soirée/bal, pantalons, jupes, etc. Tout genre d'alterations, modifications, ajustements, Solange (450)346-7268

COUTURIÈRE FAIT: Vêtements, alterations, rebords de pantalons, rideaux et vêtements médicaux. 450-299-2410

DÉNEIGEMENT TI-DRÉ, maison 450-358-1711 cell. 450-542-8030 après 18h

DIRECTEMENT DU FERBLANTIER vente et installation, système de chauffage central, fournaise, climatiseur, thermo-pompe, échangeur d'air, licence RBQ, membre APCHQ. Auto-consommateurs bienvenus! 450-349-4459

ENTREPRISE EN RÉNOVATION DE TOITURE Spécialiste en pose de bardeaux d'asphalte. Tél. (514)887-9618

ÉTANG DE PÊCHE CHRISTIAN GALLANT Horaire samedi-dimanche, de 10h à 17h. Lignes et appâts fournis 288, route 202, Noyan 450-294-2019

J'OFFRE MES SERVICES POUR L'ENTRETIEN RÉGULIER DE VOTRE MAISON, 15ans d'expérience, disponibilité mercredi, références, tél. 450-347-5827

MÉCANIQUE GÉNÉRALE D'AUTOMOBILE garage avec lift, 20ans d'expérience, 35\$/heure, a Iberville, cell. 450-779-3004

OFFRE DE SERVICE pour installation d'armoires de cuisine, portes et cadres, couvre-planchers, finition intérieure, etc. **450-348-0705, 450-358-1749** ou Cell: 514-816-2759.

PAYSAGISTE: PAVÉ UNI ET MURET, pose de tourbe, taille et transplantation d'arbustes et haies, installation/ réparation patio. Estimation gratuite. 450-545-1507, cell. 450-542-2114

PETITES RÉNOVATIONS Pour un décor de qualité, digne d'une revue O'Gee, caisson, moulure, céramique, réparation plâtre, peinture, etc. **Laissez vos coordonnées à François: 450-357-7654.**

PLOMBERIE ET RÉNOVATIONS de salles de bains, réparations, débouchage, plombier 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Pierre Riel (450)348-7742, pager (450)358-3287

POUR DÉMÉNAGEMENT petits et gros. Appelez Gervais (450)349-2217. Aussi, besoin de déménageurs (matures) avec expérience. Très bonne condition physique. Tél. (450)349-2217.

RAMONAGE DE CHEMINÉES. Tél. 450-358-3786

Vos spécialistes



Les fissures Denis Marquette 25 ans d'expérience
ENTREPRENEUR CIMENTIER
Fissures - crépis - plancher - réparations en tous genres - restauration de patios
Renseignements : (450) 349-5189
Cellulaire : (450) 545-9822
lesfissuresdjm@videotron.ca
RBQ : 8300-2865-08

www.devenirpilote.com
CERTIFICATS DE VOL 25\$
FORFAIT APPRENTI PILOTE CPAQ.AERO
Aéroport St-Jean
346.0188

Musique d'ambiance pour toutes occasions
COMMUNIQUEZ AVEC LINDA, HARPISSE (450) 299-2758

MOTEURS ÉLECTRIQUES ST-JEAN INC.
VENTE et RÉPARATION
• Outils électriques/pneumatiques
• Compresseurs
• Moteurs électriques
VENTE FIN DE SAISON
*Coupe bordure
*Scie à chaîne
*Souffleur
Makita
347-3265
688, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

Chaly coiffure
Technicienne en ralloge
Ayez la longueur et le volume de cheveux que vous avez toujours rêvé. Tout est possible
Rhonda
10 ans d'expérience
Coiffeuse styliste et de fantaisie
741, 1re Rue, Iberville (450) 347-3021

à votre service
Ramonage
Service de nettoyage de cheminée résidentiel Bois et huile (12 mois par année)
Saint-Paul-de-l'île-aux-Noix
Rés. : (450) 291-4210
Cell. : (514) 825-3581

RÉNOVATIONS gmo INSTALLATIONS
- Céramique - Peinture - Plancher flottant - Finition de sous-sol - Etc.
Homme à tout faire 25 ans d'expérience
Cell. : (514) 349-1633
gmlap@sympatico.ca
Saint-Jean-sur-Richelieu

ATTENTION SPÉCIALISTES!
56 640 lecteurs du Canada Français veulent vous connaître...
IMAGINEZ LA SUITE!
Carte d'affaires 29\$/semaine

Orage électrique Ltée
(450) 545.1555
Guy et Sylvain Pelosse (514) 999.3964

Peinture Jacques Gaboriault Enr. entrepreneur peintre
- Peinture intérieure - extérieure
- Résidentiel - commercial
- Joints de gypse
- Évaluation gratuite
Jacques
Tél. : (450) 359-8680 RBQ 8299-6299-16

ANTI-ROUILLE À LA GRAISSE CHAUDE Spécial
pour le mois de novembre
45\$
Garage J.G Rabouin St-Blaise
(450) 291-3188

068872-4622-1

RÉNOVATION TOUS GENRES, revêtement aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes, fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Renovation. Daniel: 358-5365.

TIRAGE DE JOINTS

21 ANS D'EXPÉRIENCE Déjà eu mauvaise expérience? Ayez l'esprit tranquille, contactez-moi: **Michel Lessard Jointoyeur Inc.** (450)348-2155.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie « 2382377 Canada inc. » dont le siège social est situé au 117, rue Sainte-Marguerite, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 4A1, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Le 22 octobre 2004
Rodolphe Valiquette, président

502 AVIS PUBLICS

PRENEZ AVIS que la compagnie J.M.L.Rénovations Inc. ayant son siège social 285 rue Seward Saint-Luc, Qc. J2W 1K6, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre **Jean-Marie Lamontagne, président.**

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JESUS pour faveur obtenue S.J.

AVIS PUBLIC

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
Cour Municipale
03-0271170/02-266102
30-27568-4/02-266103
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
Partie demanderesse
vs
Eric Fugère
Partie défenderesse
PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref de saisie exécution mobilière, les biens de Eric Fugère seront vendus par huissier le 10 novembre 2004 à 10 h, au 540 rue Henri-Lamoureux, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville), Québec, Canada, conformément audit bref.
Lesdits biens consistent en : ameublement, appareils audio/vidéo divers, disques compacts, Playstations.
Condition : argent comptant ou chèque visé.
Dave Bérubé
District d'Iberville
Aidans Dupont
125, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2C4
Tél. : (450) 346-3585
Télé. : (450) 346-4939

TIREUR DE JOINTS, PEINTRE, 10 ans d'expérience, Michel. 514-941-9252.



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Avis public

**Assemblée publique de consultation
projet de règlement no 0421**

À toutes les personnes intéressées de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu :

Avis public est par les présentes donné par le soussigné :

1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 18 octobre 2004, a adopté le premier projet de règlement no 0421 intitulé : « Règlement amendant le règlement de zonage numéro 98-08 et ses amendements de l'ancienne municipalité de L'Acadie, afin de réduire à 40 mètres, au lieu de 45 mètres, la profondeur minimale des lots situés en bordure de l'emprise d'une voie ferrée, compris dans la zone Rb3 située dans le prolongement de la rue Lapointe ».
2. Que suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 15 novembre 2004, à compter de 18h30, dans la salle du Conseil, à l'hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).
3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci désignera, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
4. Que ce projet de règlement affecte, sur le territoire de l'ancienne Municipalité de L'Acadie, la zone Rb3, laquelle est située le long du chemin du Clocher, du côté est, et le long de l'emprise sud-ouest de la voie ferrée. Toute personne peut consulter l'illustration de cette zone au bureau de la municipalité.
5. Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu
Ce 27^e jour d'octobre 2004

François Lapointe, avocat
Greffier

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
COUR SUPÉRIEURE
(Chambre de la famille)
No 755-04-003934-040
Présent : greffier
Stéphanie Miclette Lefebvre
Demanderesse
Jannick Malo Bourdage
Défendeur

ASSIGNATION PAR AVIS PUBLIC

ORDRE est donné à **JANNICK MALO BOURDAGE** de comparaître au greffe de cette cour situé au Palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu, 109, rue Saint-Charles, salle RC-14 dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Canada Français.

Une copie de la requête et de l'avis au défendeur a été laissée à l'intention de **JANNICK MALO BOURDAGE**

Lieu : Saint-Jean-sur-Richelieu
Date : 21 octobre 2004
Me Édouard Vézina
Greffier

**APPEL D'OFFRES
CONTRAT DE SERVICES POUR
INFOGRAPHIE ET IMPRESSION**

L'OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRÈS DU HAUT-RICHELIEU désire recevoir des soumissions pour l'infographie et l'impression pour un guide touristique pour Saint-Jean-sur-Richelieu, ville et région.

Chaque soumissionnaire devra respecter les exigences du cahier des charges. Nous souhaitons que vous établissiez un devis estimatif pour ce travail étant donné que nous prévoyons produire plusieurs dépliants pour le début de 2005.

Les soumissions devront parvenir à l'O.T.C.H.R., situé au 31, rue Frontenac à Saint-Jean-sur-Richelieu, au plus tard le 3 novembre à 16 h 30.

Pour tout autre détail relatif à cet appel d'offres ou pour vous procurer le cahier, vous pouvez vous adresser à Madame Claudie Boyer au (450) 542-9090

Caroline Rousseau
Directrice générale

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
No 755-22-005688-042
COUR DU QUÉBEC
(Chambre civile)

CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Demanderesse

PLOMBERIE DENIS LABEL INC.

DENIS LABEL

Défendeurs

ASSIGNATION

SOUS LA PRÉSIDENCE DU GREFFIER ADJOINT :

1. **ORDRE** est donné à **Plomberie Denis Label inc.** et **Denis Label** de comparaître au greffe de cette Cour situé au 109, rue Saint-Charles, à Saint-Jean-sur-Richelieu, dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le journal Le Canada Français.

2. Si les défendeurs comparaissent, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 8 décembre 2004 à 9 h 00, en salle 2.05 du palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu.

3. La copie de la requête introductive d'instance destinée aux défendeurs a été remis au greffe à l'intention de **Denis Label et Plomberie Denis Label inc.**

Signé à Saint-Jean-sur-Richelieu
Le 22 octobre 2004

Denise Chailoux
GREFFIER ADJOINT CQI

COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTES-RIVIÈRES

**AVIS PUBLIC
Approbation des états financiers 2003-2004**

Avis est, par les présentes, donné aux contribuables de la Commission scolaire des Hautes-Rivières qu'une assemblée du Conseil des commissaires sera tenue au lieu ordinaire des réunions (210, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec) à 19 h 30, le lundi 8 novembre 2004, au cours de laquelle seront soumis, pour acceptation, conformément à l'article 286 de la Loi sur l'instruction publique, le rapport des vérificateurs ainsi que les états financiers 2003-2004 de la Commission scolaire dont un bref résumé apparaît ci-dessous.

Résultats de l'exercice terminé le 30 juin 2004

Revenus :		
Taxes scolaires		18 336 725 \$
Fonctionnement		
Subventions du ministère de l'Éducation	112 212 254 \$	
Subventions des autres ministères	170 474	
Autres revenus	10 245 367	122 628 095

Investissement		
Subventions du ministère de l'Éducation	8 312 170	
Autres revenus	61 384	8 373 554

REVENUS TOTAUX 149 338 374 \$

Dépenses :		
Fonctionnement		
Enseignement et formation	76 313 788 \$	
Soutien à l'enseignement et à la formation	26 395 329	
Activités parascolaires	13 211 167	
Activités administratives	7 370 804	
Activités relatives aux biens meubles et immeubles	9 525 318	
Activités connexes	9 999 473	142 815 879 \$

Investissements 8 026 237
DÉPENSES TOTALES 150 842 116

RÉSULTAT NET DE L'EXERCICE (1 503 742) \$

Bilan au 30 juin 2004

Actifs		
À court terme		
Encaissement	215 624 \$	
Subventions à recevoir	12 739 988	
Débiteurs	1 246 758	
Taxes à recevoir	983 644	
Subventions d'investissements	9 579 642	
Autres	351 194	25 116 850 \$

Immobilisations 157 208 524
182 325 374 \$

Passifs		
À court terme		
Emprunts à court terme	8 314 544 \$	
Revenus reportés	720 671	
Fournisseurs et frais courus	11 312 496	
Autres	1 372 402	
Emprunt à long terme à la charge de la Commission scolaire	723 784	22 443 897 \$

Avoir
Surplus 3 396 737
Capital permanent 156 484 740 159 881 477

182 325 374 \$

Note : Ces états financiers sont sujets à des redressements suite à leur analyse finale par le ministère de l'Éducation du Québec.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 15 octobre 2004.

Pierre Buisson
Directeur général

Robert Vigneault, directeur
Service des ressources financières

503 PERDU/TROUVE

AVIS Retrouvé petit chien blanc et caramel secteur boul. Séminaire (Lachance) 450-359-0610

551 DIVERS

** AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens seuls et libres seulement Renseignements, 450-348-6980

AAA. 100% GAI. La ligne "gais" la plus libre à Montréal GRATUITE chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants Appelez 514-448-4488, composez le code 415

AAA.RENCONTREZ des célibataires sexy. 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes. Appelez 514-341-1001, entrez le code 324

AGENCE DE RENCONTRE PERSONNALISÉE. Sérieux, occasionnel Bienvenue aux gays, ouvert 7 jours, rencontre immédiate Tél. 514-779-5033, 450-447-1763.

AU SCOOP RESTO-BAR:LES SOUPERS-RENCONTRES DANSANTS! Tous les samedis soirs à partir de 18.30h. 3500 BOUL. MATTE, BROSSARD, TEL: (450)444-2258.

HOMME DE 65 ANS RECHERCHE compagne entre 55-68 ans. Je suis une personne sérieuse, honnête, aimant les sorties et la bonne compagnie. But sérieux seulement. 450-658-9291.



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Approvisionnement & Services

APPEL D'OFFRES NO : SA-235-LP-04

SERVICE DE CONCIERGERIE

CENTRE CULTUREL FERNAND-CHAREST & BIBLIOTHÈQUE ADÉLARD-BERGER

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 19 novembre 2004, à 10 h, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le 27 octobre 2004, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec. (Aucun dépôt n'est requis pour l'obtention des documents).

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : Approvisionnement & Services 105, rue Laurier Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

DATE : Le vendredi 19 novembre 2004

HEURE : 10 h ou immédiatement après Les soumissionnaires sont invités à y assister.

N.B. : Cet avis est assujéti à l'annexe de l'A.C.I. & A.Q.O.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES Carole Bergeron

LE RÉSEAU-RENCONTRE QUI FESSE! Le réseau rencontre pour adultes avertis. devenez membre gratuitement en composant le 514-768-3999. Mesdames dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent qu'un instant pour vous. Messieurs accumulez des points c'est payant. Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs procurez-vous un bloc de temps à 25\$ seulement en composant le 1-900-643-7700. Gratuit pour les femmes plus pour votre argent, en payant par Visa/Mastercard au 514-768-3999 est en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2.45\$/min (pour 10 minutes)[+tax] ou 1-514-976-3999 1.5\$/appel 0.99\$/min Visa, Mastercard, 514-761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur, www.3xxx.com

RECHERCHE PARTENAIRE(MASCULIN) pour cours de danse débutant, ligne+country dans la cinquantaine, disponible pour pratique à la maison, je dis bien partenaire de danse pas un chum! (450)347-8788, (514)726-5788

VENDREDI AU CHENOY'S A BROSSARD, SOUPER-RENCONTRE DANSANT [29 OCTOBRE PARTY D'HALLOWEEN] 18.30h., 23\$ (après 21h. 10\$), 6200 Taschereau. LORRAINE. 450-928-1930, 514-928-1072.

552 ESCORTES-RENCONTRES

NOUVEAU QUÉBEC EN DIRECT vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec, téléphonez 1-900-561-2020 seulement 1.99\$/min, pour payer par carte de crédit composez 1-800-711-2525.

39 ANS, FEMME FÉMININE, fascinante, ravissante et enjouée. Se déplace uniquement pour vous en toute discrétion 7h à 22h. 450-618-0055.

A-AMANDA, grande, 41 ans, belle, sensuelle et prête à réaliser tous vos fantasmes. Venez chez moi. C'est propre et discret. Vous allez adorer. 514-812-0767.

DÉTENTE TRES SENSUELLE. 2 massages doux mélange Californien/Suédois, 60\$. *Touche Espagnole*, différent, fantasiste, 80\$. Service personnalisé. Idéal pour homme 35ans+. St-Jean. Tél.: 450-349-6761.



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Approvisionnement & Services

APPEL D'OFFRES NO : SA-303-AD-04

FOURNITURE D'ALUN LIQUIDE ET DE CHLORURE FERRIQUE

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 15 novembre 2004, à 10 h, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le 27 octobre, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec. (Aucun dépôt n'est requis pour l'obtention des documents).

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : Approvisionnement & Services 105, rue Laurier Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

DATE : Le lundi 15 novembre 2004

HEURE : 10 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

N.B. : Cet avis est assujéti à l'annexe 502.4 de l'A.C.I.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES ACHETEUR

Jacques Vallières

ACCABLANTES ET SEXY

ESCORTES DYNAMIQUES VA VOUS JOINDRE pour un moment inoubliable aussi beau jeune homme disponible pour vous mesdames, plusieurs services; domination, soumission et plus. Laissez-vous aller, tél. 514-916-1110. Nous engageons. CHAUFFEUR DEMANDÉ

ACTION GARANTIE!

Jolies demoiselles discrètes se déplacent pour exhauser vos fantasmes les plus fous! Hommes, femmes, couples. Fais-toi plaisir, appelle au 514-349-8969. Nous engageons

AGENCE BLEU NUIT

SUCCOMBEZ AUX PLUS JOLIES FILLES EN VIL LEI Elles te reçoivent et se déplacent 24/24. Description honnête. Nouveau doublez votre plaisir. Cell 514-918-8804. Nous engageons.

AGENCE OCÉANNE se déplace pour vous messieurs, en tout temps. Urgent! Nous engageons, tél. 450-359-8514

ALEXANDRA, spécial 2 pour 1, superbe brunette aux yeux verts, massage avec mes mains, mes seins ou mes lèvres l'attendent. 450-676-8642.

ALLO TOII Belle à croquer, top "shape" te reçoit en privé, pour te masser Rive-Sud, 514-838-1998

BELLE ET CHARMANTE FEMME DE 41 ANS. Discrète, élégante, reçoit en privé pour un massage électrisant. Classe assurée. 450-923-4010.

BELLE ROSE SENSUELLE, 24 ans, vous reçoit messieurs au 514-776-7399.

BONJOURI JE M'APPELLE LINDA, 36 ans, blonde aux yeux bleus. Je reçois en privé et me déplace 7 jours/7, Tél. 514-826-1961.

BONJOURI Nancy, 39 ans, vous reçoit en privé, tél. 347-1740 du lundi au vendredi, de 9h à 17h.

CLAUDIA, belle blonde aux yeux perçants, n'attend que toi, pour passer un moment inoubliable. Fais-toi plaisir et appelle-moi. Thai et show érotique. 450-678-2552

DANS L'UNIVERS SECRET DE ZOÉ, 39 ans, vient découvrir l'expérience d'une femme sensuelle ou dominatrice. A toi de choisir. Spécial 4 mains. Accessoires. 450-466-6733 Engageons.

DOUCE COMPLICITÉ AVEC JANNICK, très belle femme de 40ans, sensuelle l'offre massage, show érotique seule ou en duo+ accessoires. 450-442-4311

ESCORTE SUZIE se déplace et vous reçoit, cell. 514-836-9172

ESCORTE, MASSEUR, doublez votre plaisir pour une satisfaction et une détente inoubliable. Robert doux et sensuel se déplace pour couples, femmes matures, de 15h à 22h. Discrétion, cell. 514-730-1177

FEMME MATURE MONICA 50ans, belle, douce et extrêmement sensuelle l'offre un bon massage de douceur qui te fera vibrer de plaisir. 450-672-6338

JACKY 35 ANS, vous reçoit Monsieur, Madame et couples presque en tout temps. 514-578-6666

JEUNE DEMOISELLE 25ans, belle, chaude et sensuelle, besoin de tendresse, je serai ta maîtresse, ouverte d'esprit, je te comblerai de plaisir. 450-466-1961

JOSÉE 40 ANS, te reçoit jusqu'à 21 heures (Aussi, jeux de rôle). Fumeur(se) s'abstenir. 450-349-9737

LES COURTISANES ENR.

Une expérience inoubliable, jeunes filles douces et sensuelles te reçoivent. Rive-Sud. (514)835-8637.

MASSAGE AVEC JOLIE FEMME DE 35 ANS, Kathleen, forte poitrine, sexy et teint bronze pour un moment de détente inoubliable. 450-465-4451

MASSAGE REMPLI DE DOUCEUR et de chaleur avec femme d'expérience Chanelle 40ans, belle avec forte poitrine. Chez-moi tu seras accueilli comme un amant. 450-466-9465

MISS HOLLYWOOD

La très jolie blonde aux yeux bleus, Miss Hollywood pour vous messieurs. Superbes jolies jeunes femmes de 20 ans, très féminines et extrêmement sexy, 5'2", 105lbs., très belle poitrine, peau bronzée, très beaux yeux bleus, cheveux longs blonds, vraie petite perle à voir! Tél.: 514-793-7958. Horaire mardi au jeudi de 13h à minuit. Nous engageons

SAUNA POUR HOMME, 3481 Montée St-Hubert, sauna sec, vapeur, tourbillon, film XXX 24h/24, 7jours/7, tel. 450.462.3481 www.sauna3481.com

SEX ETC. Insatisfait? Frustré? Appelez 514 448 8888 et rencontrez d'autres qui en manquent aussi. Composez le code 904 (30min. 1-900 561 8888, 25\$/appel)

SEXY DREAMS

NOUVELLE AGENCE! + 2 hommes pour vous mesdames! 2 hommes pour vous messieurs. 4 belles filles se déplacent et vous reçoivent. Plaisir assuré! De tout pour satisfaire vos desirs! 7jours/7, 24heures/24. Nous engageons! Tél. 514-799-2064 ou 514-386-2839. Daniel

SUNNY, 38 ans, vous reçoit en tout temps mesdames. 450-347-9164

VICTORIA, "CLASSY LADY" 41 ans, Venez chez moi, c'est comme une relaxation, chandelles, massage et +++ Vous allez adorer ça. 514-812-0767

Pour devenir membre, composez le 1 866 734-9422 ou visitez www.medicalert.ca



Pour vivre sa vie

DATES À RETENIR

700 DIVERS

27 octobre Âge d'Or Iberville- St-Athanase Avis- cartes de membres

Les nouvelles cartes de membres pour l'année 2005 sont maintenant disponibles. Toutes les personnes qui auront renouvelé leurs cartes de membres avant le 1er décembre 2004 pourront participer au tirage de 4 prix de 25\$ qui aura lieu en décembre. A bientôt et bienvenue à tous! Info 346-8783.

27 octobre Âge d'Or Saint-Jean Partie de cartes

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous invite à venir jouer aux cartes le mercredi 27 octobre à 13h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

27 octobre Club des 3x20 de St-Jean Cours de danse pour débutants et intermédiaires

Le club des 3x20 de St-Jean désire inviter

ses membres à son cours de danse le mercredi 27 octobre. Pour les débutants, de 13h à 14h et intermédiaires, de 14h à 16h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous. Info. 348-2634.

27 octobre Eck Conférence

Eckankar vous invite à sa conférence, le mercredi 27 octobre à 19h30 à l'hôtel Relais Gouverneur Vallée des Forts, 725, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean. Le thème: «L'imagination, un atout divin». Nous débiterons la soirée par la lecture d'un extrait de livre, suivi du chant du Hu et d'une discussion en groupe. Don suggéré de 5\$ pour la conférence. Bienvenue à tous. Info. 347-0928.

27 octobre Légion Royale canadienne- filiale 263 Avis- cartes de membres 2005

La Légion Royale canadienne d'Iberville vous avise que le temps est venu de renouveler votre carte de membre 2005. Pour obtenir la distinction lève-tôt, vous avez jusqu'au 31 décembre 2004. Les cartes sont présentement disponibles au local de la filiale au coût de 36\$.

BRIDGE

Faites confiance à votre partenaire



NICOLE GARCEAU

Entame: 10 Tr

Un déclarant prend l'entame du Roi de pique du Mort, la dame tombe

sèche, il sera impossible de réussir le contrat par la suite. Le déclarant doit plutôt jouer petit vers le valet, la dame tombe qui sera prise par l'As. Le déclarant tentera l'impasse vers le 9 et Ouest sera coincé. Bonne semaine.

UN PETIT MOT SUR L'ÉTHIQUE DU BRIDGE

Quelle satisfaction de se sentir en confiance avec son partenaire, alors faites-lui confiance à votre tour, s'il a mal gagé, il se reprendra au tour suivant, vous n'avez pas besoin de lui dire, il le sait déjà!

BRAVO AUX VAINQUEURS

Mercredi 13 octobre: 1. Pierre L'Écuyer, Nicole Garceau, 2. Jean Lussier, Julie Sauvé, 3. Serge Prud'homme, John Campbell, 4. Marie-Jeanne Auclair, Gisèle Baribeau.

Vendredi 15 octobre: 1. John Campbell, Noëlla Lehoux, 2. Luc Boudreau, Armand Rathé, 3. Nicole et Réjean.

Lundi 18 octobre: N/S 1. Robert Carrier, Jean-Guy Daoust, 2. Lorraine Gay, Luc Boudreau. E/O 1. Serge Prud'homme, John Campbell, 2. Nick Melillo, Serge Guérin.

Mardi 19 octobre: N/S 1. Robert Carrier, Réjean Kéroack, 2. John Campbell, Clément Ménard. E/O 1. Phyllis Smith, Ma-

Donneur: Sud
Vulnérabilité: Tous

Nord
♣R-9-6-2
♥R-D-10-5
♦D-10
♠R-8-5

Ouest Est
♠10-8-7-3 ♠D
♥7-6-2 ♥8-4-3
♦V-8-4-3 ♦9-7-6-2
♣10-9 ♣A-D-V-7-4

Sud
♣A-V-5-4
♥A-V-9
♦A-R-5
♠6-3-2

Les enchères

Est Sud Ouest Nord
1 SA Passe 2 Tr
Passe 2 Pi Passe 4 Pi
Fin

rie-Jeanne Auclair, 2. Diane Boutin, Jacqueline Fournier.

Le Club de bridge le Richelain offre des cours de bridge régulièrement. Pour information, veuillez communiquer avec notre directeur Alfred Morin au 450-347-7622.

Le Club de bridge le Richelain offre des sessions de bridge tous les lundis, mercredis et vendredis à 19 heures et les mardis et jeudis à 13 heures.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6S1. Tél.: (450) 347-7622. ■



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

«AVIS PUBLIC»
VENTE POUR NON-PAIEMENT DE
TAXES MUNICIPALES / 2004

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, que les immeubles ci-après désignés, avec ou sans bâtisse, situés dans la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, seront vendus à l'enchère publique, conformément à une ordonnance du Conseil municipal (par la résolution no 2004-10-1081), dans la salle du conseil à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, le vendredi DIX-NEUVIÈME JOUR DU MOIS DE NOVEMBRE DE L'ANNÉE DEUX MILLE QUATRE (2004-11-19), à 14h00, pour satisfaire au paiement des taxes municipales, scolaires ou autres, avec intérêts, plus les frais encourus, à moins que ces taxes (intérêts mis à jour et les frais) ne soient payés avant la vente.

Nom	# lot & description du lot	Montant dû
GONCALVES, Manuel F. 1824-65-4245	Lot P-159 Une (1) parcelle de terrain, désignée comme étant une partie du lot originaire cent cinquante-neuf (159 Ptie) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, située sur la rue L'Espérance, et décrit comme suit : Partant de la limite sud du boulevard Saint-Luc et de l'intersection des lots 159 et 151; de là, dans une direction sud le long de la limite entre les lots 151 et 159, une distance de deux cent trente-cinq mètres (235,00 m) jusqu'au point de départ ; de là, mesurant le long d'une limite est, bornée par une partie du lot 151, une distance de vingt-deux mètres et quatre-vingt-six centimètres (22,86 m); de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par une autre partie du lot 159, une distance de vingt-huit mètres et quatre-vingt-seize centimètres (28,96 m); de là, mesurant le long d'une limite ouest, bornée par une autre partie du lot 159, une distance de vingt-deux mètres et quatre-vingt-six centimètres (22,86 m); de là, mesurant le long d'une limite nord, bornée par une autre partie du lot 159, une distance de vingt-huit mètres et quatre-vingt-seize centimètres (28,96 m), jusqu'au point de départ. Contenant en superficie six cent soixante-deux mètres carrés (662,0 m ²). Fait et préparé à Saint-Jean-sur-Richelieu par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce dixième jour du mois de septembre l'an deux mille quatre sous la minute seize mille cent cinquante-trois.	305,90 \$
CHASSÉ, Caroline 1924-54-9576	Lot 148-206 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 206 du lot originaire cent quarante-huit (148-206) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 439, rue Goupil.	2 528,14 \$
DUVAL, Jeannine 1925-82-5930	Lot 95-85 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 85 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-85) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur le chemin Saint-André.	3 951,21 \$
DUVAL, Jeannine 1925-82-7346	Lot 95-86 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 86 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-86) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur le chemin Saint-André.	4 499,06 \$
DUVAL, Jeannine 1925-82-8761	Lot 95-87 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 87 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-87) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur le chemin Saint-André.	3 945,21 \$
DUVAL, Jeannine 1925-82-9976	Lot 95-88 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 88 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-88) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur le chemin Saint-André.	3 855,03 \$
BRUNET, Richard 1925-93-2104	Lot 95-116 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 116 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-116) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur le chemin Saint-André.	295,78 \$
DUVAL, Jeannine 1925-93-4122	Lot 95-117 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 117 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-117) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur le chemin Saint-André.	231,33 \$
DUVAL, Jeannine 1925-93-5139	Lot 95-118 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 118 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-118) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur le chemin Saint-André.	231,33 \$
DUVAL, Jeannine 1925-93-7155	Lot 95-119 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 119 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-119) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur le chemin Saint-André.	231,33 \$
DUVAL, Jeannine 1925-93-8772	Lot 95-120 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 120 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-120) du cadastre officiel de	231,33 \$

DUVAL, Jeannine 2025-03-0391	Lot 95-121 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 121 du lot originaire quatre-vingt-quinze (95-121) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur le chemin Saint-André.	294,96 \$
Les Briseurs de prix inc. 2218-02-4721	Lot 108-75 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 75 du lot originaire cent huit (108-75) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur la rue La Salle.	1 141,33 \$
Les Briseurs de prix inc. 2218-02-5551	Lots 108-62 et 108-63 Lot 108-62 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 62 du lot originaire cent huit (108-62) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 700, rue Saint-Jacques. Lot 108-63 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 63 du lot originaire cent huit (108-63) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 700, rue Saint-Jacques.	8 833,18 \$
GARAND, Jacques PELLERIN, Josée 2317-43-0538	Lot 1149-123 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 123 du lot originaire mille cent quarante-neuf (1149-123) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 222, rue Fortin.	2 290,37 \$
BROUILLARD, Richard 2317-51-0600	Lot 1148-71 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 71 du lot originaire mille cent quarante-huit (1148-71) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 197, rue Dollier.	2 866,54 \$
RYAN, Robert POTVIN, Diane 2319-72-1999	Lot P-63 Une (1) parcelle de terrain, désignée comme étant une partie du lot originaire soixante-trois (63 Ptie) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 153, rue Grégoire, et décrit comme suit : Commençant au coin nord-est de cette parcelle; de là, mesurant le long d'une limite est, bornée par une autre partie du lot 63, une distance de douze mètres et dix-neuf centimètres (12,19 m); de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par le lot 63-1, une distance de vingt-neuf mètres et quatre-vingt-sept centimètres (29,87 m); de là, mesurant le long d'une limite ouest, bornée par une autre partie du lot 63, étant la rue Grégoire, une distance de douze mètres et dix-neuf centimètres (12,19 m); de là, mesurant le long d'une limite nord, bornée par le lot 63-217, une distance de vingt-neuf mètres et quatre-vingt-sept centimètres (29,87 m), jusqu'au point de départ. Contenant en superficie trois cent soixante-quatre mètres carrés et un dixième (364,1 m ²). Fait et préparé à Saint-Jean-sur-Richelieu par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce neuvième jour du mois de septembre l'an deux mille quatre sous la minute seize mille cent trente-sept.	3 567,62 \$
TANGUAY, Nancy 2322-62-8685	Lot 36-2 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 2 du lot originaire trente-six (36-2) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Athanase, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 259, chemin des Patriotes Est.	1 685,88 \$
FRENCH, William a/s : Luther A. CLARK 2323-45-4240	Lot 217-323 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 323 du lot originaire deux cent dix-sept (217-323) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur la rue Roy.	1 908,52 \$
LEBEL, Denis 2325-98-7569	Lots 234-76 et 234-77 Lot 234-76 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 76 du lot originaire deux cent trente-quatre (234-76) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur la rue Baillargeon. Lot 234-77 Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 77 du lot originaire deux cent trente-quatre (234-77) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur la rue Baillargeon.	1 853,47 \$
LACROIX, Réjean 2326-64-4732	Lot P-227 Une (1) parcelle de terrain, désignée comme étant une partie du lot originaire deux cent vingt-sept (227 Ptie) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, circonscription foncière de Saint-Jean, située sur la rue Jean-Talon, et décrit comme suit : Commençant au coin nord-est de cette parcelle; de là, mesurant le long	811,71 \$

d'une limite est, bornée par une autre partie du lot 227, étant la rue Jean-Talon (Route 233), une distance de vingt-deux mètres et vingt-deux centimètres (22,22 m); de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par une autre partie du lot 227, une distance de soixante-deux mètres et quarante-huit centimètres (62,48 m); de là, mesurant le long d'une limite nord-ouest, bornée par une autre partie du lot 227, une distance de vingt et un mètres et quatre-vingt-quinze centimètres (21,95 m); de là, mesurant le long d'une limite nord, bornée par une autre partie du lot 227, une distance de cinquante-quatre mètres et quatre-vingt-six centimètres (54,86 m), jusqu'au point de départ.

Contenant en superficie mille deux cent quatre-vingt-quinze mètres carrés et sept dixièmes (1 295,7 m²).

Ayant le rattachement suivant : Le coin Sud-est de la parcelle est situé à quarante-deux mètres et quatre-vingt-quinze centimètres (42,95 m) au nord du point d'intersection entre la ligne de division des lots 227 et 228 avec l'emprise ouest de la rue Jean-Talon, distance mesurée suivant la dite emprise.

Fait et préparé à Saint-Jean-sur-Richelieu par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce neuvième jour du mois de septembre l'an deux mille quatre sous la minute seize mille cent trente-huit.

ROBERT, Michel
2416-30-6340

Lots 58-161 et P-58

4 594,29 \$

Deux (2) parcelles de terrain, désignées comme étant la subdivision cent soixante et un du lot originaire cinquante-huit (58-161) et une partie du lot originaire cinquante-huit (58 Ptie) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 33, rue O'Caïn, et décrit comme suit :

Lot 58-161

Commençant au coin nord-est de cette parcelle; de là, mesurant le long d'une limite est, bornée par le lot 58-162, une distance de dix-neuf mètres et quatre-vingt-un centimètres (19,81 m); de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par le lot 58-147, étant la rue O'Caïn, une distance de quarante-deux mètres et quarante-neuf centimètres (42,49 m); de là, mesurant le long d'une limite ouest, bornée par le lot 58-24, étant la rue Beaubien, une distance de dix-neuf mètres et quatre-vingt-un centimètres (19,81 m); de là, mesurant le long d'une limite nord, bornée par une partie du lot 58, étant la parcelle 2 ci dessous décrite, une distance de quarante-deux mètres et quarante-neuf centimètres (42,49 m), jusqu'au point de départ.

Contenant en superficie huit cent quarante et un mètres carrés et cinq dixièmes (841,5 m²).

Lot P-58

Commençant au coin nord-est de cette parcelle; de là, mesurant le long d'une limite est, bornée par une autre partie du lot 58, une distance de dix-huit mètres et vingt-neuf centimètres (18,29 m); de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par les lots 58-162 et 58-161, étant la parcelle 1 ci-dessus décrite, une distance de quarante-quatre mètres et quatre-vingt-treize centimètres (44,93 m); de là, mesurant le long d'une limite ouest, bornée par le lot 58-24, étant la rue Beaubien, une distance de dix-huit mètres et vingt-neuf centimètres (18,29 m); de là, mesurant le long d'une limite nord, bornée par d'autres parties du lot 58, une distance de quarante-quatre mètres et quatre-vingt-treize centimètres (44,93 m); jusqu'au point de départ.

Contenant en superficie huit cent vingt et un mètres carrés et sept dixièmes (821,7 m²).

Fait et préparé à Saint-Jean-sur-Richelieu par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce neuvième jour du mois de septembre l'an deux mille quatre sous la minute seize mille cent trente-neuf.

ROBERT, Michel
2416-40-0131

Lot 58-162

1 390,64 \$

Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 162 du lot originaire cinquante-huit (58-162) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, situé sur la rue Harris.

DAG, Mehmet
2418-21-8247

Lots 100-1 et 101-2

4 768,71 \$

Lot 100-1

Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 1 du lot originaire cent (100-1) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 136 et 138, rue Richelieu.

Lot 101-2

Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 2 du lot originaire cent un (101-2) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 136 et 138, rue Richelieu.

ROBERT, Michel
2418-22-3304

Lot 94-1

13 804,44 \$

Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision numéro 1 du lot originaire quatre-vingt-quatorze (94-1) du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 177 et 181, rue Champlain.

HOUGH, Dennis
HOUGH, Nigel
2424-40-3030

Lot P-27

2 077,58 \$

Deux (2) parcelles de terrain, désignées comme étant deux parties du lot originaire vingt-sept (27 Pties) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Athanase, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 494, chemin des Patriotes Est, et décrit comme suit :

Lot P-27 (Parcelle 1)

Partant du point d'intersection entre la limite sud-est du chemin des Patriotes et la ligne de division entre les lots 25 et 27; de là, dans une direction sud-ouest le long du chemin des Patriotes, une distance de vingt mètres centimètres (20,00 m) jusqu'au point de départ; de là, mesurant le long d'une limite nord-est, bornée par une autre partie du lot 27, une distance de quatre-vingt-cinq mètres et dix-neuf centimètres (85,19 m); de là, mesurant le long d'une limite sud-est, bornée par une autre partie du lot 27, une distance de cinquante-quatre mètres et soixante-dix huit centimètres (54,78 m); de là, mesurant le long d'une limite sud-ouest, bornée par une autre partie du lot 27, une distance de quatre-vingt-six mètres et trente-six centimètres (86,36 m); de là,

mesurant le long d'une limite nord-ouest, bornée par le chemin des Patriotes montrée à l'originaire, une distance de cinquante-quatre mètres et dix-huit centimètres (54,18 m), jusqu'au point de départ.

Contenant en superficie quatre mille mètres carrés (4 000,0 m²).

Lot P-27 (Parcelle 2)

Commençant au coin nord de cette parcelle; de là, mesurant le long d'une limite nord-est, bornée par une partie du lot 25, une distance de huit mètres et quarante-trois centimètres (8,43 m); de là, mesurant le long d'une limite sud-est, bornée par le chemin des Patriotes montrée à l'originaire, une distance de soixante-dix-neuf mètres et quarante centimètres (79,40 m); de là, mesurant le long d'une limite sud-ouest, bornée par une autre partie du lot 27, une distance de quinze mètres et vingt-quatre centimètres (15,24 m); de là, mesurant le long d'une limite nord-ouest, bornée par la rivière Richelieu, une distance de soixante-dix-neuf mètres et quarante centimètres (79,40 m), jusqu'au point de départ.

Contenant en superficie sept cent quarante et un mètres carrés (741,0 m²).

Fait et préparé à Saint-Jean-sur-Richelieu par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce dixième jour du mois de septembre l'an deux mille quatre sous la minute seize mille cent cinquante et un.

Lots 16-14, 19-17, P-16-13 et P-19-16

2 369,97 \$

Quatre (4) parcelles de terrain, désignées comme étant la subdivision 14 du lot originaire seize (16-14), la subdivision 17 du lot originaire dix-neuf (19-17), une partie de la subdivision 13 du lot originaire seize (16-13 Ptie) et une partie de la subdivision 16 du lot originaire dix-neuf (19-16 Ptie) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Athanase, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 24, rue de la Noraye, et décrit comme suit :

Lot 16-14

Étant borné vers le nord par une partie du lot 16, vers l'est par le lot 16-15, vers le sud par le lot 19-17 et vers l'ouest par une partie du lot 16-13.

Mesurant vingt-deux mètres et quatre-vingt-six centimètres (22,86 m) dans chacune de ses lignes nord et sud, soixante et un mètres et cinquante-sept centimètres (61,57 m) dans sa ligne est et soixante et un mètres et cinquante-deux centimètres (61,52 m) dans sa ligne ouest.

Contenant en superficie mille quatre cent sept mètres carrés (1 407,0 m²).

Lot 19-17

Étant borné vers le nord par le lot 16-14, vers l'est par le lot 19-18, vers le sud par le lot 19-16 (rue de la Noraye) et vers l'ouest par une partie du lot 19-16.

Mesurant vingt-deux mètres et quatre-vingt-six centimètres (22,86 m) dans chacune de ses lignes nord et sud, trois mètres et cinquante-deux centimètres (3,52 m) dans sa ligne est et trois mètres et trente-neuf centimètres (3,39 m) dans sa ligne ouest.

Contenant en superficie soixante-dix-neuf mètres carrés (79,0 m²).

Lot P-16-13

Étant borné vers le nord par une partie du lot 16, vers l'est par le lot 16-14, vers le sud par une partie du lot 19-16 et vers l'ouest par une partie du lot 16-13.

Mesurant onze mètres et quarante-trois centimètres (11,43 m) dans chacune de ses lignes nord et sud, soixante et un mètres et cinquante-deux centimètres (61,52 m) dans sa ligne est et soixante et un mètres et quarante-neuf centimètres (61,49 m) dans sa ligne ouest.

Contenant en superficie sept cent trois mètres carrés (703,0 m²).

Lot P-19-16

Étant borné vers le nord par une partie du lot 16-13, vers l'est par le lot 19-17, vers le sud par le lot 19-6 (rue de la Noraye) et vers l'ouest par une partie du lot 19-16.

Mesurant onze mètres et quarante-trois centimètres (11,43 m) dans chacune de ses lignes nord et sud, trois mètres et trente-neuf centimètres (3,39 m) dans sa ligne est et trois mètres et trente-trois centimètres (3,33 m) dans sa ligne ouest.

Contenant en superficie trente-huit mètres carrés et quatre dixièmes (38,4 m²).

Fait et préparé à Saint-Jean-sur-Richelieu par Madore & Madore, arpenteurs-géomètres, ce quatrième jour du mois de décembre de l'an deux mille deux sous la minute vingt et un mille huit cent cinquante-sept.

Lot P-216

4 603,59 \$

Une (1) parcelle de terrain, désignée comme étant une partie du lot originaire deux cent seize (216 Ptie) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Athanase, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 2126, route 133, et décrit comme suit :

Commençant au coin nord-est de cette parcelle; de là, mesurant le long d'une limite est, bornée par une autre partie du lot 216, une distance de soixante-quatorze mètres et soixante-huit centimètres (74,68 m); de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par une partie du lot 215, une distance de quatre-vingt-onze mètres et quarante-quatre centimètres (91,44 m); de là, mesurant le long d'une limite ouest, bornée par une autre partie du lot 216, étant la route 133, une distance de soixante-quatorze mètres et soixante-huit centimètres (74,68 m); de là, mesurant le long d'une limite nord, bornée par une autre partie du lot 216, une distance de quatre-vingt-onze mètres et quarante-quatre centimètres (91,44 m), jusqu'au point de départ.

Contenant en superficie six mille huit cent vingt-huit mètres carrés et quatre dixièmes (6 828,4 m²).

Fait et préparé à Saint-Jean-sur-Richelieu par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce neuvième jour du mois de septembre l'an deux mille quatre sous la minute seize mille cent quarante-huit.

Succession Adrien BARRIÈRE Lot P-247
a/s : Lucille Joly-Tanguay
2618-99-4459

10 437,85 \$

Une (1) parcelle de terrain, désignée comme étant une partie du lot originaire deux cent quarante-sept (247 Ptie) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Athanase, circonscription foncière de Saint-Jean, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 82, route 104, et décrit comme suit :

Partant de la limite sud de la route 104 et de l'intersection des lots 247 Ptie et 247-85; de là, dans une direction ouest le long de la route 104, une distance de cinquante-quatre mètres et quatre-vingt-six centimètres (54,86 m) jusqu'au point de départ ; de là, mesurant le long d'une limite est, bornée par une autre partie du lot 247, une distance de cent onze mètres et cinquante-six centimètres (111,56 m); de là, mesurant le long d'une limite sud, bornée par une autre partie du lot 247, une distance de cinquante-quatre mètres et quatre-vingt-six centimètres (54,86 m); de là, mesurant le long d'une limite ouest, bornée par une autre partie du lot 247, une distance de cent onze mètres et cinquante-six centimètres (111,56 m); de là, mesurant le long d'une limite nord, bornée par une autre partie du lot 247, étant la route 104, une distance de cinquante-quatre mètres et quatre-vingt-six centimètres (54,86 m), jusqu'au point de départ.

Contenant en superficie six mille cent vingt mètres carrés et cinq dixièmes (6 120,5 m²).

Fait et préparé à Saint-Jean-sur-Richelieu par Bérard & Tremblay, arpenteurs-géomètres, ce dixième jour du mois de septembre l'an deux mille quatre sous la minute seize mille cent cinquante-deux.

Les immeubles sont du cadastre officiel de la Ville de Saint-Jean, du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc, du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Athanase et du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Marguerite-de-Blairindie, situés sur le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

La vente transmet à l'adjudicataire tous les droits du propriétaire primitif sujet aux conditions prévues à l'article 529 de la Loi sur les cités et villes du Québec, L.R.Q., c.C-19, incluant les servitudes actives et passives apparentes ou occultes pouvant affecter les immeubles vendus. La vente de tous les immeubles sera sujette au droit de retrait d'un (1) an.

Le paiement de l'adjudication de chacun de ces immeubles devra être fait immédiatement et devra être en **ARGENT COMPTANT ou CHEQUE VISE**, libellé à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Lorsque applicables, les taxes (T.P.S. et T.V.Q.) se rajoutent au montant de l'adjudication.

De plus, lors de la vente, l'adjudicataire devra produire les documents suivants :

- Personne physique : document attestant de son identité, de la date et du lieu de naissance (acte de naissance ou passeport) ;
- Personne morale : copie de ses lettres patentes et d'une résolution indiquant le nom du représentant autorisé à enchérir au nom de la personne morale.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu,
Ce 27^e jour d'octobre 2004

Le greffier,
François Lapointe, avocat

D A T E S À R E T E N I R

700 DIVERS

27 octobre

Retraités de Crane
Assemblée mensuelle

L'association des retraités de Crane invite tous les anciens employés de Crane Canada division poteries du Québec à une réunion le mercredi 27 octobre à 14h à la salle de la Légion Royale Canadienne d'Iberville 759, 3e rue à Iberville. Après la réunion, notre souper aura lieu au Resto 800, Boul d'Iberville à 18h. Bienvenue à tous! Prenez note que les billets pour le souper des Fêtes sont maintenant disponibles. Info. 346-9582.

28 octobre

Bingo
Villa St-Jean

Bingo à Villa St-Jean, le jeudi 28 octobre à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-1869

28 octobre

Filles d'Isabelle, Cercle Iberville # 900
Partie de cartes

Une partie de cartes est organisé par le Cercle des Filles d'Isabelle d'Iberville no.900, le jeudi 28 octobre 2004 au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Pour renseignements et réservation de billets: Hélène Denault au 450-348-8849. Bienvenue!

28 octobre

Sac de sable
Âge d'or de Saint-Jean

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous invite à venir jouer aux sacs de sable jeudi 28 octobre de 9h à 12h, au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Info.348-5380.

29 octobre

Chevaliers de Colomb, conseil 13605
Souper spaghetti

Le nouveau Conseil des Chevaliers de Colomb 13605 Vallée des Forts, St-Jean vous invite à un souper spaghetti (bénéfice) à volonté, vendredi le 29 octobre dès 19h à la salle Mille-Roches à Iberville. Le tout sera suivi d'une soirée dansante. Coût du billet: 8\$. Pour information: 346-7513 ou 358-1840. Bienvenue à tous!

29 octobre

Chevaliers de Colomb Saint-Jean
5 à 7- huitres

Les Chevaliers de Colomb, conseil 1145

invitent les frères chevaliers, leurs épouses et amis(es) à un 5 à 7 le vendredi 29 octobre. Souper d'huitres. Bienvenue à tous les frères accompagnés de leurs épouses. Veuillez téléphoner au conseil pour réservation (huitres) avant le 22 octobre au 357-2070. Merci!

29 octobre

Mouvement Joie de Vivre
Rencontre

Le mouvement Joie de Vivre permet aux personnes vivant seules de retrouver le goût et des raisons de vivre par l'entraide, le partage et la foi suite à une séparation, un divorce ou le décès d'un conjoint. La rencontre aura lieu

vendredi le 29 octobre 2004, de 19h30 à 21h30 au 218, rue Jacques-Cartier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Des informations vous seront transmises concernant la prochaine fin de semaine de réflexion qui aura lieu les 19-20-21 novembre. Pour nous rejoindre: Jovette (450)346-4470, Robert (450)358-2383 ou Monique (450)358-9071.

29 octobre

Légion Royale Canadienne d'Iberville
Soirée d'Halloween

La Légion Royale Canadienne d'Iberville invite la population à une soirée d'Halloween qui aura lieu le vendredi 29 octobre à 20h au local du

club, 759, 3e rue à St-Jean- secteur Iberville. Le coût est de 10\$. (billets disponibles à l'entrée) Bienvenue à tous! Pour information: (450)347-4413.

29-30 octobre

Âge d'or de Marieville
Soirée de danse country et soirée de danse en couple et en ligne

Le club de l'âge d'or de Marieville invite ses membres à sa soirée de danse country, vendredi le 29 octobre à 19h30 avec M.J.M. et à une soirée de danse en couple et en ligne le samedi 30 octobre avec Disco Rebo à 20h au club de l'âge d'or de Marieville, 400, Dr.Poulin à

Marieville. Pour la danse du samedi soir, nous fêterons l'halloween, concours pour ceux qui seront costumés. Il y aura goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info 450-460-2424.

29 octobre

Âge d'Or St-Jean
Pratique de danse en ligne-
Pétanque/pétanque atout

L'Âge d'Or de St-Jean vous invite à sa pratique de danse en ligne, le vendredi 29 octobre dès 10h et à la pétanque/pétanque atout dès 13h au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier nord. Info. 450-348-5380.

Les petites annonces qui portent fruit...

Pour vendre,
louer ou échanger...
tout ce que
vous avez !

RAPIDO,
PRESTO!

347-8555

LE CANADA
FRANÇAIS

D A T E S À R E T E N I R

700 DIVERS

30 octobre
Âge d'Or d'Henryville
Soirée dansante

Le Club de l'Âge d'Or d'Henryville

organise une soirée dansante au son de l'orchestre «Duo Tempo René et Fernand» le samedi 30 octobre à 20 heures à la Salle Sabot d'Or située au 119, rue St-Thomas, Henryville. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous!

30 octobre
Âge d'Or St-Sébastien
Soirée dansante

Le Club de l'Âge d'Or de St-Sébastien organise une soirée dansante avec l'orchestre «Normand et Pierre» le samedi 30 octobre à compter de 20 heures au Centre communautaire, 176 Rue Dussault à St-Sébastien. Goûter et prix de présence.

Pour info. 450-244-8802.

31 octobre
Légion Royale canadienne, Filiale 79
Brunch

La Légion Royale canadienne, Filiale 79 vous invite à son brunch mensuel qui aura lieu dimanche le 31 octobre de 10h à 14h. Bienvenue à tous!

1er novembre
Âge d'Or St-Jean
Cours de danse en ligne

L'Âge d'Or de St-Jean vous invite à son cours de danse en ligne le lundi 1er novembre dès 13h30 au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier nord. Michel Lapointe sera le professeur. Info. 450-348-5380.

1er novembre
Cercle D'Accueil d'Iberville

Vous voulez vous faire de nouveaux amis? Vous voulez vous amuser? Venez nous rencontrer au Cercle d'Accueil au 335 6 ième avenue. Lundi: baseball poches et cartes. Mercredi: pétanque atout et cartes. Vendredi: cartes. Soyez les bienvenus! Pour info: Réal Charbonneau au 450-346-8147.

2 novembre
3x20 de St-Jean
Partie de cartes

Le club des 3x20 de St-Jean vous invite à venir jouer au cartes le mardi 2 novembre dès 13h (goûter servi en après-midi) au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous les nouveaux membres.

2 novembre
Cercle de Fermières St-Eugène
Réunion mensuelle- ateliers de novembre

Le Cercle de Fermières St-Eugène tiendra sa prochaine réunion mensuelle le mardi 2 novembre 2004 à 19h au 351, rue Jacques-Cartier sud. Pour le goûter, lettre: N à Z. Les ateliers de novembre: 9 novembre; assiettes de décoration. 23 novembre; chemise pour homme (concours). Pensons à Noël! Cours de tissage, la date reste à déterminer. Pour information, contacter Rita au 346-9856. Bienvenue à tous!

2 novembre
Chevaliers de Colomb d'Iberville
Assemblée générale

Les Chevaliers de Colomb d'Iberville, conseil 3206 tiendront leur assemblée générale, le mardi 2 novembre à 19h30 au local du conseil, 335, 6e avenue à Iberville. Tous les membres sont les bienvenus.

2 novembre
Club de l'Âge d'Or de St-Jean-sur-Richelieu
Baseball Poche et Palet

Le Club de l'Âge d'Or de St-Jean-sur-Richelieu vous invite à son activité de baseball poche, mardi 2 novembre, à 13h30 et au Palet à 16h, au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous! 348-5380.

3 novembre
Cercle de Fermières d'Iberville
Réunion mensuelle

Le Cercle de Fermières d'Iberville tiendra sa réunion mensuelle le mercredi, 3 novembre à 19h30 à la Palestre d'Iberville, 375 Avenue Bessette. Nous aurons une invitée spéciale. Amenez une amie. Bienvenue à toutes! Information: Isabelle Demers au 358-5965.

3 novembre
Club de billard Les Boomers
Activité- billard

Le Club de Billard Les Boomers invite les hommes et les femmes de 50 ans et plus à une activité de billard, tous les mercredis

de 9h à 15h au O'Tips, Boul St-Luc. Coût: 3\$. Venez vous amuser au son de la musique rétro. Info. Murielle Morissette. 348-3936.

3 novembre
Eck
Office spirituel

Eckankar vous invite à son office spirituel, le mercredi 3 novembre à 19h30 à l'hôtel Relais Gouverneur Vallée des Forts, 725, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean. Le thème de la soirée: «Les exercices spirituels, un atout à notre quotidien». Nous débiterons la soirée par la lecture d'un extrait de livre, suivi du chant du Hu et d'une discussion en groupe. Bienvenue à tous. Info. 347-0928.

4 novembre
AREQ
Célébration pour les défunts

Les membres du comité directeur de l'Association des retraitées et retraités de l'Enseignement du Québec vous informent qu'une messe sera célébrée à l'église Saint-Noël Chabanel, 823, 2e rue, secteur Iberville à 9h pour les membres défunts de notre association. Après la célébration, rencontre amicale pour un brunch au «Le Bellerive», 116, chemin des Patriotes, secteur Iberville. Inf.: Suzanne Faucher (450)347-0025.

2 novembre
Chevaliers de Colomb d'Iberville
Commémoration des morts

Les Chevaliers de Colomb d'Iberville, conseil 3206 vous avisent qu'il y aura commémoration des morts, vendredi le 5 novembre à 19h. Bienvenue à tous!

5 novembre
Age d'Or de St-Luc
Souper du mois

Le Club de l'Âge d'Or de St-Luc invite ses membres et amis/es à leur souper du mois qui aura lieu le vendredi 5 novembre à 18h00, au 78 rue Clermont au coût de 7\$. Ouverture des portes à 17h00. Bienvenue à tous! Info: Mme Denyse L'Italien 348-4864, Mme Monique Lévesque 348-9934.

6 novembre
Club Âge d'Or D'Iberville
Partie de cartes

Le Club de l'Âge d'Or d'Iberville vous invite à sa partie de cartes qui aura lieu samedi le 6 novembre 2004 à 19h au local, 481 Boul d'Iberville St-Jean. Goûter et prix de présence. Coût: 6\$. Bienvenue à tous! Info: Germaine. 346-5212.

6 novembre
Club Âge d'Or D'Iberville
Partie de cartes

Le Club de l'Âge d'Or d'Iberville vous invite à sa partie de cartes qui aura lieu samedi le 6 novembre 2004 à 19h au local, 481 Boul d'Iberville St-Jean. Goûter et prix de présence. Coût: 6\$. Bienvenue à tous! Info: Germaine. 346-5212.

6 novembre
Communauté Kapaïkan 041
Assemblée régulière

La Communauté Kapaïkan 041 invite ses membres à son assemblée régulière, le samedi 6 novembre au 130, rue Jacques-Cartier Nord (local de la CSN). Information: Lucien Forcier au 545-1563.

6 novembre
Sainte-Brigide
Club Or et argent

Le club or et argent de Sainte-Brigide vous invite à leur soirée dansante, le samedi 6 novembre à 20h au Centre municipal de Sainte-Brigide, 510, 9ième rang à Ste-Brigide. Orchestre Normand et Pierre. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info: Jean-Martin 293-6374.

ÉCHEC ET MAT

Nouvelles des 36^{es} Olympiades d'échecs



DIANE MONGEAU

Déjà 9 rondes de jouées. Chez les femmes, seulement 12 points en 9 rondes. Nava et Dinara jouent très bien. Par contre Valentina et moi-même avons de la difficulté à gérer notre temps ce qui nous a fait perdre plusieurs parties. En tête chez les femmes après 9 rondes l'équipe de Chine avec 23 points.

Les hommes ont très bien performé au début, puis ils ont commencé à jouer au yoyo. En 6e ronde 1/2 point contre l'Arménie. En 7^e ronde 3 points contre la Croatie. En 8^e ronde contre la Slovénie seulement 1 point et rebondissement en 9^e ronde avec une victoire de 3-1 contre le Pérou. Après 9 rondes ils ont 20.5 points. En tête chez les hommes l'Ukraine avec 28 points et une bonne avance de 3 points.

ANECDOTES

C'est la première Olympiade où les mesures de sécurité sont aussi importantes. Pour entrer au casino vous devez faire comme à l'aéroport. Il faut passer à travers un détecteur de métal et passer au scanner vos sacs, sacs et tout le contenu de vos poches. Puis un lecteur vérifie la validité de votre carte de joueur. La première journée il a fallu attendre 30 minutes à l'extérieur avant d'arriver au contrôle car il n'y avait qu'un seul détecteur de métal et un seul scanner pour tous les joueurs, capitaines, journalistes et tous les visiteurs avec un sac! Dès le 2^e jour les organisateurs avaient remédié au problème en installant pour les joueurs un 2^e et un 3^e détecteur de métal et un 2^e scanner.

Après les parties des autobus ramènent les joueurs à leur hôtel. La 1^{re} journée entre 18h et 18h30, lorsque la majorité des joueurs terminent leur partie, il fallait attendre entre 30 minutes et 1 heure pour réussir à monter dans un bus et c'était toute une bataille: 500 à 800 joueurs essayant de monter dans un bus. Moi j'étais partie 30 minutes plus tôt sans problème. Le problème a été réglé dès la 2^e journée par l'ajout d'un énorme bus à 2 étages et par une meilleure gestion de la file d'attente.

Quel dommage! Les deux salles de jeu sont trop petites et lorsqu'on ne joue pas ou que l'on a terminé la partie, on ne peut pas entrer dans l'aire de jeu. On ne peut donc pas voir les parties des joueurs de notre équipe ou des autres équipes.

J'ai vu que sur le site de Chess Base qu'ils avaient suggéré de renommer l'équipe américaine et d'Israël: USSR A et USSR B, car leurs six joueurs sont russes et même le capitaine de l'équipe américaine est un ancien capitaine de l'équipe russe! Les deux équipes sont formées de joueurs russes.

Jeudi avait lieu le célèbre party des Bermudes. À chaque Olympiade l'équipe des Bermudes organise un gros party où tous les joueurs sont invités. Près de mille personnes étaient là jeudi à la discothèque BCM. Petit point négatif les boissons se vendaient 7 euros soit environ 11\$ canadien. Comme cela coûtait 6 euros pour entrer et donnait droit à une consommation gratuite, les gens sortaient et entraient souvent pour épargner 1 euro! La photo 1 prise lors du party montre Dinara et Valentina deux de nos joueuses qui ont fêté très tard ce soir-là. Elles disent ne pas connaître le gars sur la photo.

Sur la photo 2 vous voyez l'équipe féminine jouant contre l'équipe de l'Irak

Si vous voulez regarder les parties, les résultats ou lire les reportages des Olympiades visitez le site officiel: <http://www.36chessolympiad.com/>

Et finalement la dernière photo montre l'équipe lors d'un souper après une partie.



Des jeunes rénovent le parc de planche à roulettes

VALÉRIE LEGAULT

Une équipe d'adolescents supervisée par le travailleur de milieu Maxime Rainville, de la maison des jeunes Le Dôme, a terminé cet été la rénovation complète du parc de planche à roulettes municipal, situé dans le parc Ronald-Beauregard. Le projet, qui a nécessité la participation de nombreux jeunes depuis son lancement, a consisté à la rénovation des modules existants, à l'achat d'une rampe de saut neuve et à la création de quelques autres selon l'imagination des participants.

«Le parc de planche à roulettes a sensiblement changé de look depuis un an et demi. De l'endroit abandonné et vandalisé qu'il était, il n'est peut-être pas encore devenu un endroit parfait, mais il offre aujourd'hui un bien plus beau choix de modules pour les adeptes de ce sport», admet Maxime Rainville.

Le travailleur de milieu tient à mentionner que le projet s'est réalisé grâce au désir d'implication des jeunes dans la revitalisation du parc. La démarche a débuté il y a trois ans par une séance publique appelée «Tous ensemble pour un skatepark», tenue à l'école Bruno-Choquette. La rencontre avait alors attiré entre 125 et 150 personnes.



Mathieu Tougas, Guillaume Raymond, Maxime Rainville, Jérémy Larivière et Olivier Larivière ont travaillé activement à la remise sur pied du parc de planche à roulettes municipal.

Pour parvenir à son but, l'équipe de revitalisation du parc de planche à roulettes a bénéficié de l'appui financier de ses deux partenaires principaux, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et Loisirs et Sport Montérégie. Les jeunes im-

pliqués dans le projet ont aussi mené une activité de financement pour augmenter la valeur de leur portefeuille.

Par la suite, ils en sont venus à un consensus pour déterminer

quel genre de modules ils souhaitaient voir dans le parc. Cet été, neuf jeunes ont participé activement à la construction des nouveaux modules. Il s'agissait de Jean-François Dupuis, Alexandre Drouin, Jérémy Larivière, Mathieu

Tougas, Guillaume Raymond, Étienne La Haye, Louis-Philippe Chagnon, Tommy Landry et François Charpentier. Au fil des trois dernières années, plusieurs autres personnes se sont aussi jointes au projet à différentes étapes. ■

LE BON NUMÉRO

Social	
A.A. (Alcooliques Anonymes)	347-6580
Accidentés du travail, service conseil	Robert Bonneau 347-4247
AFEAS Cathédrale	Monique England 348-5728
AFEAS N.D.A.	Manon Hamelin 348-5376
AFEAS Saint-Gérard	Louise D. Quintin 348-6257
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt 347-7685
Âge d'Or Iberville	Marie Fortin 346-8783
Âge d'Or de L'Acadie	Denis Mallette 346-3322
Âge d'Or Normandie	Micheline Robert 358-5695
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Thérèse Horrobin 347-3171
Âge d'Or de Sabrevois	Gérard Ménard 347-1277
Âge d'Or Saint-Eugène	Gilles Routhier 357-9453
Âge d'Or Saint-Jean	Noëlla Beauvais 348-5380
Âge d'Or Saint-Luc	Jean-Louis Grenon 348-8097
Al-Anon	514-866-9803
Alliance Autochtone	Lucien Forcier 545-1563
communauté Kapaikan 41	Patrick Wood (514) 990-1747
Ambulance Saint-Jean	Jocelyne Tougas 348-5196
Amnistie Internationale	
APDIP - Association de parents pour la déficience intellectuelle et physique	Denise Charest 347-2324
Association Canadienne pour la santé mentale filiale du Haut-Richelieu	Christiane Lachapelle 346-1386
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay 348-8174
Association de la paralysie cérébrale du Québec	Joseph Khoury 357-2740
Association Rosaire bleue Rayon d'Espoir	Réal Quintin 347-7472
Association des Retraités de l'enseignement	Suzanne Faucher 347-0025
A.O.D.R. (Association de défense des droits des retraités)	Félix Blanchard 357-9545
Cado(Bingo 2000)	349-2239
Centre d'Action bénévole D'Iberville	Huguette Florent 290, Avenue Des Conseillers 347-7527
Centre d'Action Bénévole de Saint-Jean	
Centre Claude Bilodeau Algamas pour joueurs compulsifs	1-866-933-0411
Centre de formation Autogestion et au Coin des Aubaines	Louise Philippe 346-8357
Centre de partage communautaire Johannais	Diane Dumont 347-9338
Centre de prévention du suicide	Ligne d'urgence 348-6300
Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes Montérégie (CAAP)	Jean Thoin 347-0670
Cercle de Fermières d'Iberville	Isabelle Demers 358-5965
Cercle de Fermières St-Grégoire	Carole Lacasse 347-6822
Cercle de Fermières St-Eugène	Rita Bourgea 346-9856
Cercle de Fermières Saint-Jean	Claire Hébert 346-6493
Cime Haut-Richelieu	346-0406
C.L.S.C. Vallée des Forts	358-2572
Club Communication XM	

Richelieu St-Jean	Claire Poirier 347-2388
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean	Thérèse Bessette 346-6781
Club des 3 x 20 de Saint-Jean	René Lemieux 349-7090
Club de recherche d'emploi Vallée des Forts	Nicole Laberge 346-3044
Collectif des droits de la Montérégie en santé mentale	Stéphanie Gendron 358-2124
COFFRE	Martine Groulx 347-6101
Comité chômage du H.-R.	France Turcotte 357-1162
Comité La Casa	Manon Perreault 346-5695
Communauté Métis de la Montérégie	Yvette Saint-Germain 357-0054
Communauté Métisse de l'Est du Canada	Louise Gorman 359-6868
Croix Rouge	Robert Chagnon 346-2010
Déclic 45	Huguette Martin 348-0010
Éclusier (association des parents et amis du malade mental du Haut-Richelieu)	Diane Breault 346-5252
FADOQ en Montérégie	Nicole G. Hébert 347-0910
Filles d'Isabelle de St-Jean	Bibiane Grimard 357-9971
Filles d'Isabelle d'Iberville	Jeannette Barsalou 346-5101
Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu	Pierre Roy 359-5777
Gamblers anonymes (GA)	(514) 484-6666
Guérison sans frontière Micheline Lacaille	346-3393
Groupe d'entraide Pi-Àprès	Lise Gariépy 545-1161
Groupe d'entraide Revivre	(Mtl) (514) 529-5619
Groupe Joie de Vivre	Monique 358-9071
Inclusion	Manon Boudriau 346-7369
Jeunes mères en action	Martine Koulin 348-4330
Justice Alternative du Haut-Richelieu	Michel Lemaire 347-1799
La Porte Ouverte	Mario Raymond 346-3283
Légion Royale Canadienne, filiale 79	Paul Veilleux 348-1087
Légion Royale Canadienne Iberville	Monique Côté (450) 347-4413
Les Amis du Canal Chambly	(514) 990-0139
Les Relevailles Vallée des Forts	Sonnie Daigle 359-6031
Maison Le Bon Samaritain	327, 2e avenue Iberville
comptoir alimentaire	Nathalie Villeneuve 346-1645
Maison Hina	Denis Forest 346-5706
Maison Le Point Commun	
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu	Philippe Thibodeau 291-3610
Mouvement SEM (Sensibilisation pour une enfance meilleure)	Mireille Desgagné 348-0209
Narcotiques anonymes	(514) 249-0555

Office du tourisme du Haut-Richelieu	Caroline Rousseau Directrice générale 542-9090
Outremangeurs anonymes	Pierre 346-7836
Parrainage Civique	Diane Houle 347-8091
Parents efficaces	Pierre Chénier 348-5651
Parents Secours	Thérèse Pilon 349-4681
Phobies-Zéro Saint-Jean	Marie-Andrée Laplante 514-276-3106
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin 347-6041
Regroupement des usagés du transport adapté du Haut-Richelieu	Pierre Cajolais 542-9635
Rendez-Vous croissance du couple	Josée Vallières 349-3901
Société Alzheimer	Lise Marcoux 347-5500
Société canadienne du cancer	Madeleine Dorais 348-2052
Société Lucioise des handicapés actifs	Denise Malo 359-2000
Société Nationale des Québécois	Paul Langevin 346-1141
Société Saint-Vincent-de-Paul St-Jean	Claire Ste-Marie 358-1222
Société Saint-Vincent-de-Paul St-Luc	Simone Duval 349-1553
Source des Monts	348-1600
TROC (Table ronde des organismes communautaires Montérégie)	Bernard Loiselle 347-4110
Virage Carrefour Jeunesse emploi	Martine Roy 347-4717
Clubs de services	
Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Marie-Claude Beauvais 346-2544
Chevalier de Colomb Conseil 1145	Marcel Lasnier 347-6409
Chevaliers de Colomb Conseil 3206	Paul Rolland 347-2458
Chevaliers de Colomb Conseil 13605	Pierre Raymond 358-1840
Club Aramis	Armand Bernard 347-3741
Club Lions St-Jean	Simon Vachon 359-0038
Club Lions de St-Luc	Marguerite Côté 359-1859
Club Optimiste Saint-Eugène	Ginette Grandmont 359-0009
Club Optimiste St-Jean	Michel Olivier 348-2092
Club Optimiste St-Luc	Philippe Viau 348-4685
Club Optimiste L'Acadie Nord	Jean-Luc Dionne 349-3960
Club Richelieu	Renato Mansi 358-2833
Jeunesse	
Ado-thèque	Carlo Cantave 359-4334
Baladins de Saint-Jean	Serge Rondeau 349-1212
Cadets de l'Air	Major Luc Marchand 358-7301
Cadets de l'Armée	Capt. Eric Meunier 358-7099
Cadet de la Marine	François Pelletier 347-1485
Carrefour Jeunesse Iberville	Francoise Vachon 347-4419
Centre de plein-air L'Estacade	Guy Demers 246-3554
Centre de la Petite Enfance chez Fan-Fan	Anne Laporte 346-5312
Inter culture Canada	M.-A. Monast 346-1351
1 ^{er} Intripides St-Luc Scout Canada	Gilles Tétreault 358-3036
Groupe Scouts-Guides 35 ^e St-Gérard	J.-C. Boudreau 349-3717
Maison des jeunes Le Dôme	J.F. Pomerleau 346-2147
35 ^e Ronde Jeannettes St-Gérard	Claire Poulin 348-8561
Scouts-Guides 5e St-Jean	Claudette Ferland 346-2648

Scouts-Guides, 53e St-Luc	Marie-Jo Plasse 348-6707
Local	348-0670
Jocelyne Fortin	347-9971
Socio-Culturel	
Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland 347-3953
Association paroissiale N.D.A.	Yvan Berthelot 349-0685
Attraction INC	Pierre Raymond 349-3658
Balladin St-Jean	Serge Rondeau 349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay 348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs	Thérèse St-Pierre 348-8507
Bridge	Mme Maite Basque 346-2720
Cercle philharmonique St-Jean	Claude Archambault 249-4439
Choeur Do-Ré	Pierre-André Morin 347-4902
Choeur Johannais	André Gaudette 347-4960
Choeur du Richelieu	Gilles Roy 347-4788
Club d'Échecs de St-Jean	Diane Mongeau 347-5577
Club RAM	Claude Brière 357-7634
<small>(Regroupement des amateurs de micro-ordinateurs)</small>	
Damistes	Olivier Laporte 347-0776
Groupe Odio	Patric Lorion 349-1027
Le Groupe INC	Réjean Morin 349-4962
Coop Créative Art (O)	Hélène Roy 346-9036
Musée du Haut-Richelieu	Guillaume Philibert 347-0649
Scrabble	Michel Gosselin 358-2332
Société d'histoire du Haut-Richelieu	Nicole Poulin 358-5220
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye 346-7148
Théâtre des 2 Rives	Guy Boulanger 358-3949
Sports	
Association Loisirs St-Gérard	Fernand Massé 348-8276
Association des Loisirs Saint-Edmond	Fernande Legrand 346-6713
Chasse et pêche	Gérard Rancourt 347-1085
Club de Croquet	Gilles Tétreault 346-9103
Club des Couraillours	Michael Lun 346-4701
Club cycliste du Haut-Richelieu	Ronny Stichelboud 358-9227
Club des Raquetteurs Champlain	Juliette Bonhomme 358-1546
Club Riverain VTT	460-3033
Club de ski Sport Maximum	Guy et Dominique 359-4141
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau 346-2550
Esc. Fort Saint-Jean (ECP/CPS)	Bernard Nadeau 348-0811
Kino-Québec	Lucie Lemieux 928-6777
Ligue de balle-molle	Jean-Claude Poirier 348-8815
Ligue Balle molle F. St-Luc	Betty Mallet 348-0753
Ligue Juvenile de Soccer St-Luc	Richard Hudon 348-1340
Loisirs N.D.L.	Mme G. Poissant 347-8703
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose 347-2565
Ski OkioK	Serge Patenaude 359-7770

50 000\$ supplémentaires à En Coeur

VALÉRIE LEGAULT

Le Truck 'N' Roll continue de recueillir beaucoup d'argent au profit d'En Coeur, la Fondation québécoise des enfants malades du cœur. La dixième édition de l'événement, qui a eu lieu sur trois journées au mois d'août, a permis d'amasser 50 112\$.

Pour l'occasion, 101 camions étaient exposés pendant toute une fin de semaine sur le site de la marina Saint-Tropez, à Saint-Blaise-sur-Richelieu. Environ 3000 personnes ont déambulé sur le site pour admirer les véhicules.

Au terme de l'événement, le Truck 'N' Roll a remis des trophées à 14 camionneurs pour les plus

beaux véhicules. Parmi ceux-ci, Jean Lamoureux, de Sherrington Transport, a remporté le trophée pour le plus beau camion antique. Le public a quant à lui voté pour le camion de Robert Beaudet, de Transport Beaudet, tandis que le cœur des participants a penché pour celui de Denis Gingras, d'Express Can-East.

La 11^e édition du Truck 'N' Roll En Coeur sera bien sûr de retour l'été prochain, avec encore d'autres nouveautés à son calendrier. Par contre, il se pourrait bien que le comité organisateur déplace son événement pour ne plus être au même moment que l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu. ■



La dernière édition du Truck 'N' Roll En Coeur a permis de récolter 50 112\$ de dons.



Lise et René Désautels, du Club Optimiste Saint-Eugène, prendront la relève de Claire Labrèche et Daniel Fortin au poste de gouverneur du district Centre du Québec.

Un Optimiste de Saint-Eugène élu gouverneur du district

VALÉRIE LEGAULT

Pour la première fois depuis 1989, le district Centre du Québec des Clubs Optimistes a élu un gouverneur provenant du Haut-Richelieu. René Désautels, du Club Optimiste

Saint-Eugène, supervisera pour la prochaine année les 130 clubs du district, répartis à travers la Montérégie, Lanaudière et l'île de Montréal.

Il ne s'agit pas là d'une mince tâche pour l'ancien directeur du Service de police de Saint-Jean-

sur-Richelieu, puisque le district sur lequel il veillera s'avère le plus gros au monde. En effet, aucun autre district sur la planète \x{0096} le mouvement Optimiste international est présent dans 30 pays \x{0096} ne compte autant de membres, soit 4500, répartis dans 130 clubs différents.

M. Désautels était quand même prêt à faire le grand saut. «C'est un enchaînement d'expériences qui m'ont amené où je suis maintenant», affirme le principal concerné. Après avoir été intronisé comme membre du Club Optimiste Saint-Eugène en 1988, René Désautels devient lieutenant-gouverneur en 1994, puis adjoint au gouverneur en 2000. L'an dernier, il se présentait aux élections pour déterminer le gouverneur de l'année suivante et a été élu par acclamation.

Pour lui, son poste de gouverneur prend la forme d'une seconde carrière, puisqu'il prévoit y travailler cinq soirs par semaine et devrait parcourir 40 000 kilomètres seulement que pour rendre visite aux différents clubs du district. «Mon rôle consiste en fait à élaborer la planification de l'année pour tous les clubs. L'idéal, c'est d'occuper ce poste en couple. C'est pourquoi mon épouse, Lise Désautels, travaillera avec moi à l'accomplissement de cette tâche», mentionne René Désautels.

Cette manière de fonctionner est d'ailleurs très encouragée chez les Optimistes. La gouverneure sortante, Claire Labrèche, était elle aussi accompagnée de son mari, Daniel Fortin, pendant qu'elle occupait la même fonction.

Le mouvement Optimiste international consacre ses efforts à la lutte contre le cancer infantile et à l'aide à la jeunesse. À Saint-Jean-sur-Richelieu, ce dernier objectif se traduit par une foule d'activités comme des concours d'art oratoire, des dictées, des courses de boîtes à savon, des ateliers de sécurité à vélo et des cliniques de sang. ■

Les petites annonces qui portent fruit...

Pour vendre,
louer ou échanger...
tout ce que
vous avez !

RAPIDO,
PRESTO!

LE CANADA
FRANÇAIS





Parents-Secours dans les écoles d'Iberville

Parents-Secours Iberville a récemment procédé au tirage de casques de vélo dans les écoles primaires de son secteur. À l'école Sacré-Coeur, les gagnants sont Raphaël Asselin, François Paquette et Raphaël Lapierre-Messier. Ils sont entourés de Solange Lemoy, directrice de l'école, Odile Bonneau, présidente, et Diane Dupré, vice-présidente de Parents-Secours Iberville. Les écoles Laflamme, Hamel, Notre-Dame-de-Lourdes et Chabanel ont également eu trois gagnants chacun. ■



Contre l'accord général sur le commerce

Une trentaine de personnes ont assisté à la soirée de dénonciation de l'Accord général sur le commerce et les services (AGCS) qui s'est tenue au Café Le Flore, le 19 octobre. Sur notre photo, on reconnaît Jonathan Scott des Sans Chemises, Philippe Bossé, économiste et organisateur de la soirée, Claude Vaillancourt d'ATTAC-QUÉBEC, Gaëtan Breton d'Eau-Secours, le Dr Amir Khadir de l'Union des forces progressistes (UFP) et Guillaume Tremblay de l'UFP dans Iberville. ■

Soirée de «French cancan» pour les bénévoles!

C'est dans une ambiance du cabaret Moulin rouge que s'est déroulée la soirée des bénévoles le 16 octobre dernier au hangar H-D4 de la garnison Saint-Jean. Chaque année, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu convie les bénévoles de quelque 180 organismes accrédités par le Service des loisirs pour une soirée organisée en guise de reconnaissance à toutes ces personnes qui donnent de leur temps pour la cause qu'elles ont choisie. Près de 1100 personnes ont répondu à l'invitation. Revue musicale avec l'orchestre «L'Ultime Show Band», spectacle de «French cancan», goûter et prix de présence étaient au menu de la soirée. Sur la photo, Manon Grenier. ■



Noël avec Jean Guillet

Jean Guillet animera une conférence sur les décorations de Noël, le vendredi 12 novembre prochain, au Centre des aînés johannais. Le fleuriste donnera des idées pour créer une ambiance parfaite pour les fêtes, que ce soit avec des décorations extérieures et intérieures, des emballages-cadeaux, des centres de table ainsi que des arrangements de fleurs de soie. La Société d'horticulture du Haut-Richelieu, qui présente l'événement, vend présentement des billets pour y assister. Les membres peuvent s'en procurer au coût de 5\$ auprès de Julie Grégoire, au 347-5429. Les billets pour les non-membres sont disponibles à 11\$ chacun chez Fleurs Jean Guillet etc. ■



De l'argent neuf pour Haïti

Une foule de 400 personnes s'est mobilisée à l'érablière Raymond Meunier et Fils, le dimanche 17 octobre dernier, pour amasser des fonds dans le but d'aider Haïti. En tout, les donateurs ont récolté 3000\$ qu'ils ont remis à la section du Haut-Richelieu de la Croix-Rouge. Parmi ceux-ci se trouvaient Lucie Clément, Germain Bonneau, vice-président de la section locale de l'organisme, Robert Clément, Jeannette Bonneau, trésorière, Raymond et Élyane Meunier, propriétaires de l'érablière et organisateurs de l'événement, et Robert Chagnon, président de la Croix-Rouge, section du Haut-Richelieu. ■



Nouvel exécutif du Club Optimiste Saint-Eugène

Le nouveau conseil d'administration du Club Optimiste Saint-Eugène a été formé le 1^{er} octobre dernier, lors de la cérémonie de passation des pouvoirs à la présidence. Il est maintenant formé de Pierre Lange, responsable des relations publiques et du protocole, Carole Januszewski, présidente sortante, Bruno Boucher, directeur des services communautaires, Jean-Marc Cossette, directeur des finances, Ginette Grandmont, présidente, Laurian Bouchard, vice-président à la jeunesse, Patrick Lange, secrétaire-trésorier, Laurent Raymond, directeur à la jeunesse, Lise Bourassa, directrice de la fraternité, Bernard Mongeau, éditeur du journal Optibulle, et Jacqueline Raymond, directrice du recrutement. Ninon Pelow, vice-présidente des voies et des moyens, n'apparaît pas sur la photo. ■

Prenez le contrôle de l'hiver

(et laissez les concurrents dans le banc de neige)



FOCUS
ZX5 2005



229 \$ /mois*

Location 36 mois
Mise de fonds de 2 195 \$
Transport et plein d'essence inclus



FREINS ANTIBLOCCAGE
AUX 4-ROUES



ANTI-PATINAGE
À TOUTES
LES VITESSES

Nouveau moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux • Chauffe-moteur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Climatisation
Jantes de 16 po en alliage • Appui-tête aux sièges arrière • Commandes audio auxiliaires sur colonne de direction • Programmeur de vitesse
Volant réglable/télescopique • Glaces et verrouillage des portes à commande électrique • Rétroviseurs à réglage électrique

Incluant l'ensemble édition hiver plus :
Antipatinage à toutes les vitesses • Freins antiblocage aux 4 roues
Rétroviseurs chauffants à réglage électrique • Sièges avant chauffants



ÉDITION
HIVER PLUS

La Focus ZX5 2005
édition hiver plus

229 \$ /mois*

Location 36 mois
Mise de fonds de 2 195 \$
Transport et plein d'essence inclus



FOCUS
ZXW SE
2005



SIÈGES AVANT
CHAUFFANTS



RÉTROVISEURS
CHAUFFANTS

Nouveau moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux • Chauffe-moteur • Verrouillage des portes à commande électrique • Entrée sans clé à télécommande
Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Climatisation • Essuie-glace/lave-glace arrière • Glaces en verre solaire teinté • Siège conducteur réglable en hauteur

Incluant l'ensemble édition hiver :
Rétroviseurs chauffants à réglage électrique • Sièges avant chauffants

FOCUS
ZX4 SE 2005



199 \$ /mois*

Location 36 mois
Mise de fonds de 2 195 \$
Transport et plein d'essence inclus



L'une des 10 meilleures
voitures selon
Car and Driver**

La Focus 2005 s'est classée
parmi les trois premières dans
le segment des voitures compactes
selon Le Guide de l'Auto 2005.

Nouveau moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux • Verrouillage des portes à commande électrique • Entrée sans clé à télécommande • Radio AM/FM stéréo
avec lecteur laser • Climatisation • Nouvelle planche de bord • Sacs gonflables adaptatifs • Ensemble édition hiver offert en option



Bien pensé

ford.ca



Photos à titre indicatif seulement. *Dépôt de sécurité (Focus ZX4 SE : 250 \$, ZX5 : 275 \$ et ZXW SE : 275 \$), mise de fonds (ZX4 SE, ZX5 et ZXW SE : 2 195 \$) et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,06 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Ces offres s'appliquent à des particuliers sur approbation de crédit de Crédit Ford. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Les mensualités annoncées incluent une remise taxable du constructeur de 1 000 \$. Les taxes sont calculées sur le plein prix de location avant la déduction de la remise. Frais de transport et premier plein d'essence inclus. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. **De 2000 à 2004.